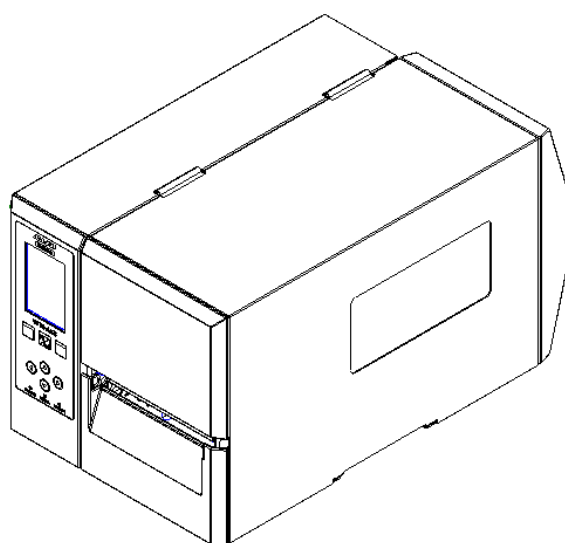




Printer i WT4-AXB-serien

Betjeningsvejledning

WT4-AXB TT203/TT300



SATO BASIC LINE WT4-AXB-r02-28-11-24OM

Ver1,0 20250131

© 2024 SATO Corporation. Alle rettigheder forbeholdes.

FCC-advarsel

Dette udstyr er blevet testet og overholder grænserne for digitalt udstyr i klasse A i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelige interferens, når udstyret anvendes i en erhvervsmæssig installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og anvendes i henhold til instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens på radiokommunikationer. Brug af dette udstyr i et boligområde kan forårsage skadelig interferens, og brugeren vil blive pålagt at afhjælpe interferensen for egen regning.

Bluetooth-/trådløs LAN-kommunikation

Overholdelseserklæring

Dette produkt er certificeret i overensstemmelse med de relevante regler for radiointerferens i dit land eller din region. For at sikre fortsat overholdelse, må du ikke:

- Adskille eller modificere dette produkt.
- Fjerne certificeringsetiketten (serienummermærket) fra enheden.

Brug denne enhed i nærheden af mikroovne og andet trådløst LAN-udstyr, eller hvor der er statisk elektricitet eller radiointerferens kan det afkorte kommunikationsafstanden eller måske endda deaktivere kommunikationen.

Ansvarsfraskrivelse

SATO Corporation sikrer, at virksomhedens offentliggjorte tekniske specifikationer og manualer er korrekte, men der kan forekomme fejl. SATO forbeholder sig ret til at rette fejlene og fraskriver sig ethvert ansvar, der måtte opstå som følge heraf. Under ingen hændelse kan SATO eller andre, der er involveret i udviklingen, produktionen eller leveringen af det medfølgende produkt (inklusive hardware og software), holdes ansvarlige for skader af nogen art (inklusive, men ikke begrænset til, skader for tab af forretningsfortjeneste, forretningsafbrydelse, tab af forretningsoplysninger eller andre økonomiske tab), der opstår som følge af brugen af eller resultaterne af brugen af eller manglende evne til at bruge et sådant produkt, selvom SATO er blevet informeret om muligheden for sådanne skader.

Pas på

Enhver ændring eller modifikation, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan gøre brugerens ret til at betjene udstyret ugyldig.

Sikkerhedsforanstaltninger

Dette afsnit beskriver, hvordan printeren bruges sikkert. Læs følgende oplysninger omhyggeligt, inden du bruger printeren.

Piktogramsymboler

Denne betjeningsvejledning og printeretiketterne anvender et bredt udvalg af piktogramsymboler. Disse symboler fremhæver sikkerheden og korrekt bruges af printeren, samt man undgår skader på andre og på ting. Forklaringen på symbolerne er som følger: Sørg for at forstå disse symboler godt, inden du læser hovedteksten.



ADVARSEL

Hvis du ignorerer instruktionerne markeret med dette symbol og betjener printeren forkert, kan det medføre død eller alvorlig personskade.



PAS PÅ

Hvis du ignorerer instruktionerne markeret med dette symbol og betjener printeren forkert, kan det medføre personskade eller skade på en egenskab.



Piktogrammet $\triangle$ betyder "Udvis forsigtighed". Dette symbol indeholder en specifik advarsel (symbolet til venstre angiver fare for elektrisk stød).



Piktogrammet $\otimes$ betyder "Må ikke foretages". Det, der er forbudt, er angivet i eller i nærheden af symbolet (symbolet til venstre betyder "Demontering forbudt").



Piktogrammet $\bullet$ betyder "Skal foretages". Hvad der præcist skal gøres, er angivet i piktogrammet (symbolet til venstre "Tag ledningen ud af strømuttaget").

ADVARSEL

Må ikke placeres et ustabilt sted.



- Placer ikke printeren på et ustabilt underlag, f.eks. et vaklende bord, et skråt underlag eller et underlag, der udsættes for stærke vibrationer. Hvis printeren falder ned eller vælter, kan det forårsage personskader.

Placer ikke beholdere der er fyldt med vand eller andre væsker på printeren.



- Placer ikke blomstervaser, kopper eller andre beholdere med væsker, såsom vand, kemikalier eller små metalgenstande, i nærheden af printeren. Hvis de spildes og kommer ind i printeren, skal du straks slukke for strømafbryderen, trække stikket ud af stikkontakten og kontakte din SATO-forhandler eller supportcenter. Anvendes printeren under disse forhold, kan det forårsage brand eller elektrisk stød.

Læg ikke genstande inde i printeren.



- Indsæt eller tab ikke metalgenstande eller brændbare genstande i printerens åbninger (kabeludtag osv.). Hvis der kommer fremmedlegemer ind i printeren, skal du straks slukke for strømafbryderen, trække stikket ud af stikkontakten og kontakte din SATO-forhandler eller tekniske supportcenter. Brug af printeren i denne kan forårsage brand eller elektrisk stød. Brug ikke anden spænding, end den der er angivet.



- Brug ikke anden spænding, end den der er angivet. Hvis du gør det, kan det forårsage brand eller elektrisk stød.

Jordforbind altid tilslutningerne



- Tilslut altid printerens jordledning til jord. Hvis du ikke foretager jordforbindelse, kan det forårsage elektrisk stød.

Sådan håndteres strømledningen



- Undlad at beskadige, bukke eller ændre ledningen. Der må heller ikke placeres tunge genstande på ledningen, den må ikke opvarmes eller trækkes i, da dette kan beskadige den og forårsage brand eller elektrisk stød.
- Hvis ledningen bliver beskadiget (kernen blottægges, kabler bukket osv.), skal du kontakte din SATO-forhandler eller det tekniske supportcenter. Anvendes ledningen under disse forhold, kan det forårsage brand eller elektrisk stød.
- Undlad at ændre, bøje, sno eller trække i ledningen. Anvendes ledningen i en sådan stand, kan det forårsage brand eller elektrisk stød.

Hvis printeren tabes eller går i stykker



- Hvis printeren tabes eller går i stykker, skal den øjeblikkeligt slukkes på kontakten, ledningen tages ud af stikket og du skal kontakte din SATO-forhandler eller et teknisk supportcenter. Anvendes printeren under disse forhold, kan det forårsage brand eller elektrisk stød.

Brug ikke printeren, når den opfører sig usædvanligt.



- Hvis du fortsætter med at bruge printeren, når det opfører sig usædvanligt, som hvis der eksempelvis siver røg eller lugt fra den, kan det resultere i brand eller elektrisk stød. Sluk straks for strømafbryderen, træk stikket ud af stikkontakten og kontakt din SATO-forhandler eller tekniske supportcenter for at få printeren repareret. Det er farligt for kunden at forsøge at reparere det, så forsøg på ingen måde dette selv.

Undlad at skille printeren ad.



- Undlad at skille printeren ad eller ændre på den. Hvis du gør det, kan det forårsage brand eller elektrisk stød. Bed din SATO-forhandleren eller det tekniske supportcenter om at foretage interne inspektioner, justeringer og reparationer.

Vedrørende tilskæringsenheden



- Undlad at røre ved tilskæringsenheden med hænderne og placer ikke genstande i tilskæringsenheden. Hvis du gør det, kan det forårsage skader.

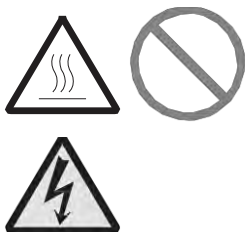
Brug af renevæske til printhoved



- Det er forbudt at bruge ild eller varme i nærheden af renevæsken til printerhovedet. Undlad at varme væsken eller udsætte den for brand.
- Hold væsken udenfor børns rækkevidde for at undgå, at de ved

et uheld drikker den. Hvis væsken drikkes, skal du straks konsultere en læge.

Printerhoved



- Printerhovedet bliver varmt efter udskrivning. Vær forsigtig med ikke at røre det, når du skifter medie eller foretager rengøring lige efter udskrivning, så du undgår at blive forbrændt.
- Hvis du rører kanten af printerhovedet med de bare hænder, kan det forårsage skader. Vær forsigtig med ikke at komme til skade, når du skifter medie eller foretager rengøring.
- Kunden bør ikke udskifte printheadet. Gøres dette, kan det forårsage skader, forbrændinger, eller elektrisk stød.

PAS PÅ

Må ikke placeres i områder med høj luftfugtighed.



- Anbring ikke printeren i områder med høj luftfugtighed, eller hvor der kan dannes kondens. Hvis der dannes kondens, skal du øjeblikkeligt slukke for produktet og vente med at anvende det, til det er tørt. Hvis du bruger printeren, mens der er kondens, kan det forårsage elektrisk stød.

Transport af printeren



- Træk altid stikket ud af stikkontakten, når du flytter printeren, og sørg for, at alle eksterne ledninger er frakoblet, før du flytter den. Hvis du flytter printeren, mens ledningerne stadig er tilsluttet, kan det beskadige ledningerne eller tilslutningskablerne og medføre brand eller elektrisk stød.
- Bær ikke printeren, mens der er medier i den. Mediet kan falde ud og forårsage skade.
- Når printeren placeres på gulvet eller en anden overflade, skal du Pas dig, at dine fingre ikke bliver klemte under printerens fødder.

Strømforsyning



- Betjen ikke afbryderen, og tilslut/frakobl ikke strømkablet med våde hænder. Dette kan medføre elektrisk stød.

Ledning



- Hold ledningen væk fra varme genstande. Hvis strømkablet kommer i nærheden af varme enheder, kan kablet smelte, hvilket kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Åbn coveret



- Når du trækker stikket ud af stikkontakten, skal du holde fast i stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan det blotlægge eller ødelægge ledningerne og forårsage brand eller elektrisk stød.
- Den medfølgende strømkabel er specielt fremstillet til denne printer. Må ikke anvendes med andre elektriske enheder.

Indføring af medie



- Pas på ikke at klemme fingrene, når du åbner eller lukker det åbne dæksel, og vær også forsigtig med, at det ikke glider af og falder ned.
- Når der indføres et medie, skal du passe på ikke at få fingrene i klemme mellem valsen og indføringsenheden.

Når printeren ikke bruges i længere tid



- For at opretholde sikkerheden skal du trække printerens strømkabel ud af stikkontakten, når den ikke har været brugt i længere tid.

Vedligeholdelse og rengøring



- Træk strømkablet ud af stikkontakten for at opretholde sikkerheden under rengøring af printeren.

Indhold

1 Introduktion	9
1.1 Funktioner	9
1.2 Udpakning	10
1.3 Forstå din printer	11
1.3.1 Visning forfra	11
1.3.2 Visning bagfra	12
1.3.3 Indvendig visning	13
1.4 Printerkontrolpanel	14
1.4.1 Statuslys	14
2. Kom i gang	16
2.1 Tilslut strømkablet	16
2.2 Tænd/sluk din printer	17
2.2.1 Tænd for din printer	17
2.2.2 Sluk din printer	17
2.3 Indføring af medie	18
2.3.1 Klargøring af medie	19
2.3.2 Placer af medierulle	19
2.3.3 Medietyper	28
2.4 Indføring af bånd	29
2.4.1 Placer båndrulle	30
3. Printerdrift	33
3.1 Frontpanel	33
3.2 Procedure for indstilling af LCD-funktioner	34
3.3 Kontrol-/navigationsknapper	35
3.4 Printeropsætningsmenu	36
3.4.1 Udskrivningsmenu	36
3.4.2 System	38
3.4.3 Værktøjer	40
3.4.4 Grænseflade	41
3.5 Kalibrering og konfiguration af udskriftsmedier	43
3.6 Udskrivning af en konfigurationsrapport	47
3.7 Nulstilling til fabriksindstillinger	71
3.8 Medieovervågning	74
3.8.1 Melletrumssensor	74
3.8.2 Reflekterende sensor	75
3.8.3 Juster mediesensorens position	76

3.8.4 Kalibrering af mærkatpapir	77
3.8.5 Reflekterende sensorniveau og afstandssensorniveau	78
3.9 Grænseflader og krav	79
3.10 Driverinstallation	80
3.10.1 Installation af en Plug and Play-printerdriver (kun til USB)	80
3.10.2 Installation af en printerdriver (til andre grænseflader undtagen USB)	84
4. Konfiguration på webindstillingsværktøjet	88
Tilslutning af netledningen	88
Tilslutning af printeren til en LAN-hub	88
Hent printerens IP-adresse	89
Log ind på webindstillingsværktøjet	89
5. Vedligeholdelse	91
5.1 Rengøring	91
5.1.1 Printerhoved	92
5.2 Printerjusteringer	93
5.2.1 Justering af båndspænding	94
5.2.2 Justering af udskrivningskrølning	96
5.2.3 Justering af offset for små medier	98
6. Fejlfinding	100
6.1 Printerproblemer	100
6.2 Medieproblemer	100
6.3 Båndproblemer	101
6.4 Problemer med tilskæringsenhed og fordelingsenhed	101
6.5 Interne fejl	102
6.6 Andre fejl	103
6.7 Fejlmeddelelser på LCD-skærmen	104
7. Specifikationer	109
7.1 Printer	109
7.2 Medier og bånd	110
7.3 Elektrisk og driftsmiljø	111
7.4 Fysisk størrelse	112
7.5 Skrifttyper, stregkoder og grafik	112
7.6 Trådløst LAN (valgfrit)	114
7.7 Bluetooth	115
7.8 Grænseflader	116
7.8.1 USB	116
7.8.2 RS-232C	117
7.8.3 LAN	118

1 Introduktion

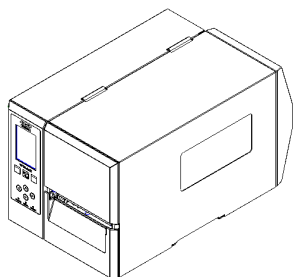
Velkommen til SATO-familien! Vi er glade for, at du har valgt SATO Basic Line WT4-AXB-serien af industrielle etiketprintere. SATO Basic Line er en serie af prisvenlige printere fra SATO, der er designet med lige netop de nødvendige funktioner. Denne omfattende vejledning guider dig gennem opsætning, betjening og fejlfinding af din printer, så du får en problemfri udskrivningsoplevelse. Der er tydelige illustrationer og trinvis instruktioner, der hjælper dig med hurtigt at blive fortrolig med printeren og dens kraftfulde funktioner.

1.1 Funktioner

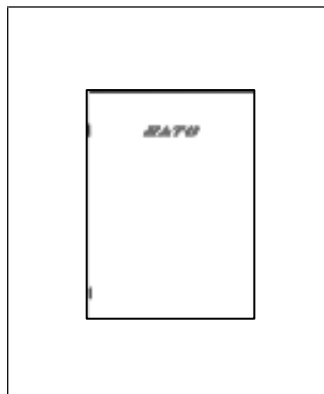
- **Nem integration**
 - Velegnet til en lang række brancher og anvendelser
 - Kompakt størrelse, der passer til dit arbejdsområde
 - Der understøttes flere emuleringer, så den nemt kan integreres i eksisterende systemer.
 - Denne printer har en valgfri fordelings- og tilskæringsenhed, der understøtter dine behov for mediehåndtering.
 - Understøtter 8,0-tommer OD-etiket-ruller og 450 m båndruller
- **Nem drift**
 - Farvekodede fejlmeddelelser i brugergrænsefladen for hurtig brugerrespons
 - Farvekodede brugerberøringspunkter og rigelig etiketrute for nem medieudskiftning
- **Nem vedligeholdelse**
 - Let at udskifte termisk printhoved og pladerulle
 - Støttet af SATO's ekspert globale supportordning

1.2 Udpakning

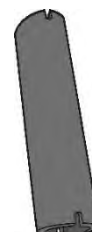
Sørg for, at alle følgende dele er inkluderet i din pakke.



Printer



Hurtig-vejledning



1" ID-kerne til bånd



Vekselstrømledning

Bemærk:

*Afhængigt af den bestilte printer kan der være yderligere tilbehør medfølgende

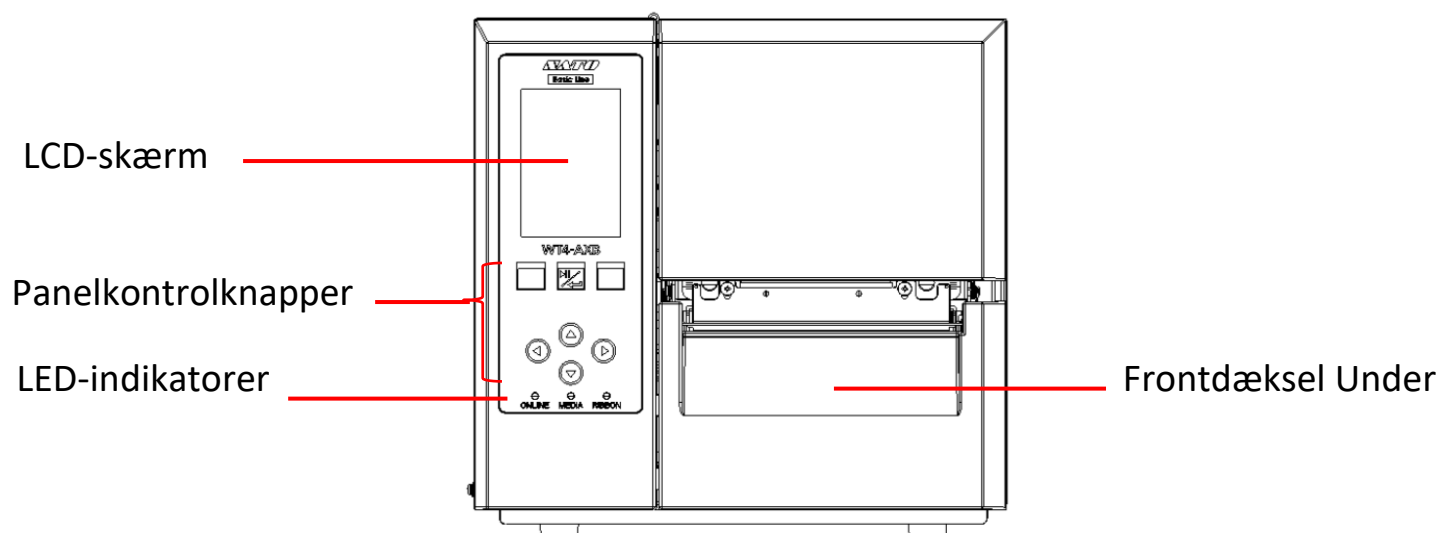
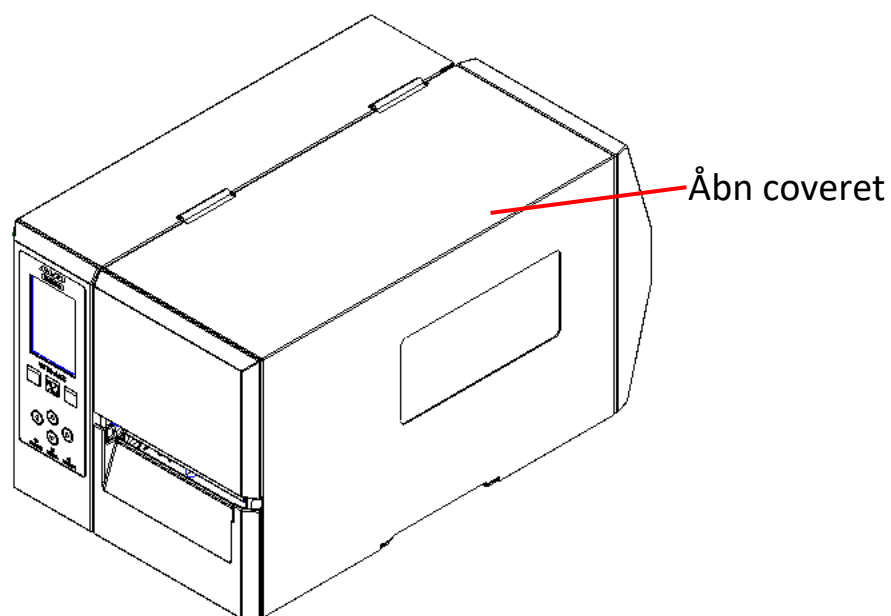
Når du modtager printeren, skal du straks åbne pakken og kontrollere, om den er beskadiget under transporten. Kontakt virksomheden og indgiv en reklamation, hvis du opdager skader. SATO er ikke ansvarlig for skader, der opstår under transporten. Gem alle emballagematerialer, så transportvirksomheden kan inspicere dem.

Bemærk:

Hvis der mangler noget, skal du kontakte din lokale forhandler.

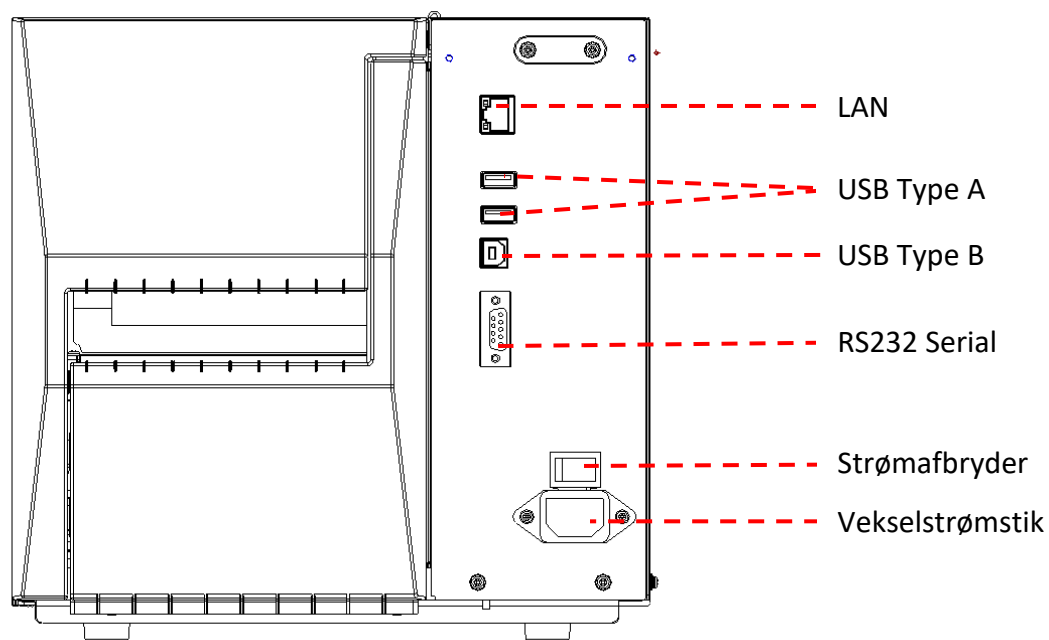
1.3 Forstå din printer

1.3.1 Visning forfra



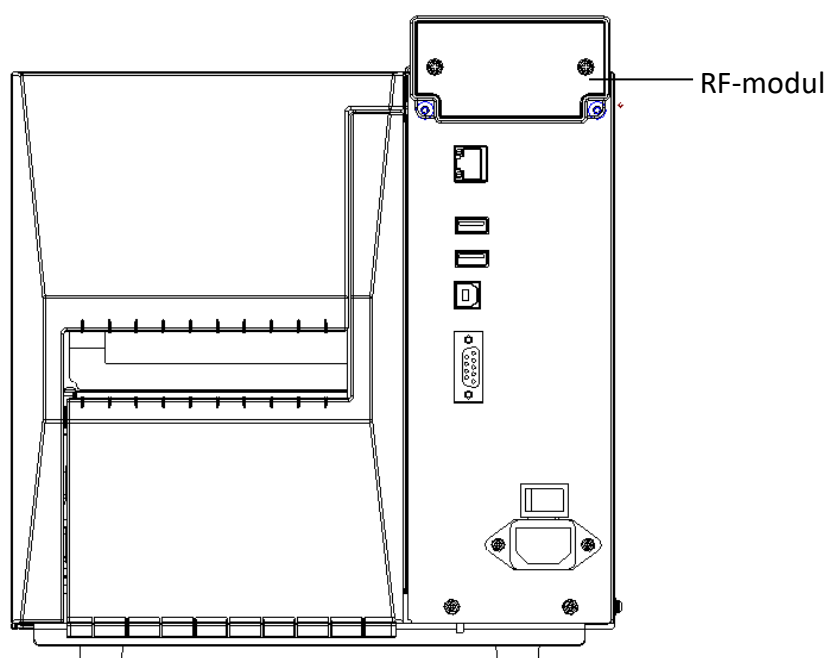
1.3.2 Visning bagfra

Standard



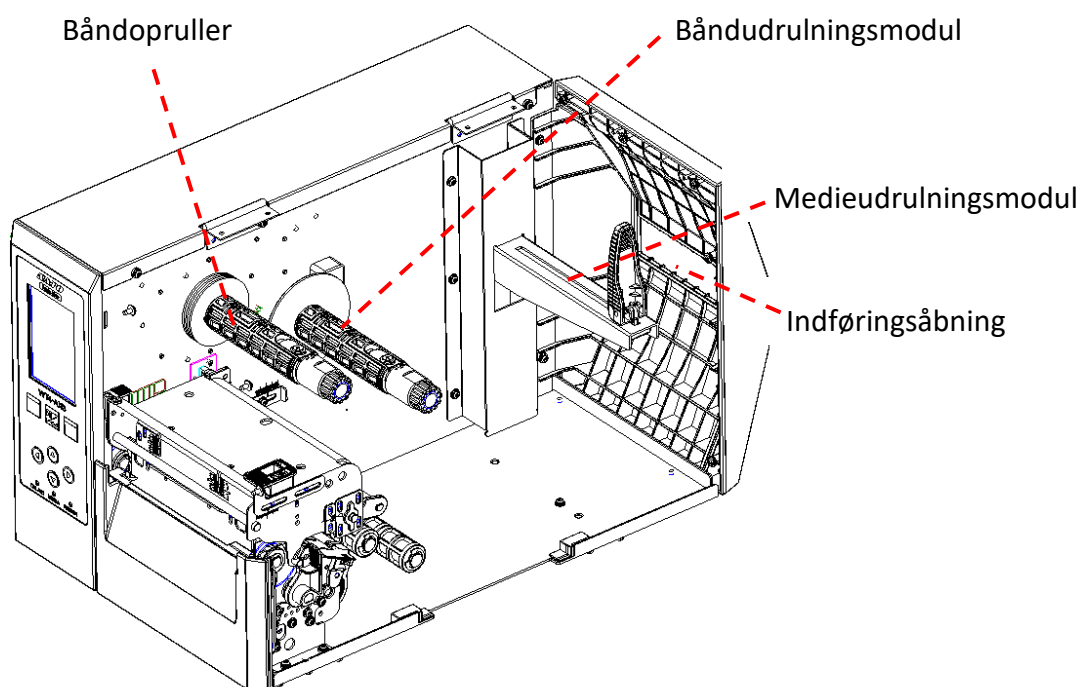
: A0

Valgfri

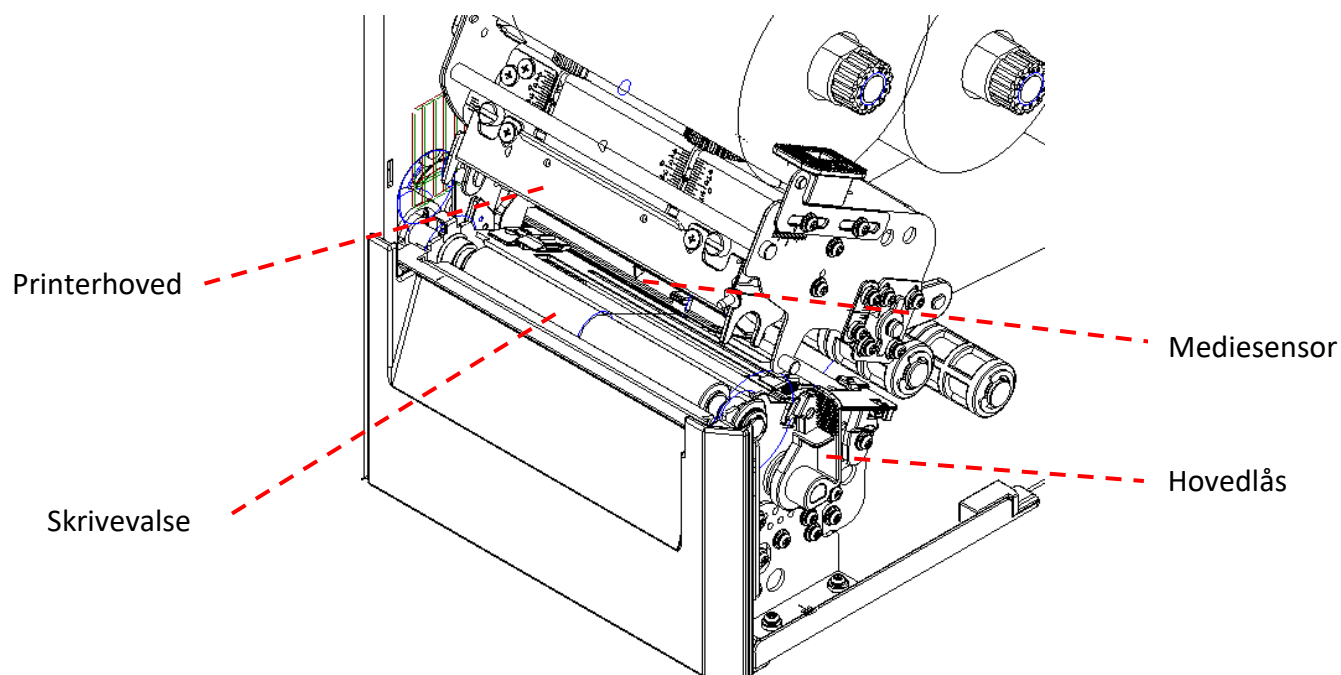


1.3.3 Indvendig visning

Interne dele og funktioner



Rotationshovedlåsmodul



1.4 Printerkontrolpanel

Frontpanelet har tre lys: ONLINE, MEDIE og BÅND. Disse indikatorer viser printerens driftsstatus. Panelets kontrolknapper kan styre printerens enkle funktioner.

1.4.1 Statuslys

Statuslys hjælper dig med at kontrollere printerens driftsstatus. Følgende tabeller viser statuslysene og de tilstande, de angiver.

LCD-skærm	ONLINE	MEDIE	BÅND	Beskrivelse
ONLINE (203,AUTO)	TÆNDT	TÆNDT	TÆNDT	I ONLINE-tilstand
Printhoved overophedet	TÆNDT	Blinker	TÆNDT	Printhovedet skal køle af.
Kommandofejl	TÆNDT	Blinker	Blinker	Der blev fundet en kommandofejl under kontrollen af kommandosekvensen.
EEPROM-FEJL	TÆNDT	Blinker	Blinker	En EEPROM til sikkerhedskopiering kan ikke læses/skrives korrekt.
USB R/W-fejl	TÆNDT	Blinker	Blinker	• Der opstod en fejl under skrivning af data til USB- eller flashhukommelse. • Der er opstået en slettefejl ved formatering af USB-hukommelse eller flashhukommelse. • Lagring mislykkedes på grund af Utilstrækkelig kapacitet på USB- eller flashhukommelsen. • Der er en fejl i firmwareopdateringen.
Annuller	Blinker	TÆNDT	TÆNDT	Tryk på tasten ANNULLER for at afbryde og slette en udskriftsopgave
RYD FLASH	Blinker	TÆNDT	TÆNDT	Ryd flashhukommelsen.
Fej i tilskæringsenhed	Blinker	TÆNDT	TÆNDT	Tilskæringsenheden er gået i stykker, eller der er papirstop inde i tilskæringsenheden.

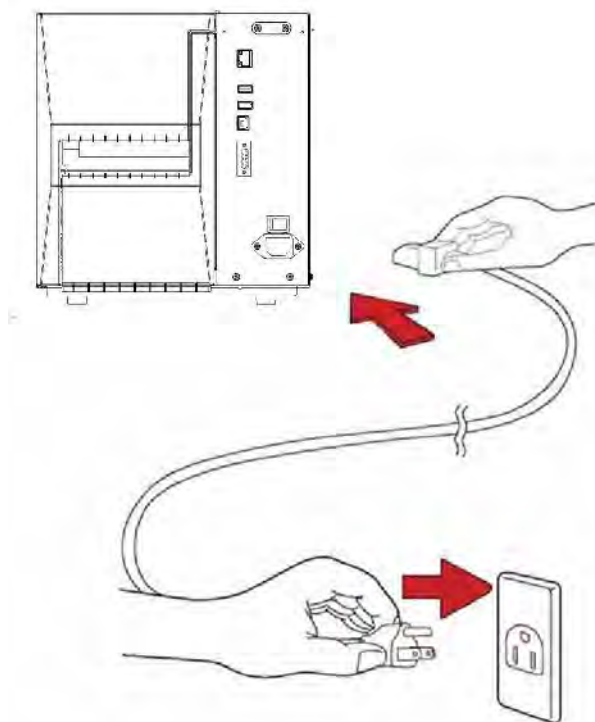
LCD-display	ONLINE	MEDIA	BÅND	Beskrivelse
Hukommelse fuld	blinker	TÆNDT	TÆNDT	De indlæste softfont, grafik eller formularer fylder printerbufferen helt op.
HUKOMMELSESI NDLEDNING	Blinker	TÆNDT	TÆNDT	USB-hukommelsen initialiseres.
Offline	Blinker	TÆNDT	TÆNDT	Printeren er i offline-tilstand. Mediesensorerne kan ikke indeksere mellemrum mellem etiketter.
Printhovedfejl	Blinker	TÆNDT	TÆNDT	Hovedet er ødelagt
Åbent printhoved	Blinker	TÆNDT	TÆNDT	Hovedlåsen er ikke lukket.
NULSTIL	Blinker	TÆNDT	TÆNDT	Tryk på TASTEN ANNULER + TÆND for at nulstille NVR-tabellen.
Paritetsfejl	Blinker	TÆNDT	TÆNDT	Formatet eller baudraten for RS232-kommunikationen er ikke konsistent mellem printeren og værten.
Testudskrift	Blinker	TÆNDT	TÆNDT	Tryk på INDFØRINGSTASTEN + TÆND for at udskrive selvtestetiketten.
Opgrader	Blinker	TÆNDT	TÆNDT	Printeren modtager data
Båndafslutning	Blinker	TÆNDT	Blinker	Farvebåndet var ikke installeret, og farvebåndet er slut.
Kalibrererer ...	Blinker	Blinker	TÆNDT	Tryk på PAUSETASTEN + TÆND for at kalibrere mediet.
Mangler papir	Blinker	Blinker	TÆNDT	Mediet er ikke installeret eller er opbrugt. Printerens kan ikke registrere medieafstanden. Mediesensoren er uden for rækkevidde under kalibrering. Etiketten er slut. Den sidste etiket blev udskrevet normalt, og etiketten er løbet tør.
Papirblokering	Blinker	Blinker	TÆNDT	Der opstod papirstop under papirindføring.

2. Kom i gang

Gør din printer klar til brug! Dette kapitel indeholder en trinvis vejledning til opsætning.

2.1 Tilslut strømkablet

1. Sørg for, at afbryderen er sat i position SLUKKET.
2. Placer printeren inden for kabellængde fra værtscomputeren og printeren (ved hjælp af et USB- eller serielt kabel).
3. Hold strømkablet adskilt fra andre elektriske kabler.
4. Sæt den ene ende af netledningen i printerens stikkontakt, som er placeret på bagsiden af printeren.
5. Sæt den anden ende af netledningen i en stikkontakt. Sørg for, at stikkontakten og printeren har samme spænding og frekvens. Ellers kan printeren blive beskadiget eller eksplodere.



Advarsel:

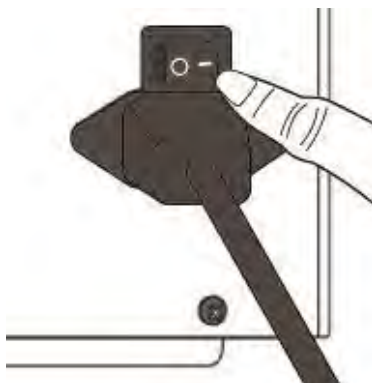
Tænd eller sluk ikke for produktet, og tilslut eller frakobl ikke netledningen, mens dine hænder er våde. Hvis du gør det, kan det forårsage elektrisk stød.

2.2 Tænd/sluk din printer

Når din printer er tilsluttet en vært (en computer), er det en god idé at tænde printeren, før du tænder værten, og slukke værten, før du slukker printeren.

2.2.1 Tænd din printer

1. For at tænde din printer skal du tænde for **strømafbryderen** som vist nedenfor. "I" er i positionen **TÆNDT**.



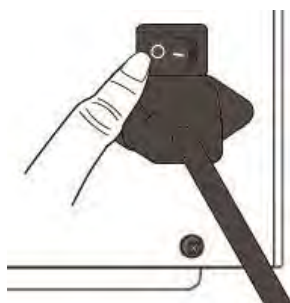
2. LED'erne ONLINE, MEDIE og BÅND lyser konstant blå. Derefter slukkes ONLINE-LED'en i et par sekunder, mens LCD-skærmen viser firmwareversionen. LCD-skærmen viser Klar til udskrivning, og ONLINE-LED'en vender tilbage til fast blå lys.

2.2.2 Sluk din printer

1. Sørg for, at ONLINE, MEDIE og BÅND forbliver fast blå, før du slukker for printeren.

2. For at slukke for printeren skal du slukke for **afbryderen** som vist nedenfor.

"O" betyder **SLUKKET**.

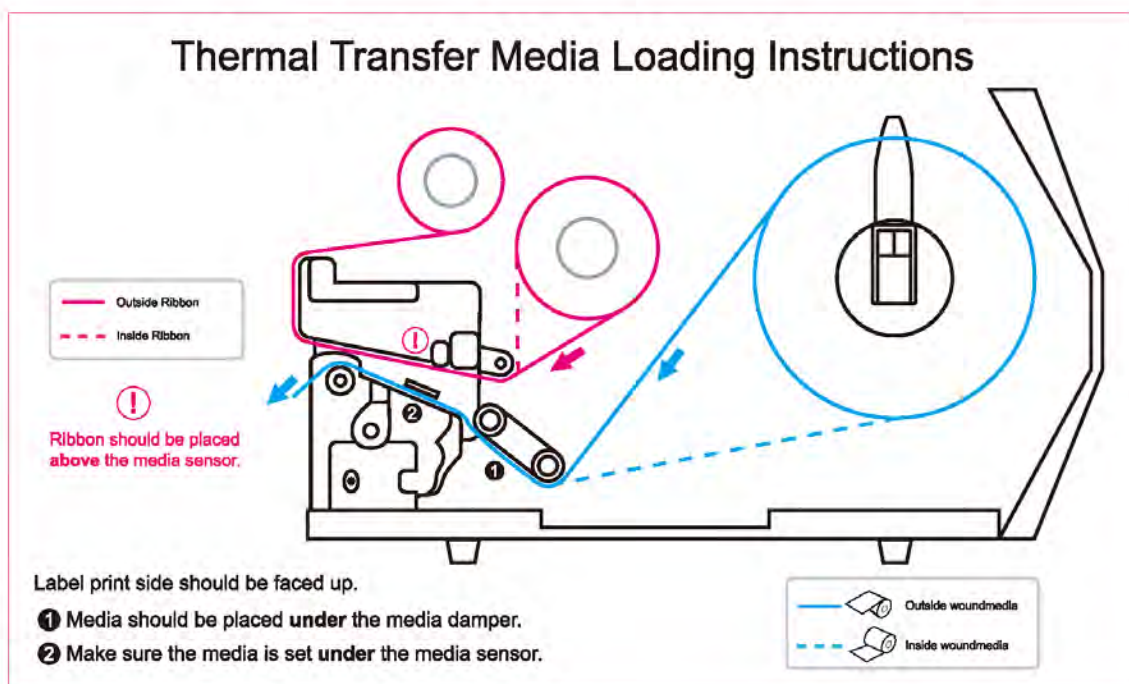


Pas på: Sluk ikke printeren under dataoverførsel.

2.3 Indføring af medie

SATO BASIC LINE WT4-AXB-printerserien tilbyder tre forskellige indlæsningstilstande: standard, fordeling eller med en tilskæringsenhed.

- **Standardtilstand** giver dig mulighed for at samle hver etiket frit.
- **Fordelingstilstand** fjerner mærkatpapir fra etiketten, når de udskrives. Når etiketten er fjernet, udskrives den næste etiket.
- **Skæretilstand** skærer automatisk etiketten, når den er udskrevet. Der findes en skæretype til skæring af medier.



Nødvendigt: Første gang du bruger fordelingstilstanden og skæretilstanden, skal du sørge for at aktivere indstillingen Fordeling INSTALLERET eller Tilskæringsenhed INSTALLERET på frontpanelet. For mere information om panelindstillinger, gå til CH 3.4 Printeropsætningsmenu.

2.3.1 Klargøring af medie

Medierullen kan indsættes i printeren til både indvendigt og udvendigt vikledede medier.

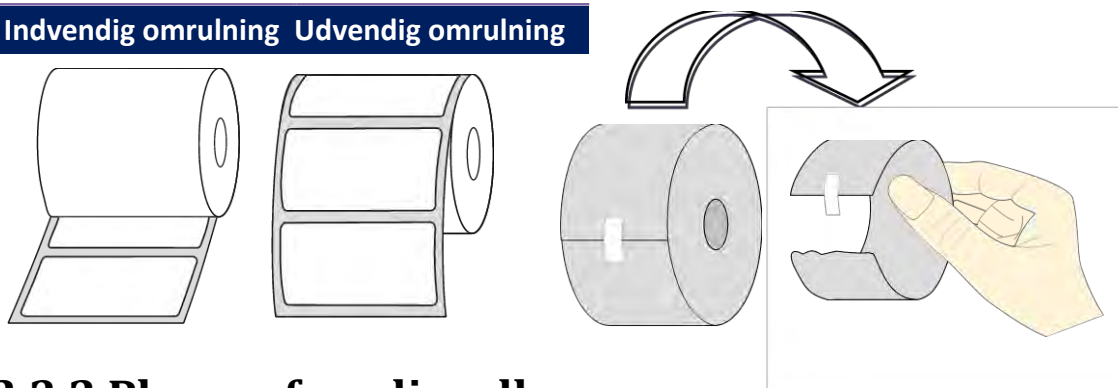
Indføjringsprocessen er den samme for begge konfigurationer.

Bemærk: Før du begynder, skal du sikre dig, at medierullen er ren. Hvis den ydre del af mediet er snavset på grund af transport, håndtering eller opbevaring, skal du fjerne den.

Dette forhindrer, at klæbemiddel og snavs trækker mellem skrivehovedet og valsen, hvilket sikrer optimal udskriftskvalitet.

- **Trin 1:** Ilæg mediet og rul det ind i printeren.
- **Trin 2:** Fjern eventuelle snavsede ydre dele af mediet.

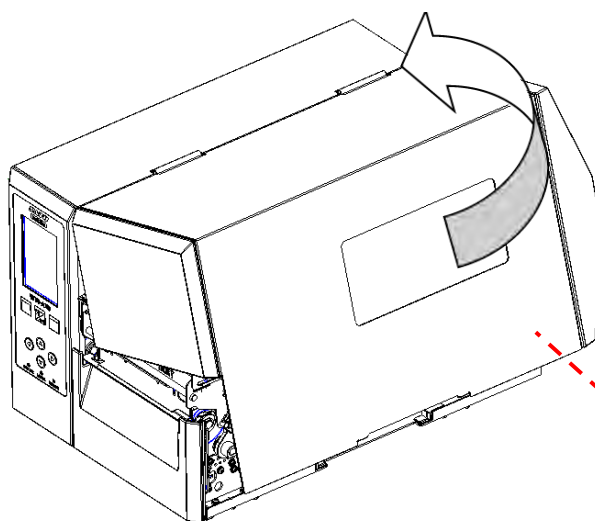
Indvendig omrulning Udvendig omrulning



2.3.2 Placer af medierulle

Indsæt medie i standardtilstand

1 Løft det åbne dæksel for at få adgang til medieholderen.



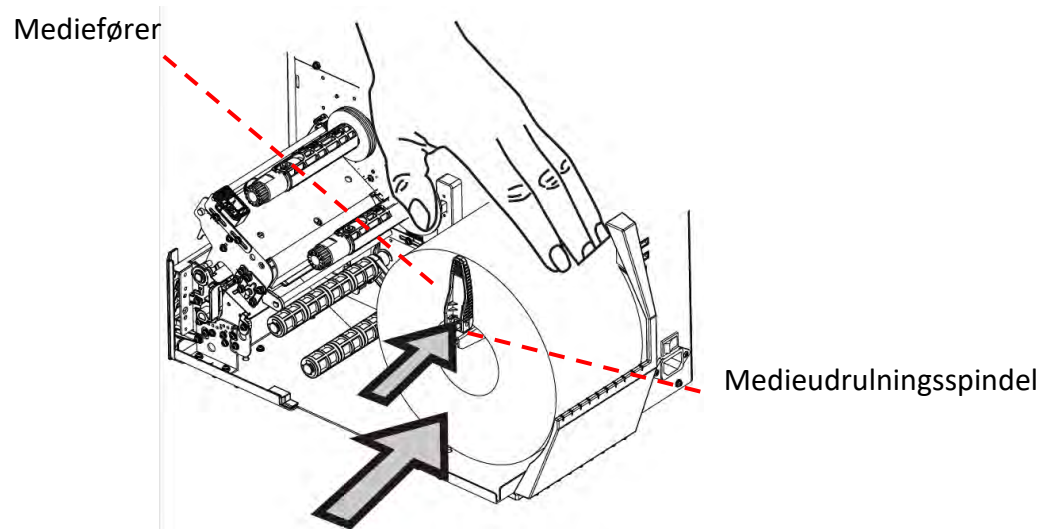
Åbn coveret



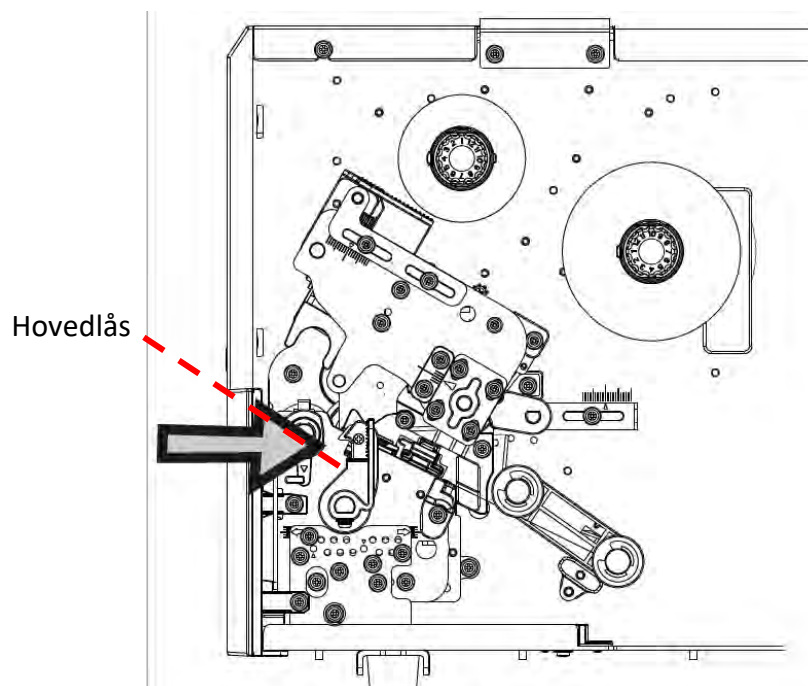
Pas på:

Åbn coveret helt for at undgå, at det ved et uheld falder ned.

2 Indsæt medierullen i medietilførselsspindlen, og skub medieføreren indad.



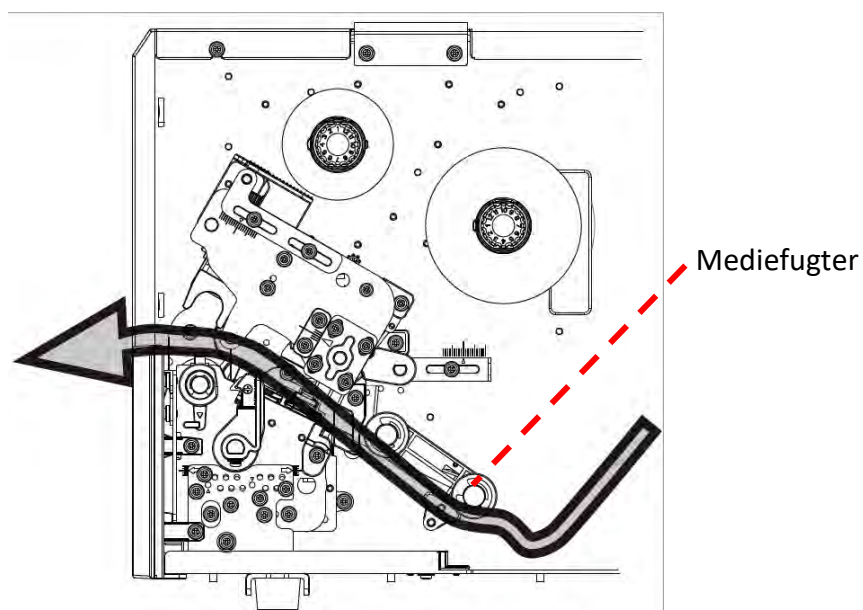
3 Skub hovedlåsen til højre for at indlæse medier.



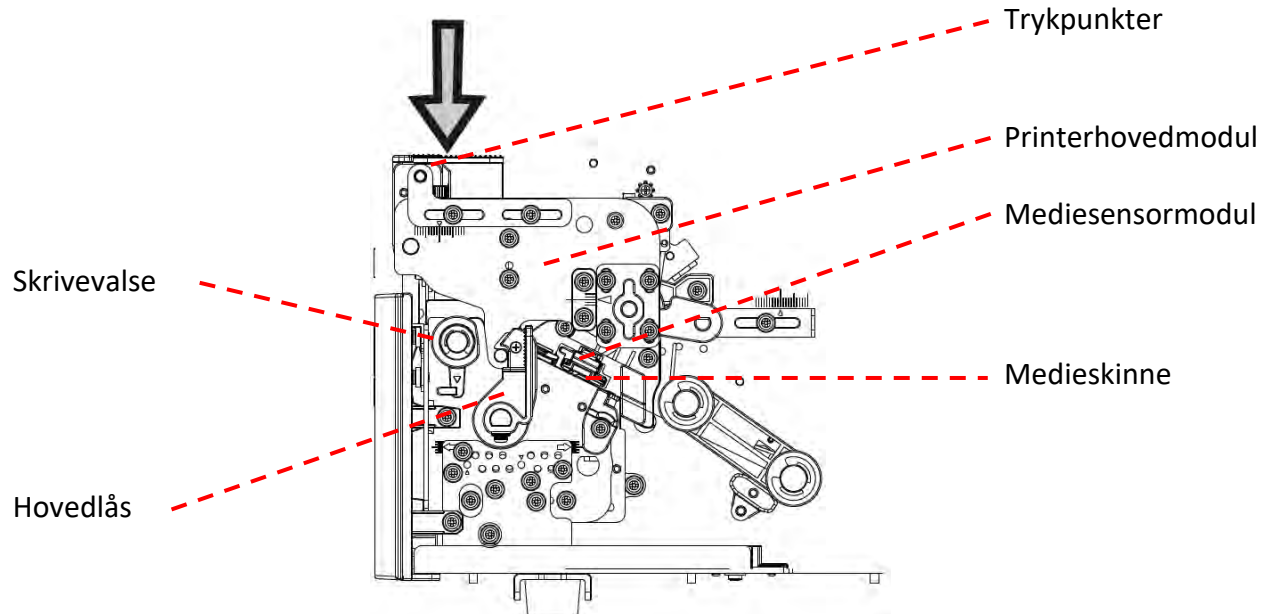
4 Etiketten skal vende opad, når mediet passerer gennem printhovedmodulet.

Træk mediet under "medieguiden" og gennem mediefugteren, indtil det låses på plads.

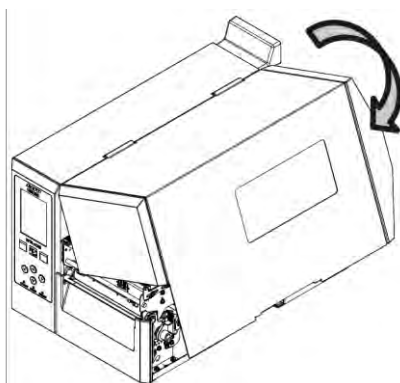
Før det derefter under mediesensorens guidemodul og over rullen.



5 Tryk på de to trykpunkter for at fastgøre mediet.



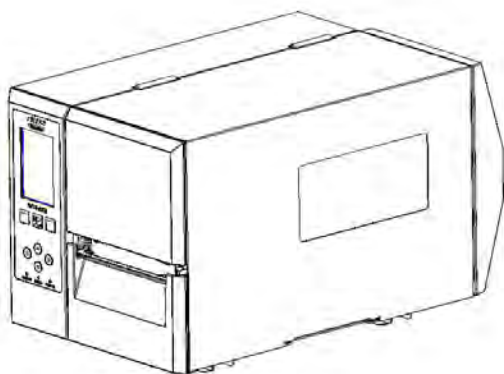
6 Lukdet åbne cover.



Pas på:

Vær forsigtig med ikke at klemme fingrene, når du lukker det åbne cover.

7 Tryk på venstre knap, hvis printeren allerede er tændt.



Bemærk:

Sørg for, at etikettens længde på de udstansede medier er mindst 25 mm (1") eller længere til direkte termisk udskrivning i afrivningsmodus



Vigtigt:

Når mediet er indført, skal du udføre mediekalibrering for at kalibrere etiketsensoren inden udskrivning.

Indsæt medie i fordelingstilstand

Trin 1 til 3 er som i "Standardtilstand".

1. Løft det åbne cover for at blotlægge medieholderen.

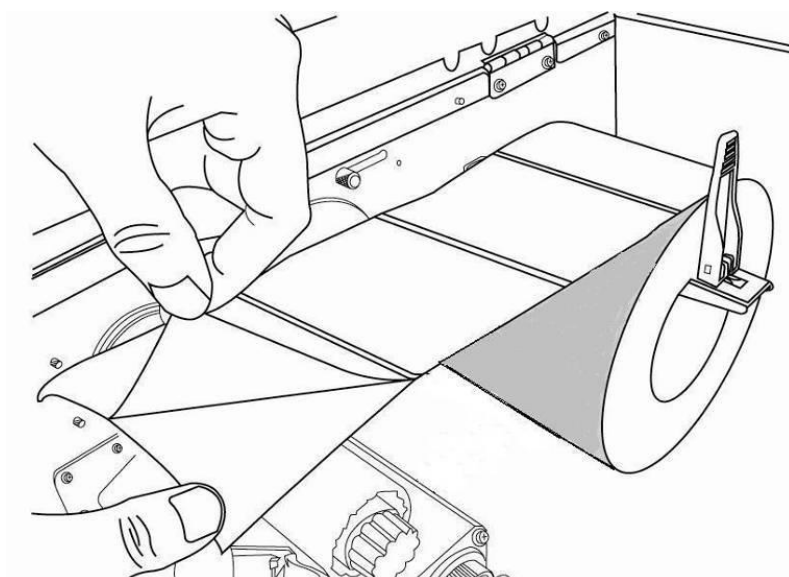


Pas på:

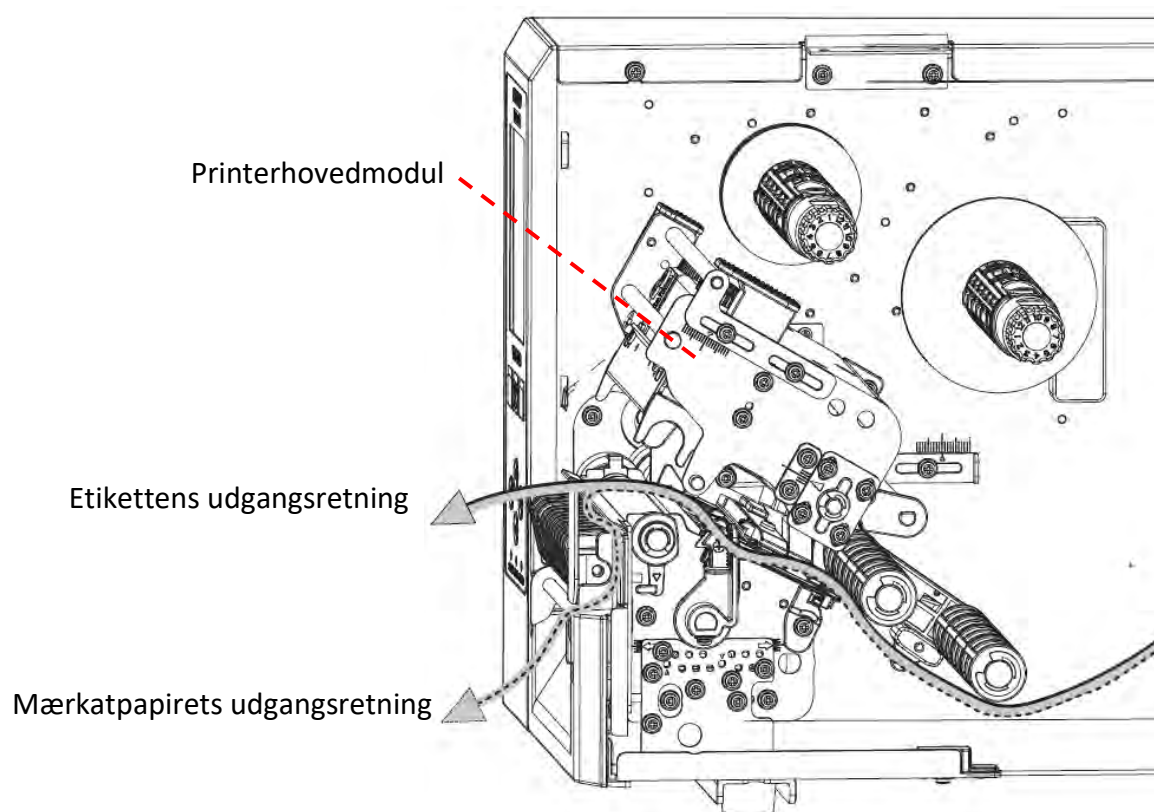
Åbn det åbne cover helt for at forhindre, at det falder ned ved et uheld.

2. Indsæt medierullen i medietilførselsspindlen, og skub medieføreren indad.

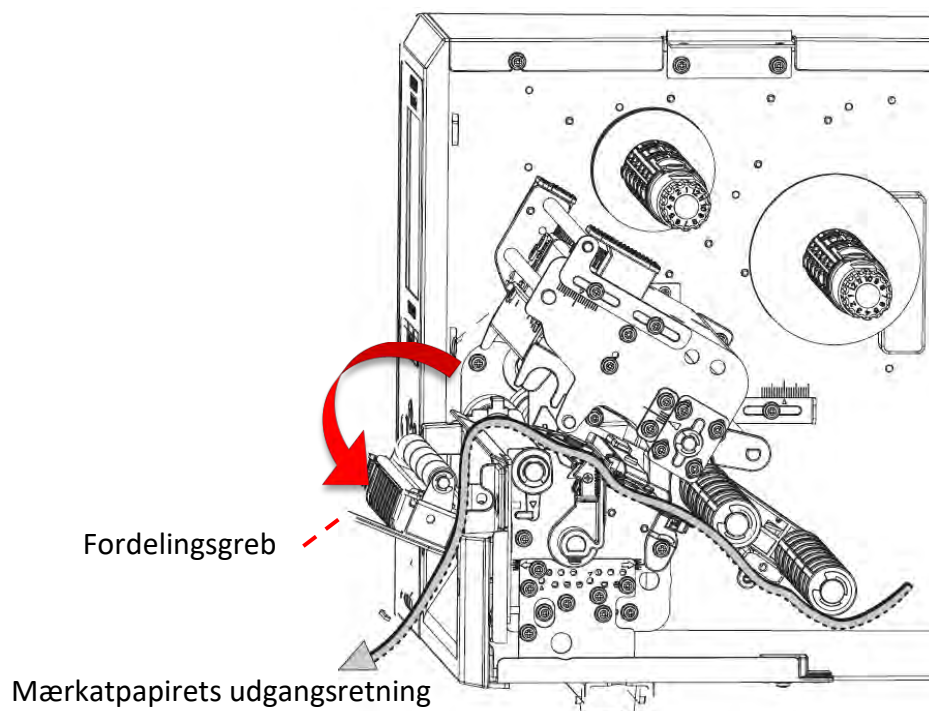
3. Træk hovedlåsen til medieindføring.



4. Fjern tilstrækkeligt med etiketter fra den forreste ende af medierullen, så 6 tommer mærkatpapir er synligt.
5. Før mediemærkatpapiret under printhovedmodulet. For mere specifik vejledning om medier henvises til trin 4 i standardtilstand.

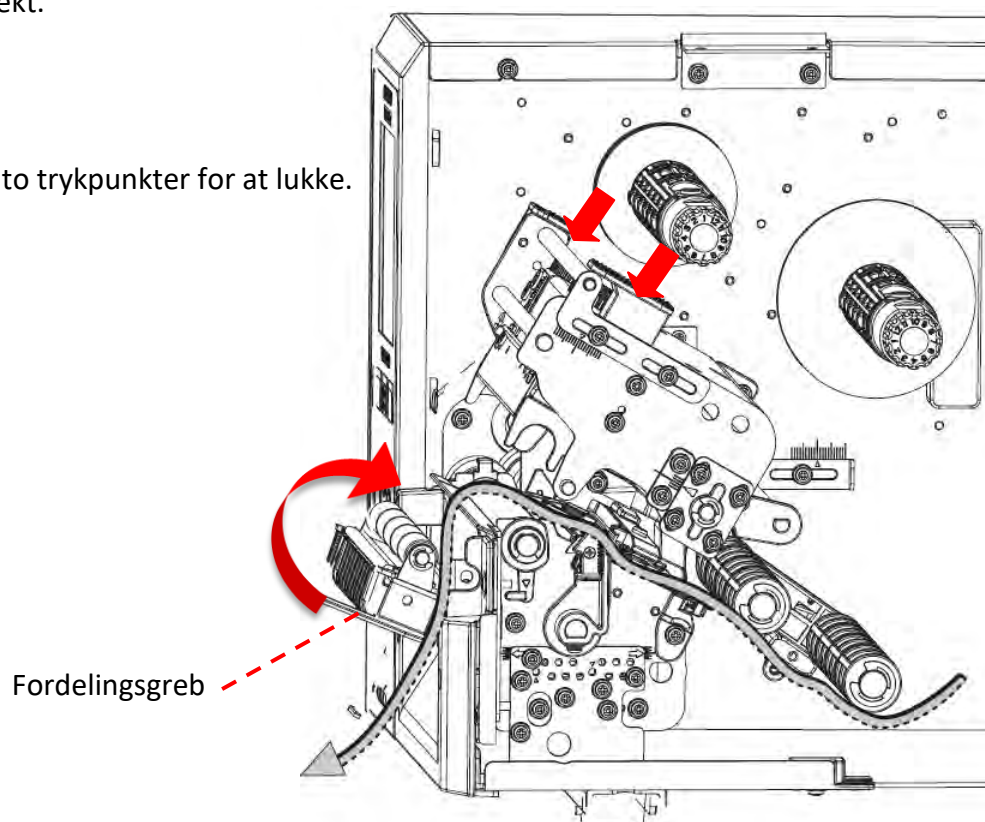


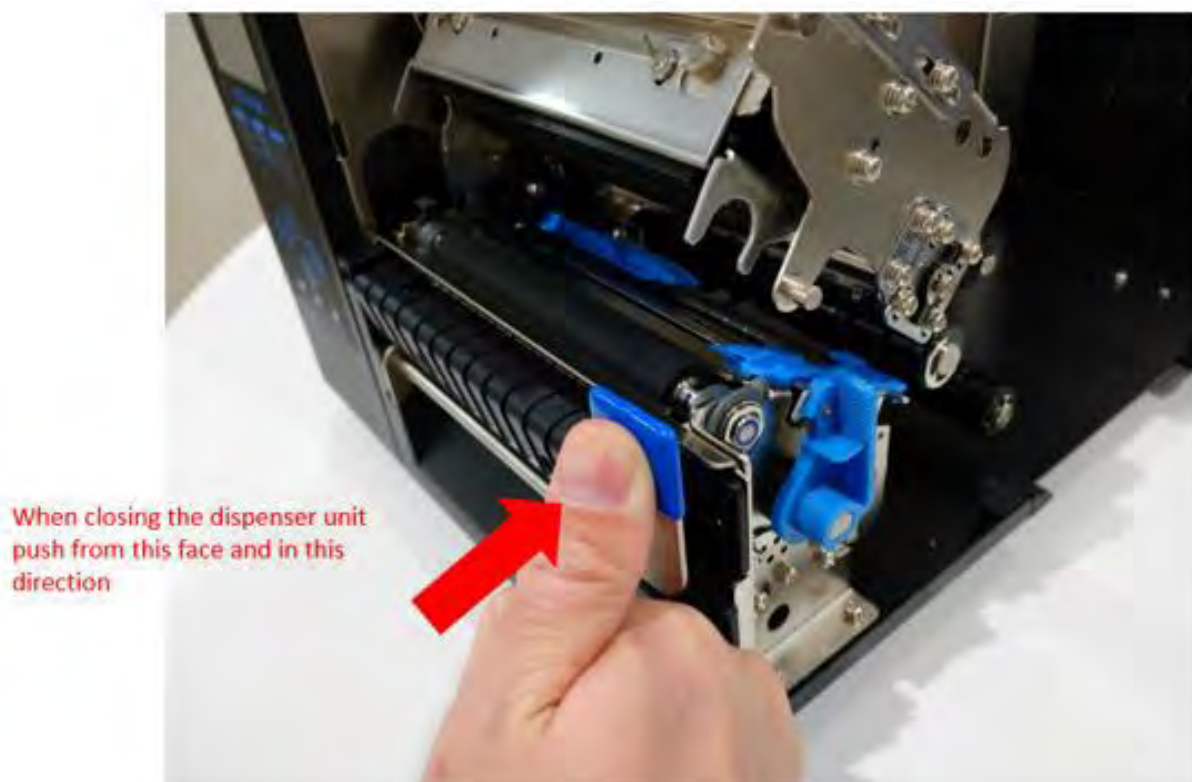
6. Tryk på fordelingsmekanismens frigørelseshåndtag, og før mediemærkatpapiret om bag fordelingsmodulet.



7. Luk fordelingsmodulet ved hjælp af trykpunkterne. Tryk fast på de to angivne punkter, indtil du hører et "klik", der bekræfter, at fordelingsmodulet er lukket korrekt.

Tryk på de to trykpunkter for at lukke.





Pas på:

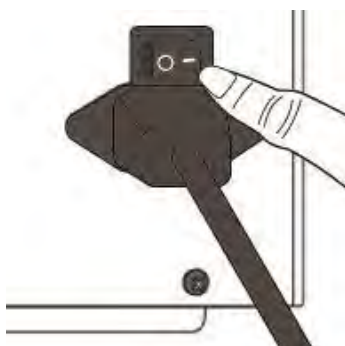
Når du lukker fordelingsenheden, skal du passe på ikke at klemme fingrene

8. Luk det åbne dæksel, tænd printeren, eller tryk på FEED-knappen, hvis den allerede er tændt.

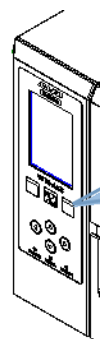


Pas på:

Vær forsigtig med ikke at klemme fingrene, når du lukker det åbne cover.



eller



Tryk på knappen FEED
(Når printeren er tændt)



Vigtigt

Når mediet er indlæst, skal du udføre mediekalibrering for at kalibrere mediesensoren, inden du udskriver.

Indsæt medie i tilskæringsenhed



Pas på:

Vær omhyggelig med ikke at røre skærebladene

Trin 1 til 3 er som i "Standardtilstand".

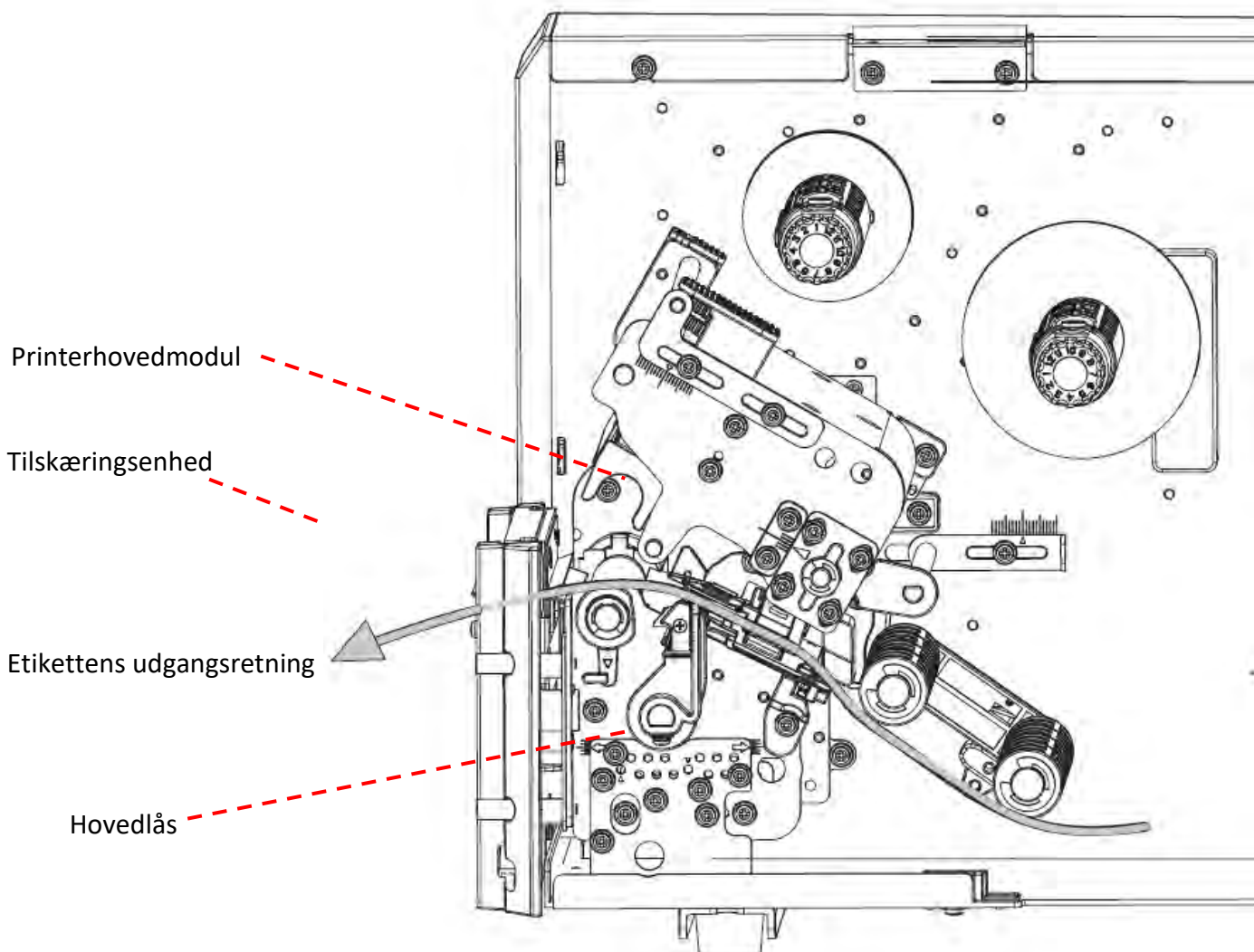
1. Løft det åbne cover for at blotlægge medieholderen.



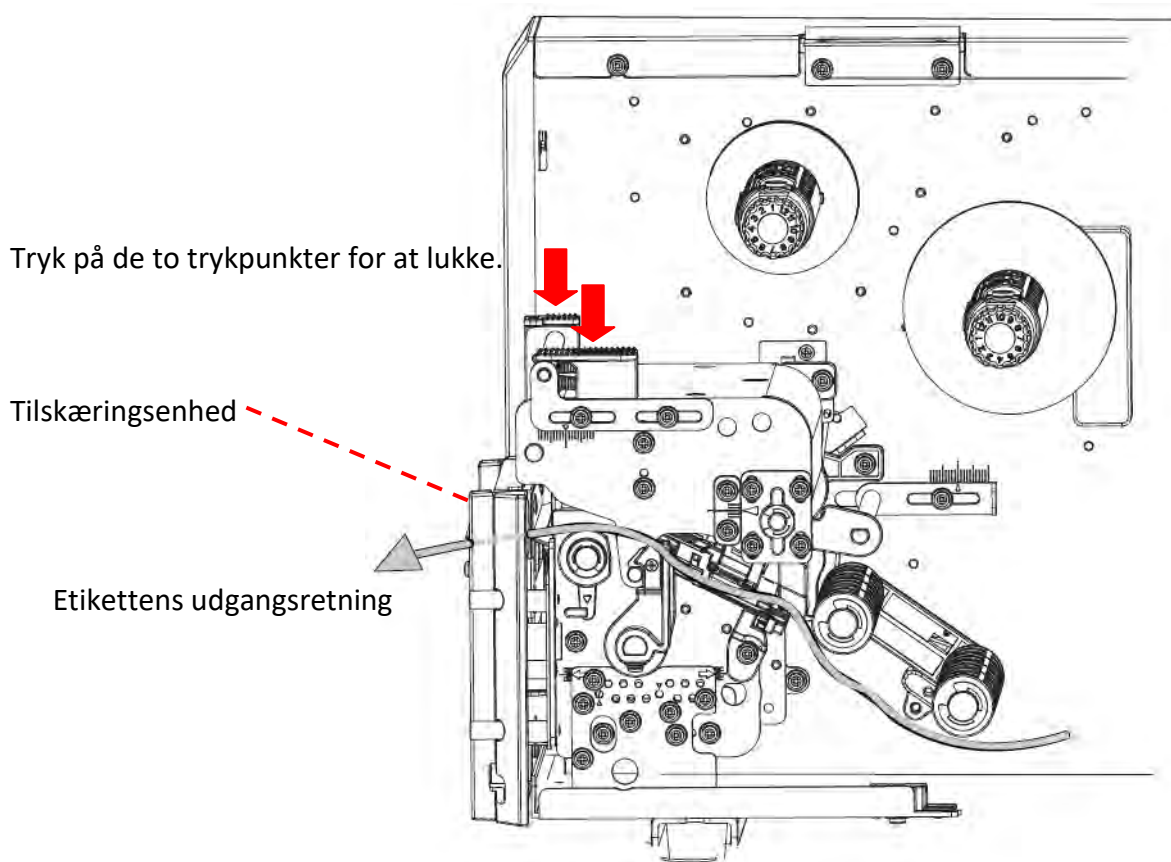
Pas på:

Åbn coveret helt for at undgå, at det ved et uheld falder ned.

2. Indsæt medierullen i medietilførselsspindlen, og skub medieføreren indad.
3. Tryk på hovedlåsen.
4. Indsæt medierullen i printhovedmodul og under mediesensorskinnen.
For mere specifikke vejledninger om medier henvises til trin 4 i standardtilstand.
Fastgør tilskæringsenheden og før mediet gennem denne.



5. Træk tilskæringsenheden tilbage. Tryk fast på de to angivne punkter, indtil du hører et "klik", der bekræfter, at fordelingsmodulet er lukket korrekt.

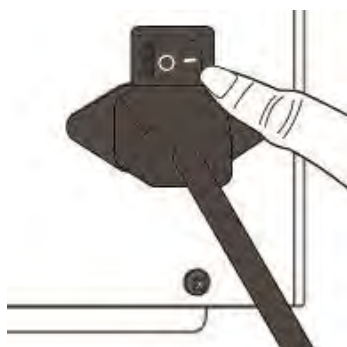


6. Luk det åbne dæksel, tænd printeren, eller tryk på FEED-knappen, hvis den allerede er tændt. Printeren vil derefter automatisk føre etiketterne gennem tilskæringsenheden.



Pas på:

Vær forsigtig med ikke at klemme fingrene, når du lukker det åbne cover.



eller



Tryk på knappen FEED
(Når printeren er tændt)

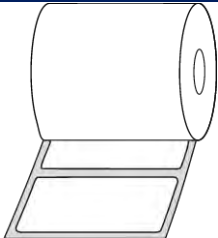
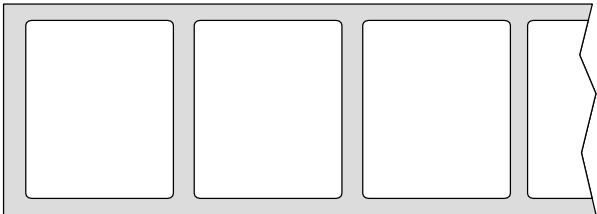
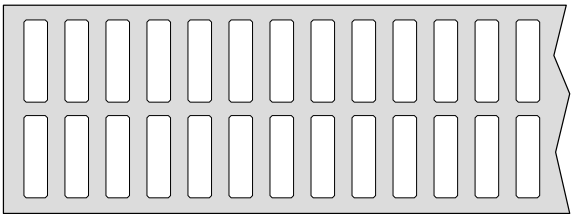
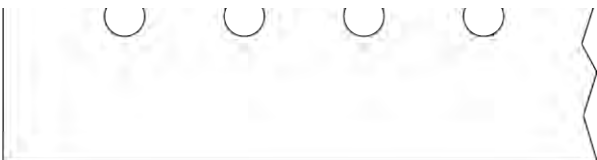


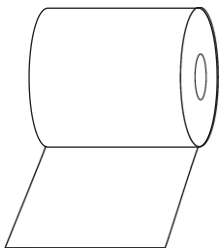
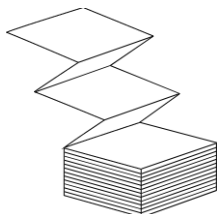
Vigtigt

Når mediet er indlæst, skal du udføre mediekalibrering for at kalibrere mediesensoren, inden du udskriver.

2.3.3 Medietyper

Din printer understøtter forskellige medietyper, herunder ikke-kontinuerlige, kontinuerlige og sammenfoldede typer. Følgende tabel indeholder detaljerede oplysninger om dem.

Medietype	Ligner	Beskrivelse
Medie med I-Mærke/ mellemrum		Ikke-kontinuerligt medie er det typiske medie til udskrivning af stregkoder. Etiketter og mærker er fremstillet af forskellige materialer, såsom papir, stof eller karton, og er adskilt af mellemrum, huller, indhak eller I-Mærker. Mange etiketter er selvklæbende med mærkatpapir.
		
		
		
		
		

Medietype	Ligner	Beskrivelse
Medie uden I-Mærke/ mellemrum		Kontinuerlige medier har ingen mellemrum, huller, indhak eller I-Mærker. Det giver dig mulighed for at udskrive data hvor som helst på mediet. Der kan bruges en tilskæringsenhed til at dele etiketter, men den bruges mest til direkte termisk udskrivning.
Sammenfoldet medie		Sammenfoldede medier er i kontinuerlig form, men de kan også bruges som ikke-kontinuerlige medier, fordi folderne adskiller etiketterne. Visse sammenfoldede medier har også I-Mærke eller mærkatpapir.
Tagmedie		Tagmedier er normalt lavet af kraftigt papir med et hul i midten til indeks. De har ikke klæbemiddel eller mærkatpapir og er typisk perforerede mellem mærkerne. Medierne kan også have I-mærker eller andre skillemærker.

2.4 Indføring af bånd

Følgende trin gælder kun for termisk overførselsudskrivning.

Direkte termisk udskrivning kræver ikke installation af et bånd.

SATO BASIC LINE WT4-AXB-printerserien kan bruges til både indvendigt og udvendigt oprullede bånd. Printerne kan skifte automatisk.

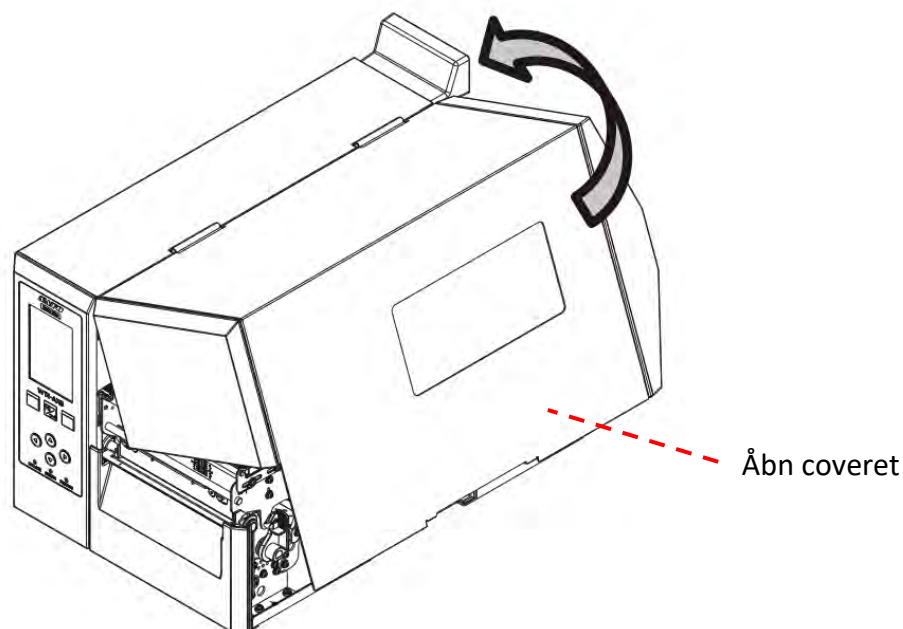


Bemærk

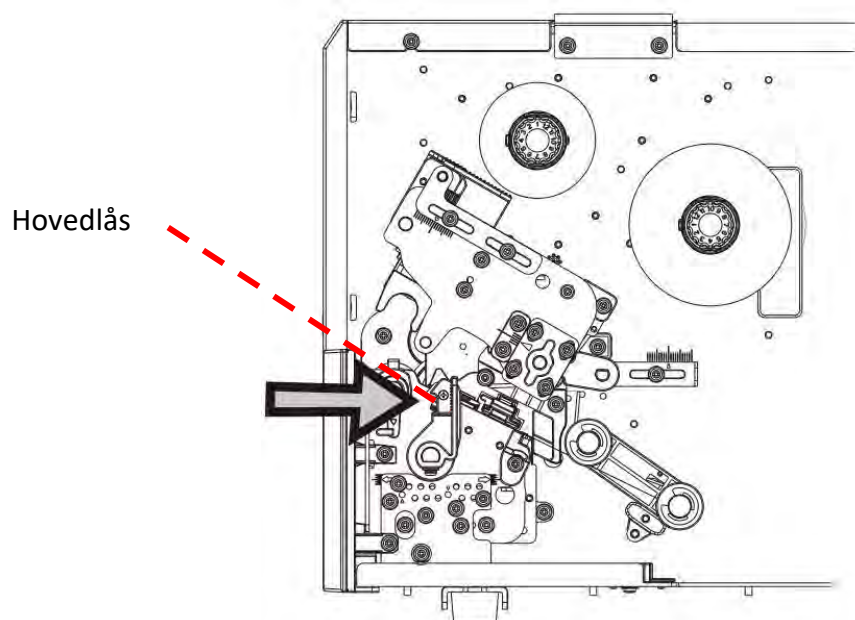
1. Medier og båndtyper skal matches for at opnå optimale udskriftsresultater.
2. Brug altid et bredere bånd end mediet for at beskytte skrivehovedet mod slitage.

2.4.1 Placer båndrulle

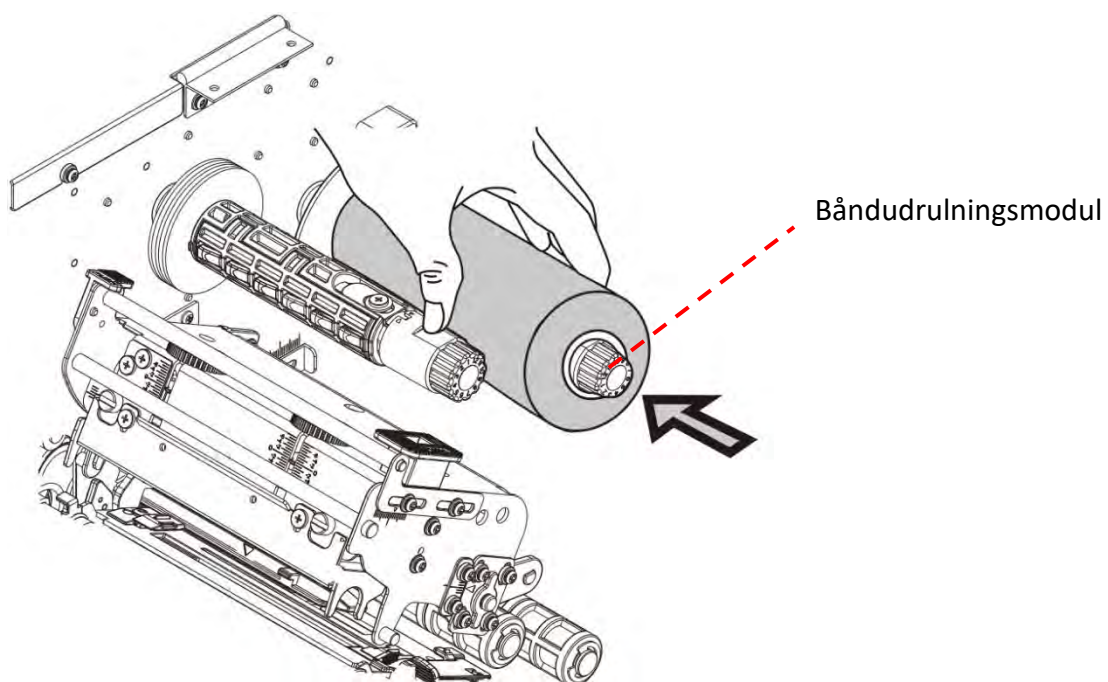
1. Løft det åbne cover for at blotlægge medieholderen.



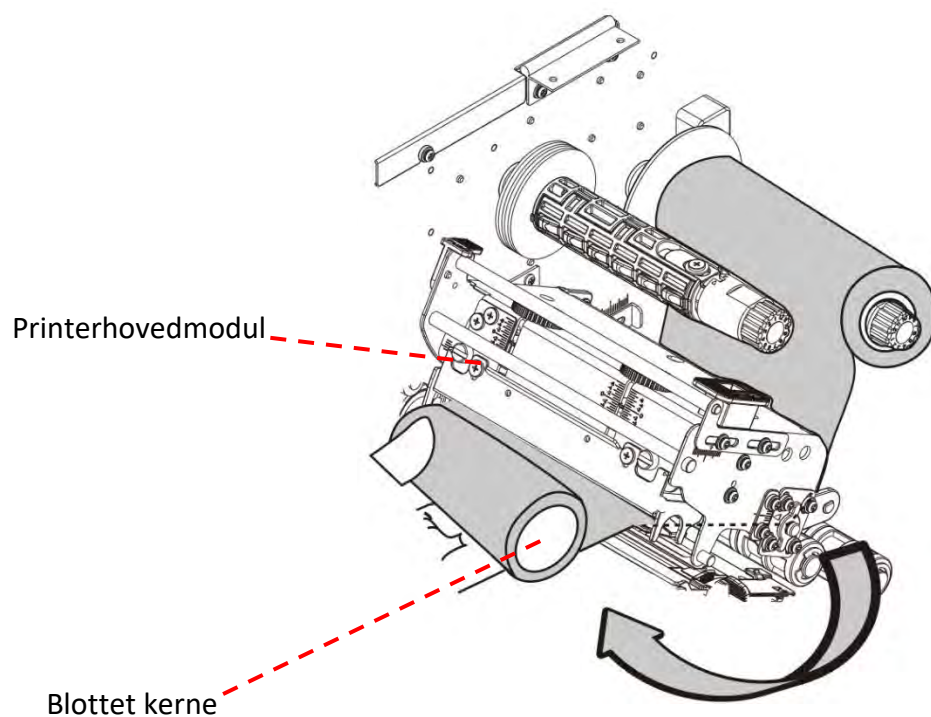
2. Tryk på den højre hovedlås.



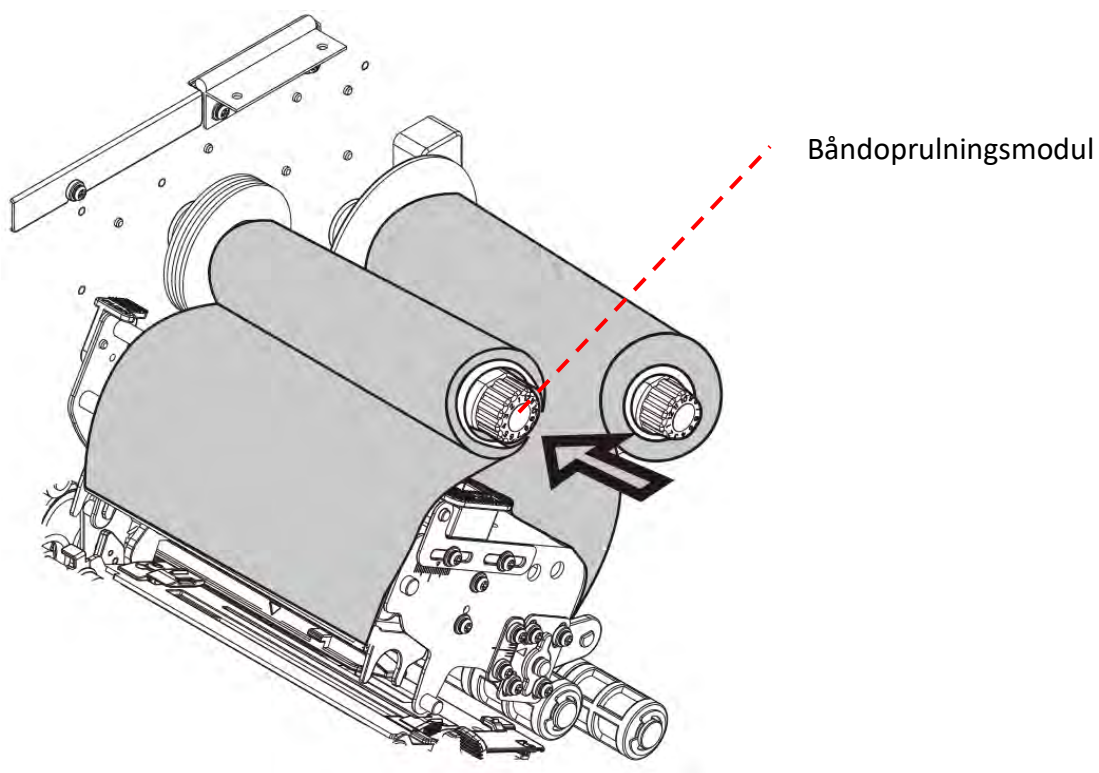
3. Pak båndet ud, og adskil båndrullen fra den inderste del. Sæt båndrullen på båndudrulningsmodulet.



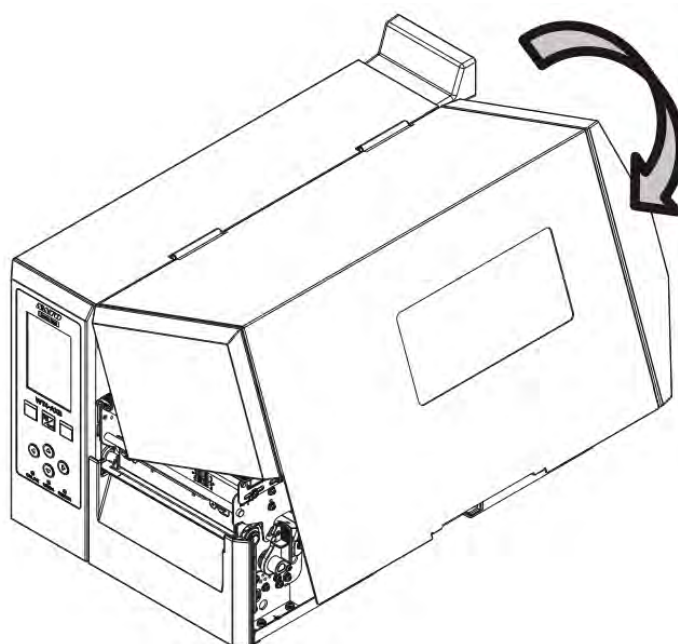
4. Træk båndet gennem printhovedmodulet. Placer båndets kant på den blottede kerne, og vikl det lidt rundt om kernen. Sørg for, at båndets belagte side vender nedad.



5. Skub kernen på båndoprulningsmodulet. Drej spindlen for at sikre, at båndet er viklet stramt.



6. Luk det åbne cover, og tænd for printeren.



3. Printerdrift

Dette afsnit indeholder detaljerede instruktioner om, hvordan du betjener din printer.

3.1 Frontpanel

Skift indstillinger ved hjælp af panelknapperne:

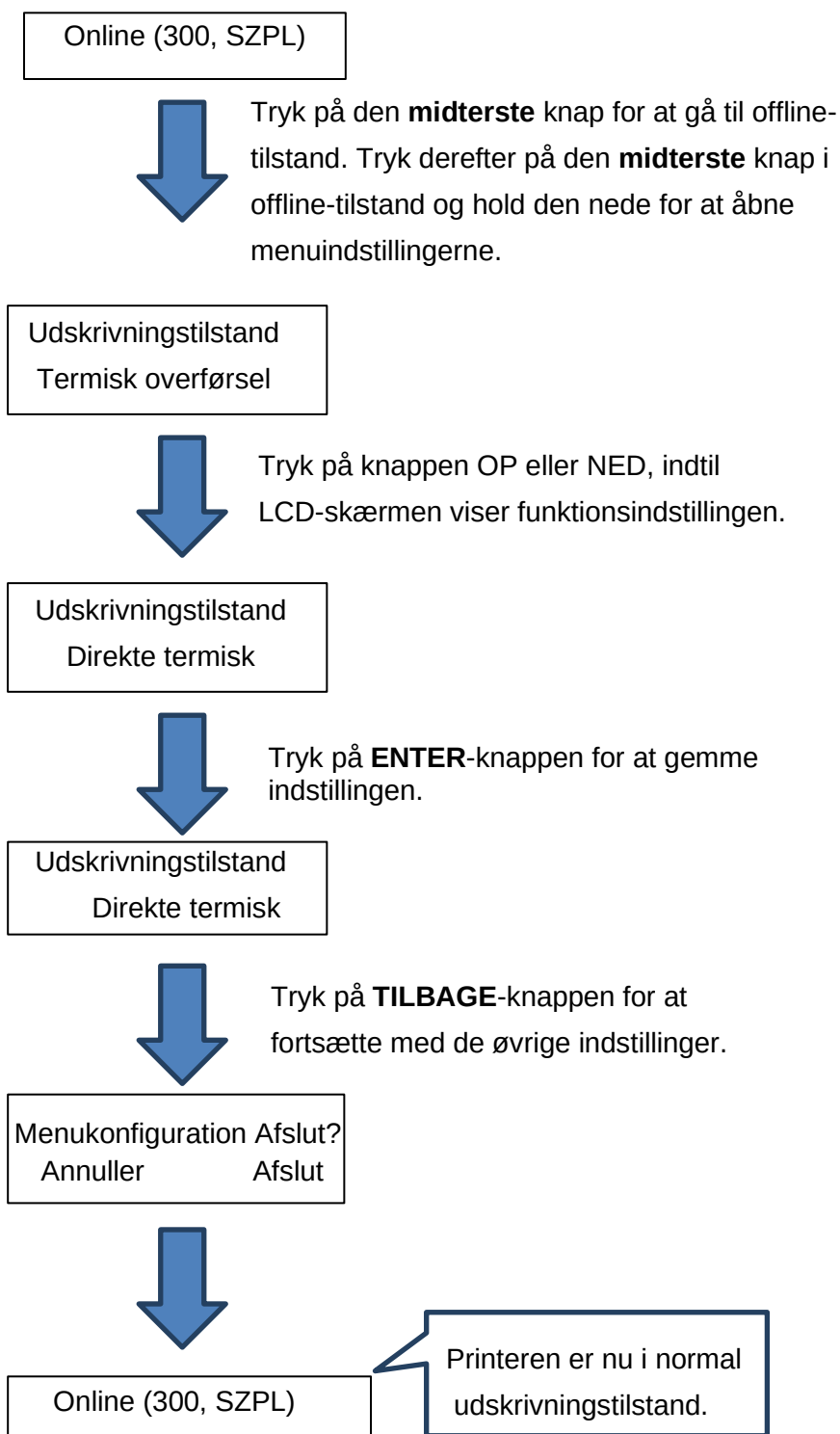
Knap	Funktion
Menutast	Tryk og hold nede i 2 sekunder for at gå ind i menuindstillingsfunktionen.
Tilbage-tast	Gå tilbage til det øverste niveau på opsætningssiden eller afslut menuindstillingsfunktionen.
Enter-tast	Vælg det næste niveau af menupunkter eller gem en parameter i det permanente FLASH-hukommelse.
Op / Ned / Venstre / Højre	Navigationsknappen bruges til at ændre et valgt punkt eller indstille dets værdi. Den er kun aktiv i menufunktionen.



Pas på: Undgå at ændre indstillingerne, mens du udskriver eller sender udskriftsdata.

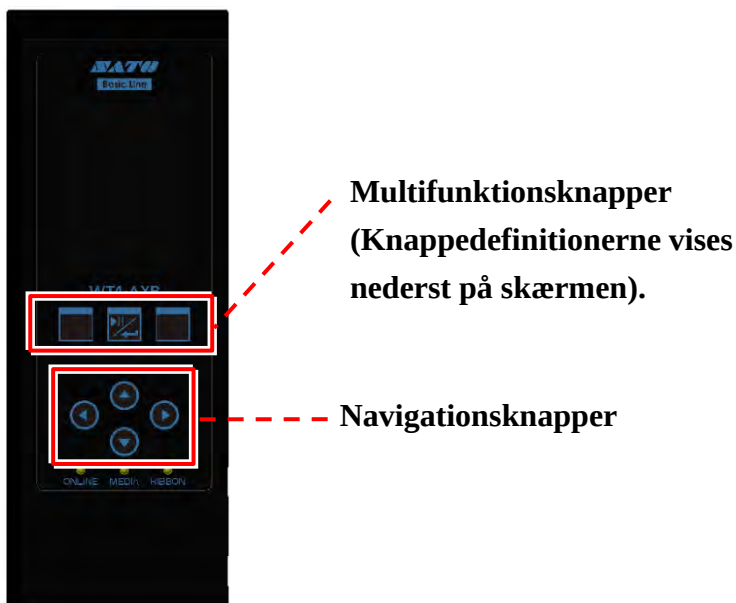
3.2 Procedure for indstilling af LCD-funktioner

Følgende procedure er et eksempel på indstillingsproceduren til direkte termisk udskrivning:

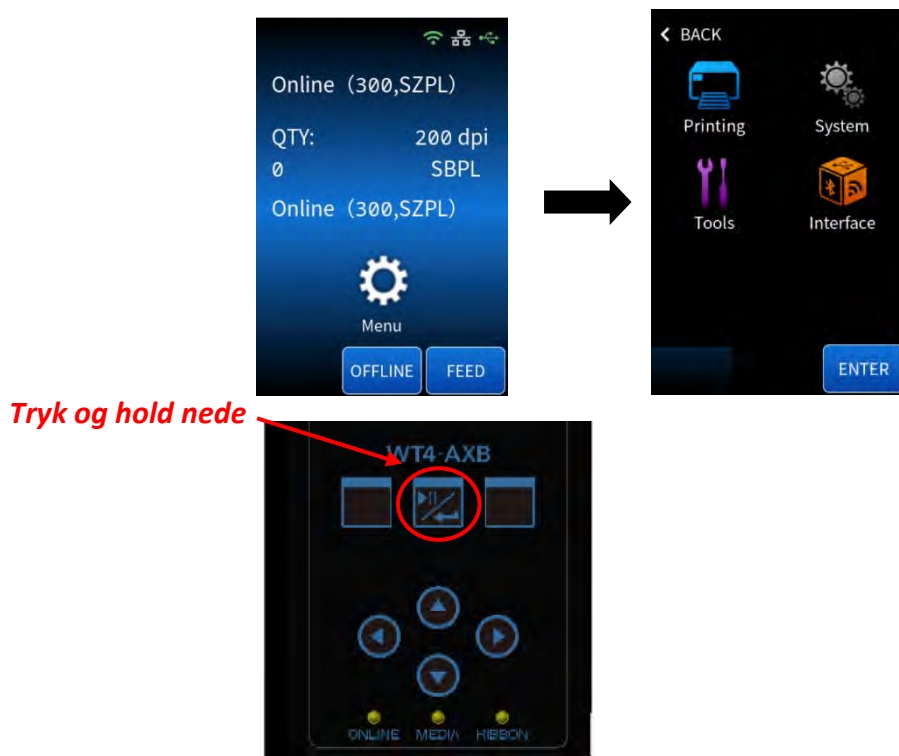


3.3 Kontrol-/navigationsknapper

Dette afsnit i vejledningen indeholder oplysninger om kontrol- og navigationsknapperne på printerens kontrolpanel. Diagrammet på denne side viser placeringen og funktionen af hver knap.



For at åbne printerens opsætningsmenu skal du holde PAUSE-knappen på kontrolpanelet nede i mere end 2 sekunder.



3.4 Printeropsætningsmenu

Printerens opsætningsmenu har fire hovedopsætningsmuligheder: **Udskrivning**, **system**, **værktøjer** og **grænseflade**. Brug kontrolknapperne til at navigere i menuen. Følg trinene for at konfigurere og foretage ændringer.



ORANGE i indstillingsmenuen betyder, at der automatisk genstartes, når en indstilling ændres (umiddelbart efter at menuen er lukket). Til venstre, "Sensortype" på billedet

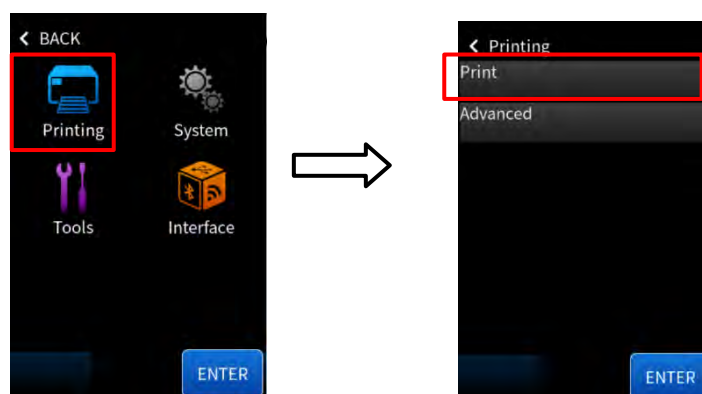
Når en indstilling ændres, bliver indstillingsværdien orange. Til højre i billedet er det "Ned" eller "✓".



3.4.1 Udskrivningsmenu

De følgende detaljerede indstillinger er **Udskriv** og **Avanceret**. Dette afsnit indeholder en omfattende vejledning til konfiguration af printerindstillingerne. Du kan få adgang til og ændre forskellige indstillinger for at optimere udskriftskvaliteten, justere etiketspecifikationer og tilpasse din udskrivningsoplevelse.

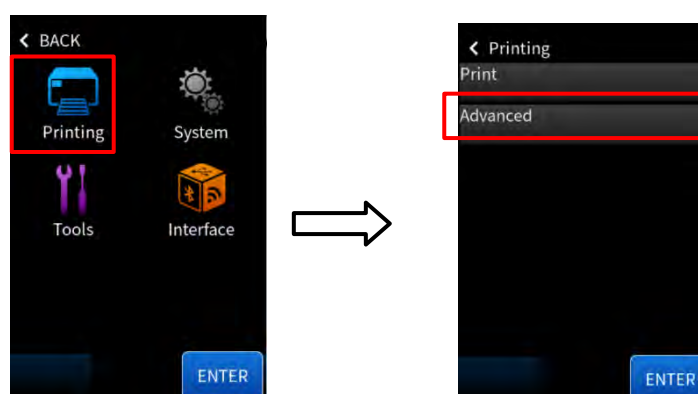
➤ Print



Udskrivning>Udskriv			
	Valgmulighed/værdi	Standard	Bemærkning
Udskrivningstilstand			
	Direkte termisk		
	Termisk overførsel	<<<	

Hastighed			
	2 ~ 8ips (203dpi)	6	
	2 ~ 6ips (300dpi)	5	
MØRKE (0- 30)	0-30	16	
Vertikal forskydning	-30~30	0	Enhed: prik
Tilbagefeed	x/✓	✓	
Tilbage-feed-afstand	-30~30	0	Enhed: prik
Tilskæringsenhed installeret	x/✓	x	
Skæringstilstand			
	Tilbage-feed efter		
	Tilbage-feed før udskrivning		
	Skæring efter udskrivning (uden tilbagefeed)		Kan vælges, når "Tilskæringsenhed installeret" er aktiveret.
	Skæring før udskrivning (uden tilbagefeed)		
Tilskæringsenhed/ Fordelingsenhed Offset	-99~99	0	prik
Fordelingsenhed installeret	x/✓	x	

➤ **Avanceret**



Udskrivning > Avanceret			
	Valgmulighed/værdi	Standard	Bemærkning
Sensortype			
	Reflektiv		
	Mellemrum	<<<	
	Ingen		
Udskriftslængdemetode			
	Automatisk måling		

	Kommandoudskrivning		
	Manuel udskrivning	<<<	
Antal tællinger			
	NED	<<<	
	OP		
WIN.CON.LEN	0~254	0	Enhed : cm
Nulstilling af tæller			
	Nulstilling af hovedtæller		
	Nulstilling af tilskæringsenhedstæller		
Kalibrering af	x/✓	x	
Sensor			
>Sensortype			
	Reflekterende sensorniveau		
	Mellemrumssensorniveau		
>Sensorniveau			
	0~7	4	

3.4.2 System

Printerens detaljerede indstillinger er

Sprog, information, MENUADGANGSKODE, Clear Flash, indstilling af prioritet, standby, emuleringer, summer, indlæs standardindstillinger og brugervejledning.



System			
	Valgmulighed/værdi	Standard	Bemærkning
Sprog			
	English	<<<	
	Deutsch		
	Français		
	Español		

	Italiano		
	Nederlands		
	Polski		
	Português		
	Bahasa Indonesia		
	Tiếng Việt		
	Русский		
	ภาษาไทย		
	汉语 (简体)		
	漢語 (繁体)		
	한국어		
	日本語		
Information			
	Printeroplysninger		
	Hovedtæller		
	Tilskæringsenhedstæller		
Notification			
> Rengør printhovedet			
>> Rengør printhovedet	x/✓	x	
>> Rengøringsintervaller		400 m	10 m~1000 m
>> Rengør tæller			
> Skift printhoved			
>> Skift printhoved	x/✓	x	
>> Printhovedinterval		100 km	10~100 km
>> Antal printhoveder			
> Skift tilskæringsenhed			
>> Skift tilskæringsenhed	x/✓	x	
>> Levetid for		1000 K	10~1000 K skæringer
>> Tilskæringsenhedstæller			
> Skift valse			
>> Skift valse	x/✓	x	
>> Valseinterval		100 km	10~100 KM
>> Valsetælling			
Adgangskode	x/✓	x	Tilbage = Gem
Ryd flash	x/✓	x	
Indstillingsprioritet			
	Kommandoer	<<<	

	LCD-skærm		
Standby			
	DEAKTIVER	<<<	
	1 MINUT		
	2 MINUTTER		
	5 MINUTTER		
	10 MINUTTER		
	20 MINUTTER		
	30 MINUTTER		
Emuleringer			
	AUTOMATISK	<<<	
	SZPL		
	SIPL		
	SBPL		
Buzzer	O/P	P	
Indlæs standard			
	Fabrik		Enter = Udfør

3.4.3 Værktøjer

De følgende detaljerede printerindstillinger er **Testudskrivning**, **Sensortype** og **Skærehandling**.



Værktøjer			
	Valgmulighed/værdi	Standard	Bemærkning
Testudskrift			Enter = Udfør
Sensortype			
	Aktuel sensor	<<<	
	Reflektiv		
	Mellemrum		

Skærehandling			
	Skær straks	<<<	
	Skær med tilbageføring		
	Omvendt normal		
	Omvendt tvang		

3.4.4 Grænseflade

Printerens følgende detaljerede indstillinger er **RS-232C**, **LAN**, **WLAN** og **Bluetooth**.



System			
	Valgmulighed/værdi	Standard	Bemærkning
RS-232			
> Baudhastighed			
	2400		
	4800		
	9600		
	19200		
	38400		
	57600		
	115200	<<<	
> Paritet(RS232)			
	Ingen	<<<	
	Odd		
	Even		
> Længde (RS232)			
	8 data bits	<<<	
	7 data bits		
Ethernet			
> DHCP	x/✓	✓	

> IP-adresse			Kan indstilles, mens DHCP er
> Undernetmaske			
> Standardgateway			
WLAN			
> DHCP	x/✓	✓	
> Netværkstype			
>> Værtsnavn			
>> Wi-Fi-region			Via webkonfiguration
>> Portnummer		9100	
> SSID			
> Godkendelse			
>> Åben			
>>> WEP-konfiguration			
>>>> WEP	x/✓	x	
>>>> Nøgleindeks	1~4	1	Mens WEP er aktiveret
>>>> WEP-indtastningstype			
	ASCII	<<<	
	HEX		
>>>> WEP-nøgle 1			
>>>> WEP-nøgle 2			
>>>> WEP-nøgle 3			
>>>> WEP-nøgle 4			
>> WPA/WPA2-Personlig			
>>> WEP-konfiguration			
>>>> WPA Foruddefineret nøgle			Opsætning ved indtastning
>> WPA/WPA2-Enterprise			
>>> EAP-konfiguration			
>>>> EAP-tilstand			
	EAP-TLS	<<<	
	EAP-TTLS		
	PEAP		
	EAP-FAST		
>>>> Brugernavn			
>>>> Adgangskode			

>>>Privat nøgle, adgangskode			Kun i EAP-TLS-tilstand
>Statisk IPv4			Mens DHCP er
>>IP-adresse			Opsætning ved
>>Undernetmaske			Opsætning ved
>>Standardgateway			Opsætning ved
>Oplysninger			
>>RSSI			Viser data
>>IP-adresse			
>>Undernetmaske			
>>Standardgateway			
>>Kanal			
>>SSID			Viser data
>Gendan	x/✓		Enter = Udfør
Bluetooth			
>Enhedsnavn		BT_PRINTER	Opsætning ved

>BD-adresse

Viser data

3.5 Kalibrering og konfiguration af udskriftsmedier

Hver medierulle har sin egen type etiket-separator, f.eks. mellemrum, huller, indhak eller I-Mærke. Mediesensoren skal registrere disse separatorer for at sikre, at etiketterne udskrives i den korrekte position. SATO BASIC LINE WT4-AXB-printere tilbyder både mellemrum- og refleksionssensorkalibrering til mediedetektering.

Før du starter kalibreringen, skal du sikre dig, at mediet og båndet (hvis du bruger termotransferudskrivning) er indsat korrekt. Mediesensoren skal være placeret korrekt for at kunne registrere mellemrum/hak/huller på etiketterne. Efter indsættelse af mediet skal du udføre mediesensor-kalibrering.

➤ Trin til mediekalibrering ved hjælp af genvejsknappen

1. Sluk for printeren.
2. Tryk på og hold den **midterste** knap nede, og tænd derefter printeren.



3. Slip den **midterste knap**, når "Kalibrerer..." vises på LCD-skærmen, og både indikatoren **ONLINE** og **MEDIE** blinker.

4. Printeren fremfører etiketter for at kalibrere sensoren.
5. Kalibreringen er færdig, når "Online" vises på LCD-skærmen, og indikatorerne **ONLINE** og **MEDIE** lyser konstant (blinker ikke længere).

➤ **Trin til mediekalibrering via LCD-menuen**

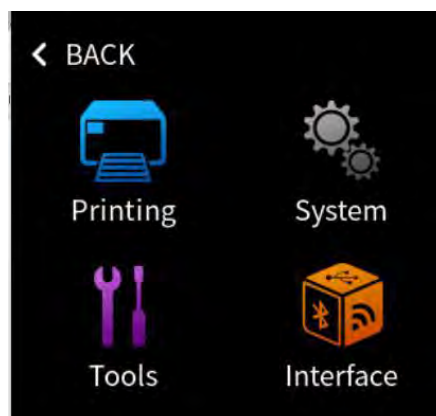
1. Tænd for printeren.
2. På dette tidspunkt viser printerens skærm følgende grænseflade:



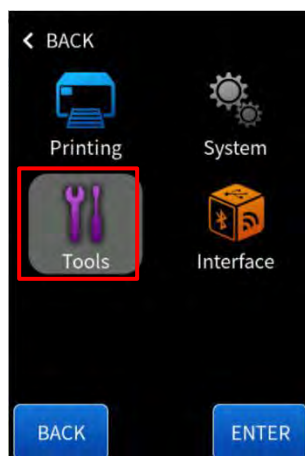
3. Tryk på den **midterste knap**, og hold den derefter nede igen.



4. Printerens skærm viser nu følgende grænseflade:



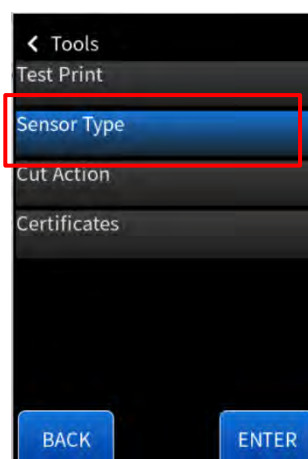
5. Brug **piletasterne** til at navigere til menuen **Værktøjer**.



Tryk på knappen **ENTER**.



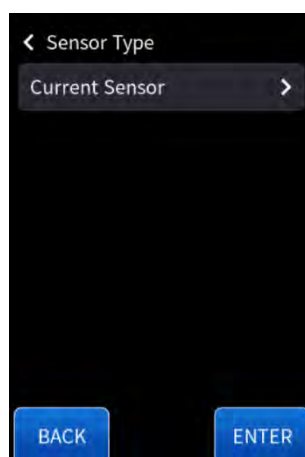
6. Brug **piletasterne** til at navigere til indstillingen **Sensortype**.



7. Tryk på knappen **ENTER**.



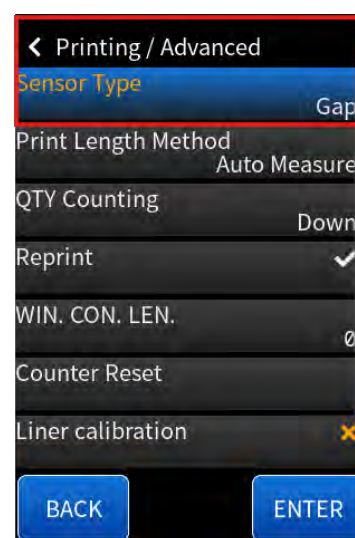
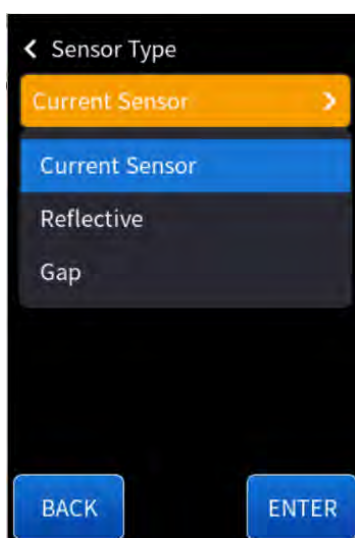
8. Skærmen viser grænsefladen for den **aktuelle sensor**.



9. Tryk på knappen **ENTER** for at fortsætte.



10. I dette trin kan du vælge den ønskede **sensortype** og udføre mediekalibrering.



3.6 Udskrivning af en konfigurationsrapport

Foretag en selvtest og udskriv en konfigurationsrapport for at kontrollere printerens udskriftskvalitet og interne indstillinger.

Følg trin nedenfor:

- **trinene til testudskrivning ved hjælp af genvejstasten**

"Aktuel sensor" viser den sensortype, der allerede er valgt.

1. Sluk for printeren.
2. Indsæt mediet og bånd.
3. Hold **venstre** knap nede, mens du tænder for strømmen.



4. Slip venstre knap, når "SELVTEST ..." vises på LCD-skærmen.
5. Printerens udskriver en konfigurationsrapport, som vist i eksemplet på næste side.
Alle tegn udskrives i to kolonner: den højre viser tegn modtaget fra dit system, og den venstre viser de tilsvarende hexadecimal værdier for tegnene. Det giver brugere eller teknikere mulighed for at verificere og fejlfinde programmet.

➤ **Trin til testudskrivning via LCD-menuen**

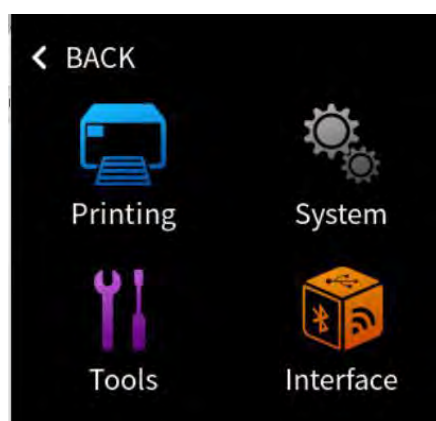
1. Tænd for printeren.
2. På dette tidspunkt viser printerens skærm følgende grænseflade:



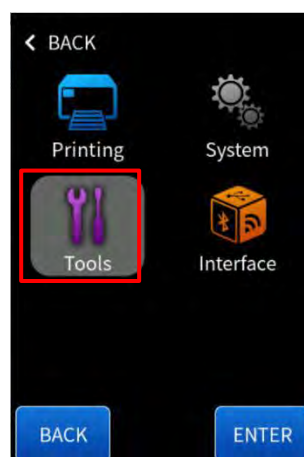
3. Tryk på den **midterste knap**, og hold den derefter nede igen.



4. Printerens skærm viser nu følgende grænseflade:



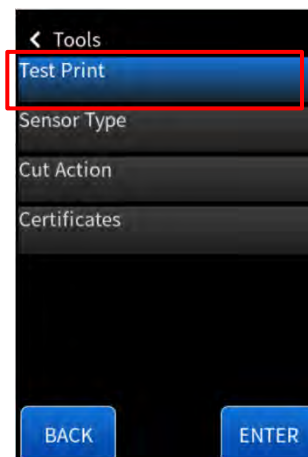
5. Brug **piletasterne** til at navigere til menuen **Værktøjer**.



6. Tryk på **knappen ENTER**.



7. Brug **piletasterne** til at navigere til indstillingen **Testudskrift**.



8. Tryk på **ENTER-knappen** for at udskrive en konfigurationsetiket.



Når du har udskrevet selvtestssiden, kan du se printerens konfigurationsindstillinger. Selvtestssiden indeholder værdifulde oplysninger om printerens aktuelle opsætning, så du kan kontrollere og sikre, at printeren fungerer korrekt og er konfigureret til at opfylde dine specifikke behov. De udskrevne indstillinger omfatter typisk følgende oplysninger:

Figuren nedenfor viser konfigurationsetiketten.

■ SBPL



1. ETIKETPRINTER MED FIRMWARE:

Printerens modelnavn og den installerede firmwareversion.

2. STANDARD RAM:

Den samlede mængde SDRAM (Synchronous Dynamic Random-Access Memory), der er tilgængelig i printeren.

3. TILGÆNGELIGE RAM:

Den mængde RAM, der aktuelt er tilgængelig til brug.

4. FLASH-TYPE:

Typen og størrelsen af flashhukommelsen, der er installeret i printeren.

5. TILGÆNGELIG FLASH:

Den mængde flashhukommelse, der i øjeblikket er tilgængelig til brug.

6. ANTAL DL-SOFTFONTS (FLASH):

Antallet af downloadede bløde skrifttyper, der er gemt i flashhukommelsen.

7. ANTAL DL-SOFTFONTS (RAM):

Antallet af downloadede bløde skrifttyper, der er gemt i RAM.

8. ANTAL DL-SOFTFONTS (VÆRT):

Antallet af downloadede bløde skrifttyper, der er gemt i USB-værten.

9. H. POSITIONSJUSTERING:

Værdien for justering af den vandrette udskriftsposition.

10. MELLEMRUMSSENSOR:

Angiver typen af mediesensor, der bruges: **MELLEMRUM:** Mellemrumssensor.

11. REF:

Sensorens aflæsningsværdi, når der bruges en reflekterende sensor. Dette er ikke relevant i dette tilfælde, da printeren bruger en mellemrumssensor.

12. MELLEMRUM:

Afstanden mellem sensoren og mediet, når der bruges en mellemrumssensor (GAP).

13. MAKSIMAL ETIKETHØJDE:

Den maksimale højde for etiketter, der kan udskrives.

14. UDSKRIFTSBREDDE:

Den maksimale udskriftsbredde i punkter.

15. LAB LEN (TOP TIL TOP):

Længden mellem de øverste kanter af to på hinanden følgende etiketter for ikke-kontinuerlige medier.

16. HASTIGHED:

Udskrivningshastigheden i tommer pr. sekund (ips).

17. MØRKE:

Den aktuelle indstilling for udskrivningsmørke.

18. Termisk overførsel:

Angiver udskrivningsmetoden: **TERMISK OVERFØRSEL:** Bruger farvebånd.

19. UDSKRIVNINGSDISTANCE:

Den samlede udskrivningslængde i meter.

20. TILSKÆRINGSTÆLLING:

Det samlede antal skæringer, der er udført af tilskæringsenheden.

21. RS232:

RS-232C-kommunikationsindstillingerne (baudhastighed, databits, paritet, stopbits, flowkontrol).

22. Medie:

Den type medie, der er indsat i printeren (kontinuerlig eller ikke-kontinuerlig).

23. UDSKRIFTSLÆNGDEMETODE:

Angiver, hvordan udskriftslængden bestemmes. I dette tilfælde er den indstillet til **MANUEL UDSKRIFT**.

24. UDSKRIV IGEN EFTER FEJL:

Angiver, om funktionen til genudskrivning efter fejl er aktiveret eller deaktiveret.
Den er i øjeblikket ikke aktiveret.

25. TILBAGE-FEED AKTIVERET:

Angiver, at tilbage-feed-funktionen er aktiveret.

26. TILSKÆRINGSENHED DEAKTIVERET:

Angiver, at tilskæringsenheden er deaktiveret.

27. FORDELINGSENHED DEAKTIVERET:

Angiver, at fordelingsenheden er deaktiveret.

28. TILSKÆRINGSENHED/FORDELINGSENHED:

Offsetværdien for tilskæringsenheden eller fordelingsenhedens position.

29. IP-ADRESSE:

Den IP-adresse, der er tildelt printeren.

30. UNDERNETMASKE:

Den undernetmaske, der bruges af printeren.

31. GATEWAY:

Den gatewayadresse, der bruges af printeren.

32. MAC-ADRESSE:

MAC-adressen på printerens netværksgrænseflade.

33. DHCP:

Angiver, om DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) er aktiveret eller deaktiveret. Hvis det er aktiveret, henter printeren automatisk en IP-adresse fra en DHCP-server.

34. DHCP-KLIENT-ID:

Den DHCP-klientidentifikator, der bruges af printeren.

35. DHCP-VÆRTNAVN:

Det værtsnavn, der bruges til DHCP.

36. SNMP:

Angiver, om SNMP (Simple Network Management Protocol) er aktiveret eller deaktiveret.

37. SOCKET-KOMMUNIKATION:

Angiver, om socket-kommunikation er aktiveret eller deaktiveret.

38. SOCKET-PORT:

Det portnummer, der bruges til socket-kommunikation.

39. IPV6-TILSTAND:

Tilstanden for tildeling af IPv6-adresser.

40. IPV6-TYPE:

Typen af IPv6-adresse.

41. IPV6-ADRESSE:

Den IPv6-adresse, der er tildelt printeren.

42. LINK-LOKAL:

Printerens link-lokale IPv6-adresse.

43. PRODUKT-SN:

Printerens serienummer.

44. USB SN:

Serienummeret på USB-værtsgrænsefladen.

45. rt/rm/sm/rv/sv/bv/rso/ssd/drso/dsso/urso/usso/sagc:

Udviklerfejlfindingsoplysninger vedrørende sensorkalibrering og forskydninger.

46. lv:

Udviklerfejlfindingsoplysninger.

Hvis din printer har et trådløst kombinationsmodul, vil din SBPL-konfigurationsetiket indeholde følgende poster:

```
COMBO VERSION: V7.2.4
BT DEVICE: BT PRINTER
BT MAC: DC-0D-30-68-39-76
WLAN IP ADDRESS: 0.0.0.0
WLAN SUBNET MASK: 0.0.0.0
WLAN GATEWAY: 0.0.0.0
WLAN MAC ADDRESS: DC-0D-30-88-39-76
WLAN DHCP: ON
WLAN DHCP HOSTNAME: dc-0d-30-88-39-7
                    : 6
WLAN SOCKET PORT: 9100
WLAN SSID: SATO_PRINTER
WLAN MODE: Infrastructure
WLAN COUNTRY CODE: WW
WLAN CHANNEL: AUTO
WLAN NETWORK AUTHENTICATION: WPA2-Personal
WLAN WPA PRE-SHARED KEY: ****
```

1. COMBO-VERSION

Firmwareversionen af det kombinerede WLAN/Bluetooth-modul.

2. BT-ENHED

Typen af Bluetooth-enhed. I dette tilfælde er det en Bluetooth-printer.

3. BT MAC

MAC-adressen for Bluetooth-grænsefladen. Dette er en unik identifikator for printerens Bluetooth-kommunikation.

4. WLAN IP-ADRESSE

IP-adressen, der er tildelt printerens Wi-Fi-grænseflade.

5. WLAN-UNDERNETMASKE

Den undernetmaske, der bruges af printerens Wi-Fi-grænseflade.

6. WLAN-GATEWAY

Den gatewayadresse, der bruges af printerens Wi-Fi-grænseflade.

7. WLAN MAC-ADRESSE

MAC-adressen for printerens Wi-Fi-grænseflade. Dette er en unik identifikator for printerens Wi-Fi-kommunikation.

8. WLAN DHCP

Angiver, om DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) er aktiveret for Wi-Fi-grænsefladen. Hvis det er aktiveret, henter printeren automatisk en IP-adresse fra en DHCP-server.

9. WLAN DHCP-VÆRTNAVN

Værtsnavnet, der bruges til DHCP på Wi-Fi-grænsefladen.

10. WLAN-SOCKETPORT

Portnummeret, der bruges til socketkommunikation via Wi-Fi.

11. WLAN SSID

SSID (Service Set Identifier) for det Wi-Fi-netværk, printeren er forbundet til. Dette er navnet på Wi-Fi-netværket.

12. WLAN-TILSTAND

Wi-Fi-grænsefladens driftstilstand. I dette tilfælde er det "Infrastruktur"-tilstand, hvilket betyder, at printeren er tilsluttet et Wi-Fi-adgangspunkt.

13. WLAN-LANDKODE

Indstillingen for landekode for Wi-Fi-regler.

14. WLAN-KANAL

Den Wi-Fi-kanal, der bruges af printeren.

15. WLAN -NETVÆRKSAUTHENTISERING

Den autentiseringsmetode, der bruges til at oprette forbindelse til Wi-Fi-netværket. I dette tilfælde er det WPA2-Personal, som er en sikker krypteringsmetode.

16. WLAN WPA-FORUDDOLT NØGLE

Angiver, om en WPA-foruddelt nøgle (adgangskode) bruges til Wi-Fi-sikkerhed. Asteriskerne repræsenterer det faktiske kodeord, som er maskeret af sikkerhedsmæssige årsager.

Figuren nedenfor viser konfigurationsetiketten.

■ SZPL



1. ETIKETPRINTER MED FIRMWARE:

Printerens modelnavn og den installerede firmwareversion.

2. STANDARD RAM:

Den samlede mængde SDRAM (Synchronous Dynamic Random-Access Memory), der er tilgængelig i printeren.

3. TILGÆNGELIGE RAM:

Den mængde RAM, der aktuelt er tilgængelig til brug.

4. FLASH-TYPE:

Typen og størrelsen af flashhukommelsen, der er installeret i printeren.

5. TILGÆNGELIG FLASH:

Den mængde flashhukommelse, der i øjeblikket er tilgængelig til brug.

6. ANTAL DL-SOFTFONTS (FLASH):

Antallet af downloadede bløde skrifttyper, der er gemt i flashhukommelsen.

7. ANTAL DL-SOFTFONTS (RAM):

Antallet af downloadede bløde skrifttyper, der er gemt i RAM.

8. ANTAL DL-SOFTFONTS (VÆRT):

Antallet af downloadede bløde skrifttyper, der er gemt i USB-værten.

9. H. POSITIONSJUSTERING:

Værdien for justering af den vandrette udskriftsposition.

10. MELLEMRUMSSENSOR:

Angiver typen af mediesensor, der bruges: **MELLEMRUM:** Mellemrumssensor.

11. REF:

Sensorens aflæsningsværdi, når der bruges en reflekterende sensor. Dette er ikke relevant i dette tilfælde, da printeren bruger en mellemrumssensor.

12. MELLEMRUM:

Afstanden mellem sensoren og mediet, når der bruges en mellemrumssensor (GAP).

13. MAKSIMAL ETIKETHØJDE:

Den maksimale højde for etiketter, der kan udskrives.

14. UDSKRIFTSBREDDE:

Den maksimale udskriftsbredde i punkter.

15. LAB LEN (TOP TIL TOP):

Længden mellem de øverste kanter af to på hinanden følgende etiketter for ikke-kontinuerlige medier. Du kan også bruge SZPL-kommandoen ^LL til at definere den.

16. HASTIGHED:

Udskrivningshastigheden i tommer pr. sekund (ips).

17. ABS. MØRKE:

Den aktuelle indstilling for udskrivningsmørke. Du kan bruge SZPL-kommandoen ~SD til at definere den.

18. JUSTERING AF MØRKE:

Justering af det aktuelle mørke. Du kan bruge SZPL-kommandoen ^MD til at definere den.

19. TERMISK OVERFØRSEL:

Angiver udskrivningsmetoden: **TERMISK OVERFØRSEL:** Bruger farvebånd.

20. UDSKRIVNINGSDISTANCE:

Den samlede udskrivningslængde i meter.

21. TILSKÆRINGSTÆLLING:

Det samlede antal skæringer, der er udført af tilskæringsenheden.

22. RS232:

RS-232C-kommunikationsindstillingerne (baudhastighed, databits, paritet, stopbits, flowkontrol).

23. CARET-KONTROLTEGN:

Kontroltegn, der bruges til caret-symbolet (^).

24. AFGRÆNSNINGSKONTROLTEGN:

Kontroltegn, der bruges til afgrænsningstegnet (,).

25. TILDE-KONTROLTEGN:

Kontroltegn, der bruges til tilde-symbolet (~).

26. KODESIDE:

Den tegnsætstabel, der bruges af printerens.

27. MEDIE:

Den type medie, der er indsat i printerens (kontinuerlig eller ikke-kontinuerlig).

28. UDSKRIFTSLÆNGDEMETODE:

Angiver, hvordan udskriftslængden bestemmes. I dette tilfælde er den indstillet til **MANUEL UDSKRIFT**.

29. UDSKRIV IGEN EFTER FEJL:

Angiver, om funktionen til genudskrivning efter fejl er aktiveret eller deaktiveret.

30. TILBAGE-FEED AKTIVERET:

Angiver, at tilbage-feed-funktionen er aktiveret.

31. TILSKÆRINGSENHED DEAKTIVERET:

Angiver, at tilskæringsenheden er deaktiveret.

32. FORDELINGSENHED DEAKTIVERET:

Angiver, at fordelingsenheden er deaktiveret.

33. TILSKÆRINGSENHED/FORDELINGSENHED:

Offsetværdien for tilskæringsenheden eller fordelingsenhedens position.

34. IP-ADRESSE:

Den IP-adresse, der er tildelt printeren.

35. UNDERNETMASKE:

Den undernetmaske, der bruges af printeren.

36. GATEWAY:

Den gatewayadresse, der bruges af printeren.

37. MAC-ADRESSE:

MAC-adressen på printerens netværksgrænseflade.

38. DHCP:

Angiver, om DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) er aktiveret eller deaktiveret. Hvis det er aktiveret, henter printeren automatisk en IP-adresse fra en DHCP-server.

39. DHCP-KLIENT-ID:

Den DHCP-klientidentifikator, der bruges af printeren.

40. DHCP-VÆRTNAVN:

Det værtsnavn, der bruges til DHCP.

41. SNMP:

Angiver, om SNMP (Simple Network Management Protocol) er aktiveret eller deaktiveret.

42. SOCKET-KOMMUNIKATION:

Angiver, om socket-kommunikation er aktiveret eller deaktiveret.

43. SOCKET-PORT:

Det portnummer, der bruges til socket-kommunikation.

44. IPV6-TILSTAND:

Tilstanden for tildeling af IPv6-adresser.

45. IPV6-TYPE:

Typen af IPv6-adresse.

46. IPV6-ADRESSE:

Den IPv6-adresse, der er tildelt printeren.

47. LINK-LOKAL:

Printerens link-lokale IPv6-adresse.

48. PRODUKT-SN:

Printerens serienummer.

49. USB SN:

Serienummeret på USB-værtsgrænsefladen.

50. rt/rm/sm/rv/sv/bv/rso/sso/drso/dsso/urso/usso/ragc:

Udviklerfejlfindingsoplysninger vedrørende sensorkalibrering og forskydninger.

51. lv:

Udviklerfejlfindingsoplysninger.

52-57. Skrifttypebillede:

Eksempler på skrifttypebilleder, der er udskrevet til reference og kontrol af skrifttyper på etiketter.

Hvis din printer har et trådløst kombinationsmodul, vil din SZPL-konfigurationsetiket indeholde følgende poster:

```
COMBO VERSION: V7.2.4
BT DEVICE: BT PRINTER
BT MAC: DC-0D-30-68-39-76
WLAN IP ADDRESS: 0.0.0.0
WLAN SUBNET MASK: 0.0.0.0
WLAN GATEWAY: 0.0.0.0
WLAN MAC ADDRESS: DC-0D-30-88-39-76
WLAN DHCP: ON
WLAN DHCP HOSTNAME: dc-0d-30-88-39-7
                    : 6
WLAN SOCKET PORT: 9100
WLAN SSID: SATO_PRINTER
WLAN MODE: Infrastructure
WLAN COUNTRY CODE: WW
WLAN CHANNEL: AUTO
WLAN NETWORK AUTHENTICATION: WPA2-Personal
WLAN WPA PRE-SHARED KEY: ****
```

1. COMBO-VERSION

Firmwareversionen af det kombinerede WLAN/Bluetooth-modul.

2. BT-ENHED

Typen af Bluetooth-enhed. I dette tilfælde er det en Bluetooth-printer.

3. BT MAC

MAC-adressen for Bluetooth-grænsefladen. Dette er en unik identifikator for printerens Bluetooth-kommunikation.

4. WLAN IP-ADRESSE

IP-adressen, der er tildelt printerens Wi-Fi-grænseflade.

5. WLAN-UNDERNETMASKE

Den undernetmaske, der bruges af printerens Wi-Fi-grænseflade.

6. WLAN-GATEWAY

Den gatewayadresse, der bruges af printerens Wi-Fi-grænseflade.

7. WLAN MAC-ADRESSE

MAC-adressen for printerens Wi-Fi-grænseflade. Dette er en unik identifikator for printerens Wi-Fi-kommunikation.

8. WLAN DHCP

Angiver, om DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) er aktiveret for Wi-Fi-grænsefladen. Hvis det er aktiveret, henter printeren automatisk en IP-adresse fra en DHCP-server.

9. WLAN DHCP-VÆRTNAVN

Værtsnavnet, der bruges til DHCP på Wi-Fi-grænsefladen.

10. WLAN-SOCKETPORT

Portnummeret, der bruges til socketkommunikation via Wi-Fi.

11. WLAN SSID

SSID (Service Set Identifier) for det Wi-Fi-netværk, printeren er forbundet til. Dette er navnet på Wi-Fi-netværket.

12. WLAN-TILSTAND

Wi-Fi-grænsefladens driftstilstand. I dette tilfælde er det "Infrastruktur"-tilstand, hvilket betyder, at printeren er tilsluttet et Wi-Fi-adgangspunkt.

13. WLAN-LANDKODE

Indstillingen for landekode for Wi-Fi-regler.

14. WLAN-KANAL

Den Wi-Fi-kanal, der bruges af printeren.

15. WLAN -NETVÆRKSAUTHENTISERING

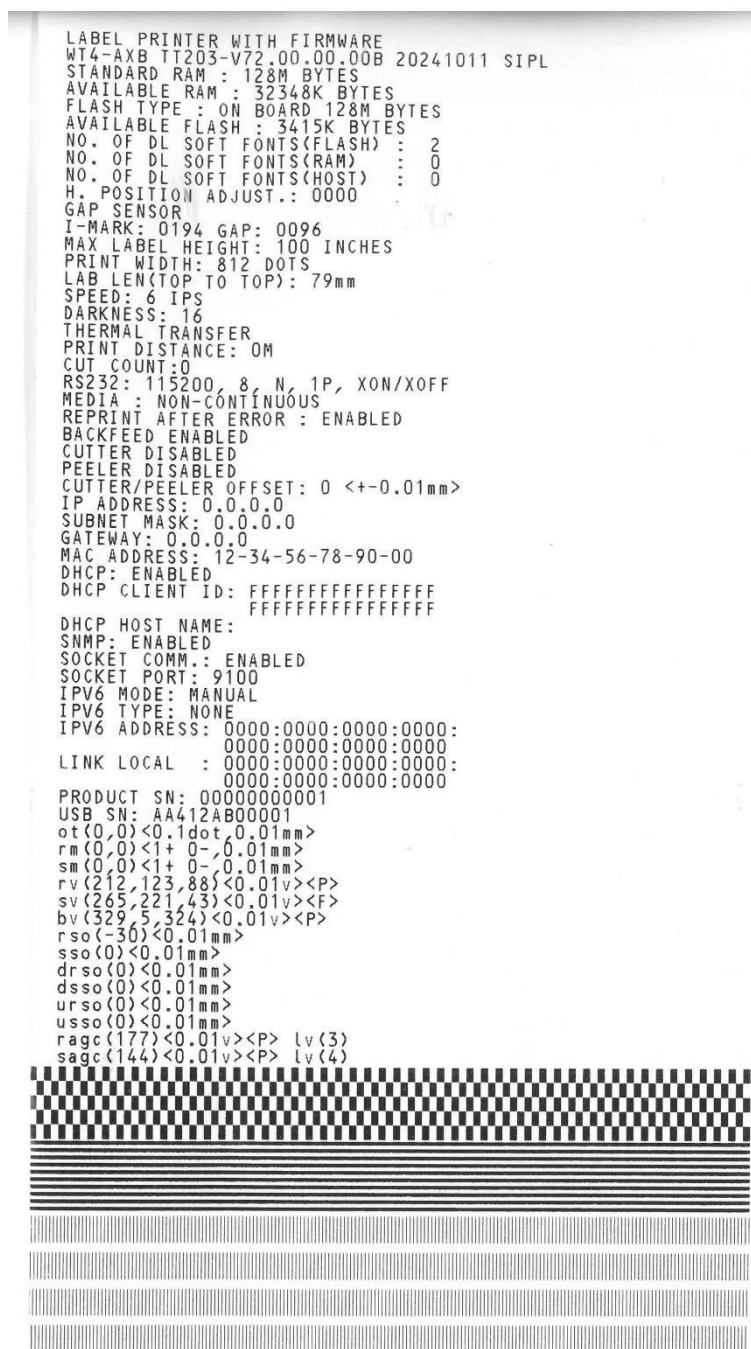
Den autentiseringsmetode, der bruges til at oprette forbindelse til Wi-Fi-netværket. I dette tilfælde er det WPA2-Personal, som er en sikker krypteringsmetode.

16. WLAN WPA-FORUDDELT NØGLE

Angiver, om en WPA-foruddelt nøgle (adgangskode) bruges til Wi-Fi-sikkerhed. Asteriskerne repræsenterer det faktiske kodeord, som er maskeret af sikkerhedsmæssige årsager.

Figuren nedenfor viser konfigurationsetiketten.

■ SIPL



1. ETIKETPRINTER MED FIRMWARE:

Printerens modelnavn og den installerede firmwareversion.

2. STANDARD RAM:

Den samlede mængde SDRAM (Synchronous Dynamic Random-Access Memory), der er tilgængelig i printeren.

3. TILGÆNGELIGE RAM:

Den mængde RAM, der aktuelt er tilgængelig til brug.

4. FLASH-TYPE:

Typen og størrelsen af flashhukommelsen, der er installeret i printeren.

5. TILGÆNGELIG FLASH:

Den mængde flashhukommelse, der i øjeblikket er tilgængelig til brug.

6. ANTAL DL-SOFTFONTS (FLASH):

Antallet af downloadede bløde skrifttyper, der er gemt i flashhukommelsen.

7. ANTAL DL-SOFTFONTS (RAM):

Antallet af downloadede bløde skrifttyper, der er gemt i RAM.

8. ANTAL DL-SOFTFONTS (VÆRT):

Antallet af downloadede bløde skrifttyper, der er gemt i USB-værten.

9. H. POSITIONSJUSTERING:

Værdien for justering af den vandrette udskriftsposition.

10. MELLEMRUMSSENSOR:

Angiver typen af mediesensor, der bruges: **MELLEMRUM:** Mellemrumssensor.

11. REF:

Sensorens aflæsningsværdi, når der bruges en reflekterende sensor. Dette er ikke relevant i dette tilfælde, da printeren bruger en mellemrumssensor.

12. MELLEMRUM:

Afstanden mellem sensoren og mediet, når der bruges en mellemrumssensor (GAP).

13. MAKSIMAL ETIKETHØJDE:

Den maksimale højde for etiketter, der kan udskrives.

14. UDSKRIFTSBREDDE:

Den maksimale udskriftsbredde i punkter.

15. LAB LEN (TOP TIL TOP):

Længden mellem de øverste kanter af to på hinanden følgende etiketter for ikke-kontinuerlige medier.

16. HASTIGHED:

Udskrivningshastigheden i tommer pr. sekund (ips).

17. ABS. MØRKE:

Den aktuelle indstilling for udskrivningsmørke.

18. JUSTERING AF MØRKE:

Den justeringsværdi, der anvendes på den aktuelle mørkeindstilling.

19. Termisk overførsel:

Angiver udskrivningsmetoden: **TERMISK OVERFØRSEL:** Bruger farvebånd.

20. UDSKRIVNINGSDISTANCE:

Den samlede udskrivningslængde i meter.

21. TILSKÆRINGSTÆLLING:

Det samlede antal skæringer, der er udført af tilskæringsenheden.

22. RS232:

RS-232C-kommunikationsindstillingerne (baudhastighed, databits, paritet, stopbits, flowkontrol).

23. MEDIE:

Den type medie, der er indsat i printeren (kontinuerlig eller ikke-kontinuerlig).

24. UDSKRIFTSLÆNGDEMETODE:

Angiver, hvordan udskriftslængden bestemmes. I dette tilfælde er den indstillet til **MANUEL UDSKRIFT**.

25. UDSKRIV IGEN EFTER FEJL:

Angiver, om funktionen til genudskrivning efter fejl er aktiveret eller deaktiveret.

26. TILBAGE-FEED AKTIVERET:

Angiver, at tilbage-feed-funktionen er aktiveret.

27. TILSKÆRINGSENHED DEAKTIVERET:

Angiver, at tilskæringsenheden er deaktiveret.

28. FORDELINGSENHED DEAKTIVERET:

Angiver, at fordelingsenheden er deaktiveret.

29. TILSKÆRINGSENHED/FORDELINGSENHED:

Offsetværdien for tilskæringsenheden eller fordelingsenhedens position.

30. IP-ADRESSE:

Den IP-adresse, der er tildelt printeren.

31. UNDERNETMASKE:

Den undernetmaske, der bruges af printeren.

32. GATEWAY:

Den gatewayadresse, der bruges af printeren.

33. MAC-ADRESSE:

MAC-adressen på printerens netværksgrænseflade.

34. DHCP:

Angiver, om DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) er aktiveret eller deaktiveret. Hvis det er aktiveret, henter printeren automatisk en IP-adresse fra en DHCP-server.

35. DHCP-KLIENT-ID:

Den DHCP-klientidentifikator, der bruges af printeren.

36. DHCP-VÆRTNAVN:

Det værtsnavn, der bruges til DHCP.

37. SNMP:

Angiver, om SNMP (Simple Network Management Protocol) er aktiveret eller deaktiveret.

38. SOCKET-KOMMUNIKATION:

Angiver, om socket-kommunikation er aktiveret eller deaktiveret.

39. SOCKET-PORT:

Det portnummer, der bruges til socket-kommunikation.

40. IPV6-TILSTAND:

Tilstanden for tildeling af IPv6-adresser.

41. IPV6-TYPE:

Typen af IPv6-adresse.

42. IPV6-ADRESSE:

Den IPv6-adresse, der er tildelt printeren.

43. LINK-LOKAL:

Printerens link-lokale IPv6-adresse.

44. PRODUKT-SN:

Printerens serienummer.

45. USB SN:

Serienummeret på USB-værtsgrænsefladen.

46. rt/rm/sm/rv/sv/bv/rso/sso/drso/dsso/urso/usso/ragc:

Udviklerfejlfindingsoplysninger vedrørende sensorkalibrering og forskydninger.

47. lv:

Udviklerfejlfindingsoplysninger.

3.7 Nulstilling til fabriksindstillinger

Når du nulstiller din printer, kan du gendanne de oprindelige fabriksindstillinger, hvilket kan hjælpe med at løse problemer forårsaget af ændrede indstillinger.

Pas på: Når du nulstiller printeren, gendannes alle indstillinger til standardindstillingerne.

Udskriv en konfigurationsetiket, før du nulstiller printeren, hvis du vil gemme et register af dine aktuelle indstillinger. Alle indstillinger, der er gemt i printerens flashhukommelse, bevares, selv efter at printeren er slukket.

➤ Trin til nulstilling af printeren til fabriksindstillingerne ved hjælp af genvejsknappen

1. Sluk for printeren.
2. Hold **højre** knap nede, og tænd derefter printeren.



3. Slip højre knap, når "NULSTIL" vises på LCD-skærmen, og ONLINE-indikatoren blinker.
4. Printeren nulstilles. Nulstillingen er afsluttet, når "Online" vises på LCD-skærmen, og ONLINE-indikatoren lyser, men ikke længere blinker.

➤ Trin til nulstilling af printeren til fabriksindstillingerne via LCD-menuen

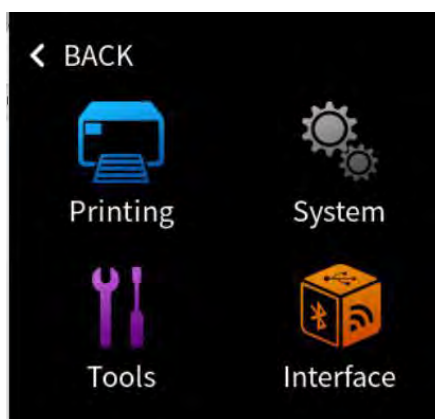
1. Tænd for printeren.
2. På dette tidspunkt viser printerens skærm følgende grænseflade:



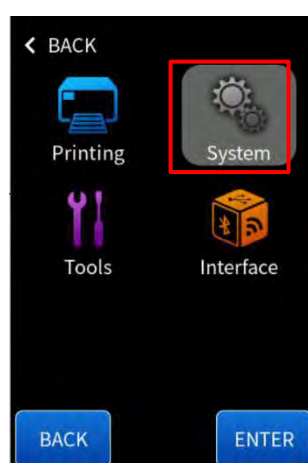
3. Tryk på den **midterste knap**, og hold den derefter nede igen.



4. Printerens skærm viser nu følgende grænseflade:



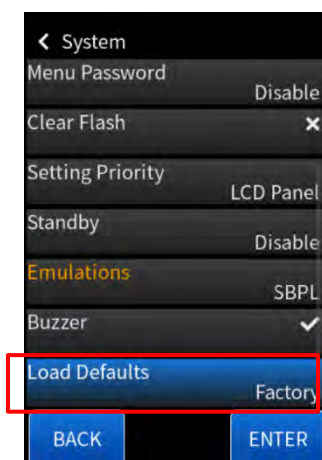
5. Brug **piletasterne** til at navigere til menuen **System**.



6. Tryk på **knappen ENTER**.



7. Brug **piletasterne** til at navigere til indstillingen **Indlæs standardindstillinger**.



8. Tryk på **ENTER-knappen** for at nulstille printeren til fabriksindstillingerne.



Når nulstillingen er afsluttet, vil følgende nu blive nulstillet til standardværdierne:

- Etiketparametre
- Varme (mørke)
- Hastighed
- Andre til specifik emulering



Bemærk:

Udskriftslængdemåleren, der angiver den allerede udskrevne etiketlængde, kan ikke nulstilles.

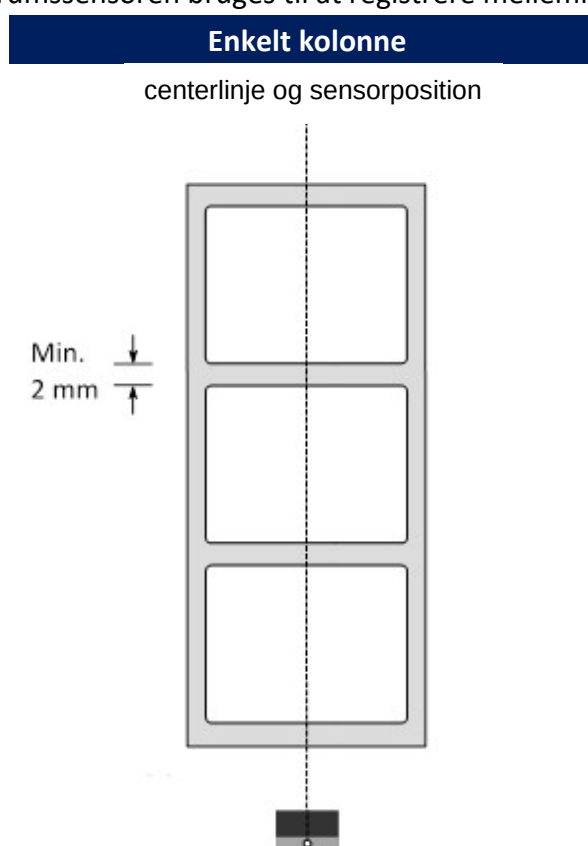
3.8 Medieovervågning

Printeren har to typer mediesensorer: afstandssensor og refleksionssensor.

Begge sensortyper registrerer bestemte medietyper og er installeret sammen som et bevægeligt modul.

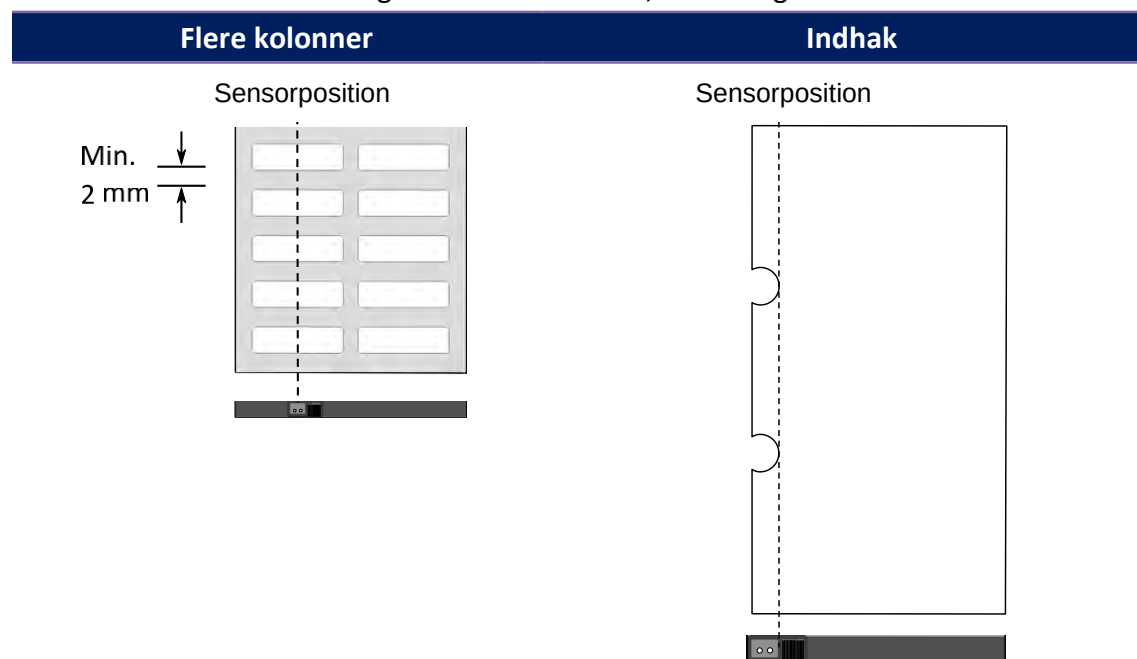
3.8.1 Mellemrumssensor

Mellemrumssensoren bruges til at registrere mellemrum på tværs af hele etikets bredde.



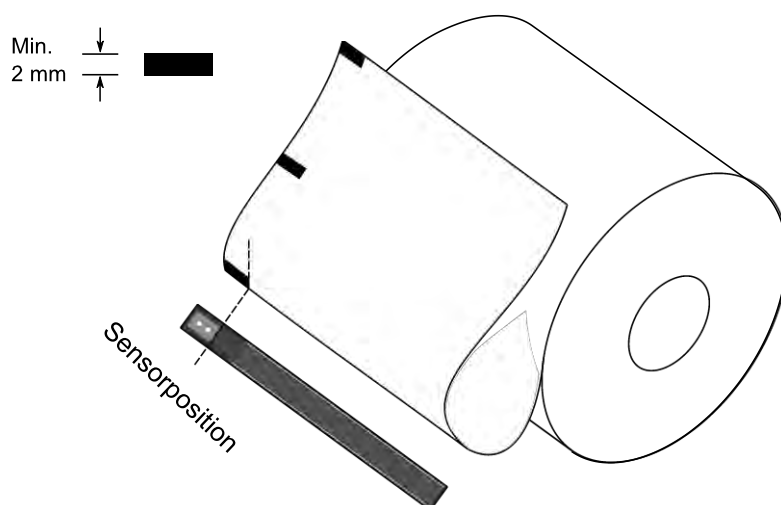
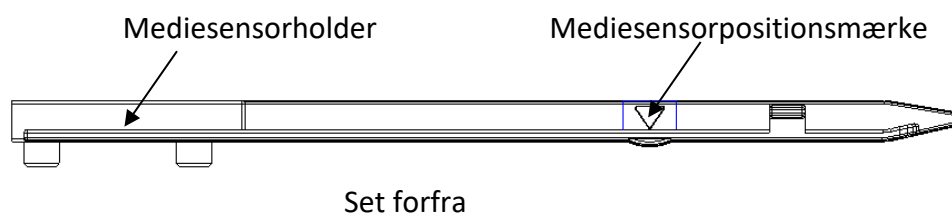
3.8.2 Reflekterende sensor

Den reflekterende sensor registrerer mellemrum, indhak og I-Mærke.



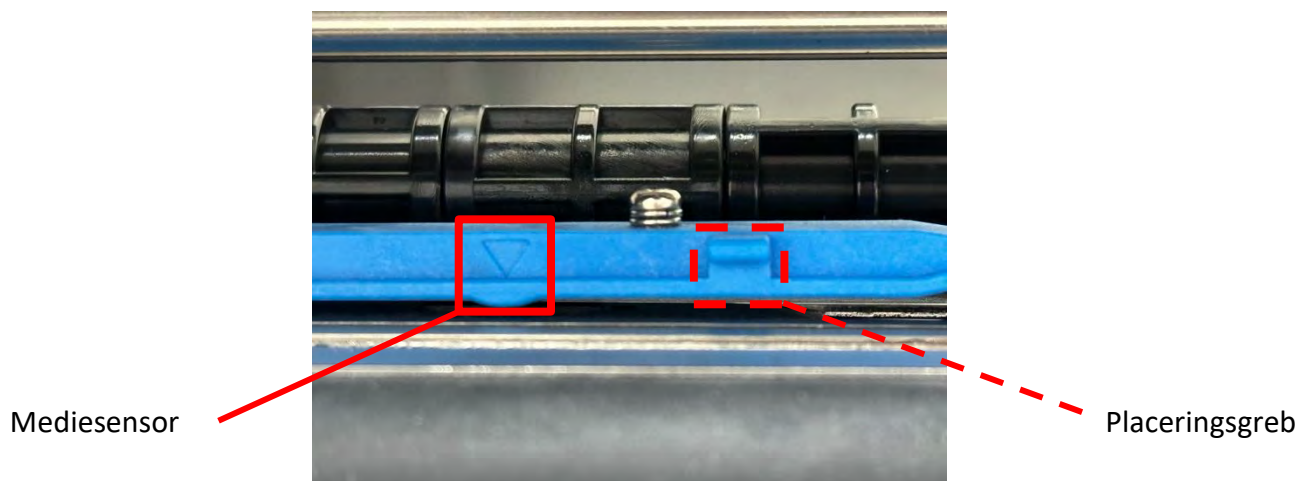
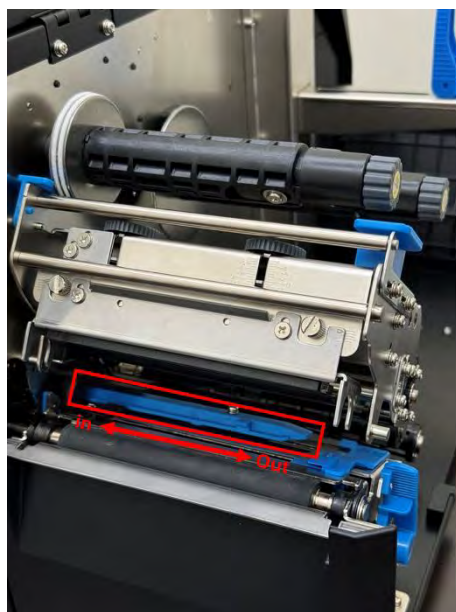
Sort mærke

Vend mediet, så den sorte side vender nedad, så den flugter med sensoren.



3.8.3 Juster mediesensorens position

Mediesensoren registrerer mellemrum, indhak eller huller i etiketter for at hjælpe printeren med at opnå nøjagtige udskriftspositioner og etiketlængder. Sensoren kan placeres hvor som helst mediet befinder sig for etiketter med mellemrum. Hvis der bruges etiketter med indhak eller huller, skal du trække mediesensorens positionshåndtag ind eller ud for at justere mediesensorens position vandret.



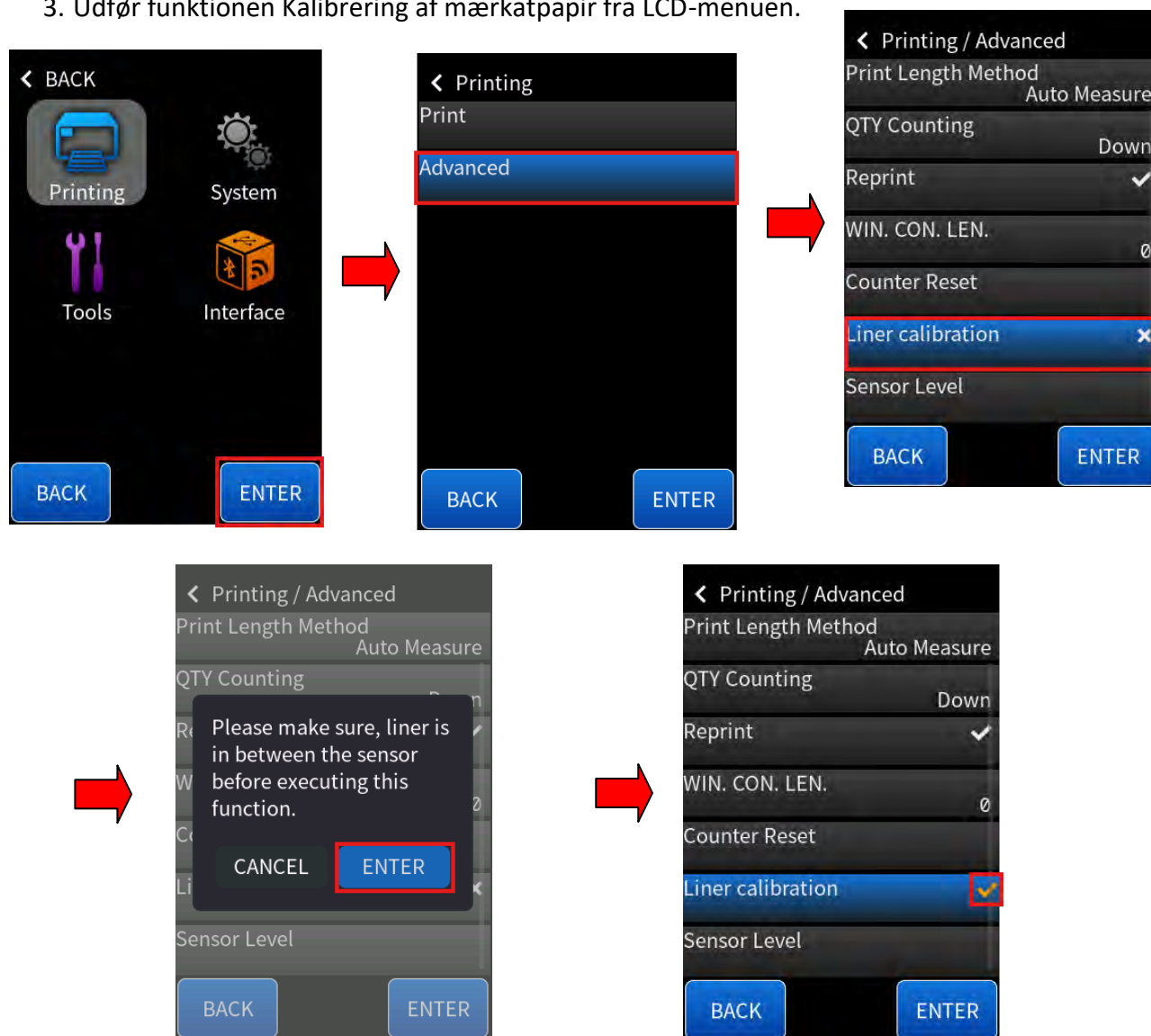
Sørg for, at mediesensorens positionsmærke er placeret lige på mærket eller hullet på etiketterne. Se nedenfor.

3.8.4 Kalibrering af mærkatpapir

For at printeren effektivt kan identificere det anvendte medie, anbefaler vi at udføre en kalibrering af mærkatpapir, når der skiftes til et andet medie (f.eks. medie med anden tykkelse eller farve). Dette kan hjælpe printerens med at forstå gennemtrængningseffekten af det nye medies mærkatpapir og indstille niveauet for refleksionssensoren og afstandssensoren.

○ Trin til kalibrering af mærkatpapir

1. Fjern den første etiket fra mærkatpapiret.
2. Placer mærkatpapiret under printhovedet (på samme måde som i punkt 2.3 Indsæt medie) og luk printhovedet.
3. Udfør funktionen Kalibrering af mærkatpapir fra LCD-menuen.



3.8.5 Reflekterende sensorniveau og afstandssensorniveau

Hvis udskrivningspositionen ikke er som forventet, skal sensorens følsomhed justeres manuelt. Refleksionsfølsomheden og afstandsfølsomheden kan justeres fra LCD-menuen.



3.9 Grænseflader og krav

Denne printer leveres med USB type A- og type B-grænseflader, en ni-bens Electronics Industries Association (EIA) RS-232 seriel datagrænseflade og LAN-port.

▪ Krav til USB-grænseflade

Universal Serial Bus (USB)-grænsefladen er kompatibel med din pc-hardware. Dens "plug-and-play"-design gør installationen nem. Flere printere kan dele en enkelt USB-port/hub. De forskellige anvendelser af type A og B er angivet nedenfor.

USB type A	USB-flashdrev (kun tilgængelig for én), USB-tastatur, USB-scanner
USB type B	For at tilslutte printeren til en pc til indledende opsætning og konfiguration

▪ Seriel port (RS-232)

Det krævede kabel skal have en ni-bens "D"-type hanstik i den ene ende, der skal tilsluttes den serielle port på bagsiden af printeren. Den anden ende af kablet tilsluttes en seriel port på værtscomputeren. For tekniske oplysninger og oplysninger om pin-konfiguration henvises til RS-232C i denne vejledning.

▪ LAN-modulets statusindikatorer

Indikatorerne med to forskellige farver hjælper brugerne med at forstå LAN-status:

LED-status	Beskrivelse	
Begge slukket	Der blev ikke fundet noget LAN-link.	
Blinker	Printeren venter på, at printeren er klar. Det tager ca. et par sekunder, før den er klar.	
Orange (gul)	Duplex/COL-LED	Tændt: Fuld duplex Slukket: Halv duplex Blinker: Der opstår en kollision
Grøn	Link/aktivitets-LED	Tændt: link op Slukket: link ned Blinker: aktivitet

3.10 Driverinstallation

Den medfølgende printerdriver kan bruges til alle programmer under Windows 10/Windows 11. Med denne driver kan du udskrive på denne printer ved hjælp af alle gængse Windows-programmer, herunder Bartender UL-etiketrederingssoftware, MS Word osv.

Drivere kan downloades fra SATO's websted.

3.10.1 Installation af en Plug and Play-printerdriver (kun til USB)

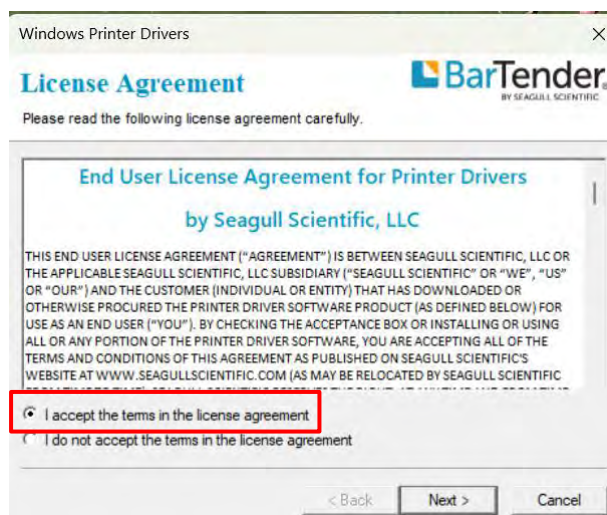


Bemærk:

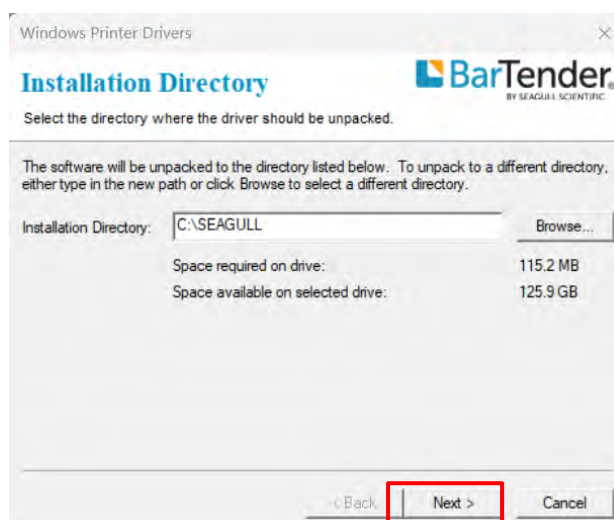
Vi anbefaler på det kraftigste, at du bruger Bartender Driver Wizard i stedet for Microsoft Windows Add Printer Wizard, når du installerer og opdaterer dine drivere med Bartender.

(Selvom "Add Printer Wizard" er fra Microsoft, udfører den mange opgaver forkert, når eksisterende drivere opdateres. Den håndterer også situationer, hvor et Windows-program allerede bruger en printerdriver).

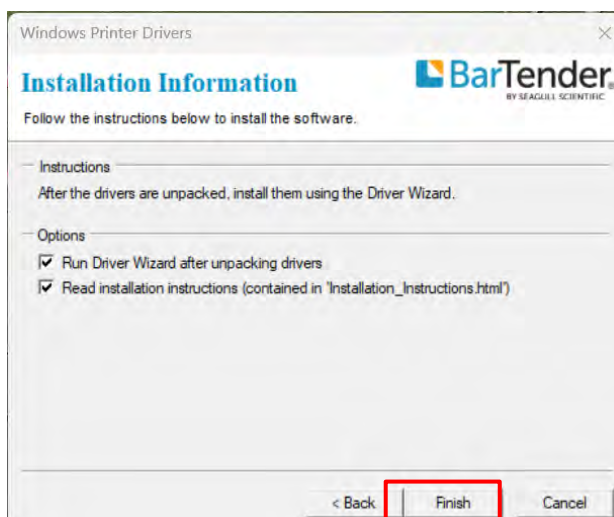
1. Sluk for printeren. Sæt strømkablet i stikkontakten, og tilslut den anden ende af kablet til printerens strømsluk. Tilslut USB-kablet til USB-porten på printeren og pc'en.
2. Tænd for printeren. Hvis den understøtter Plug-and-Play, og du har tilsluttet den med et USB-kabel, vil Windows-guiden Add Hardware Wizard automatisk registrere printeren og vise en dialogboks, hvor du kan installere en driver. Klik på Annuller, og installer ikke driveren ved hjælp af denne guide
3. Kør driveren. Vælg "Jeg accepterer..." ved prompten "Windows-printerdriver" og klik på "Næste".



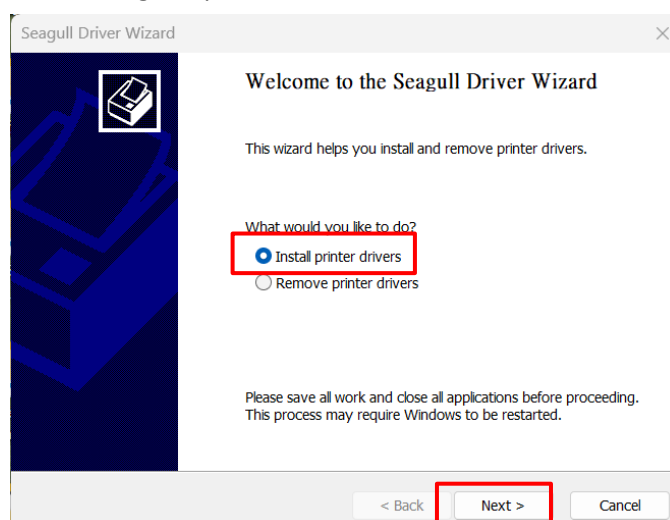
4. Tildel det bibliotek, hvor SEAGULL-driveren skal gemmes (f.eks. C:\SEAGULL) og klik på "Næste".



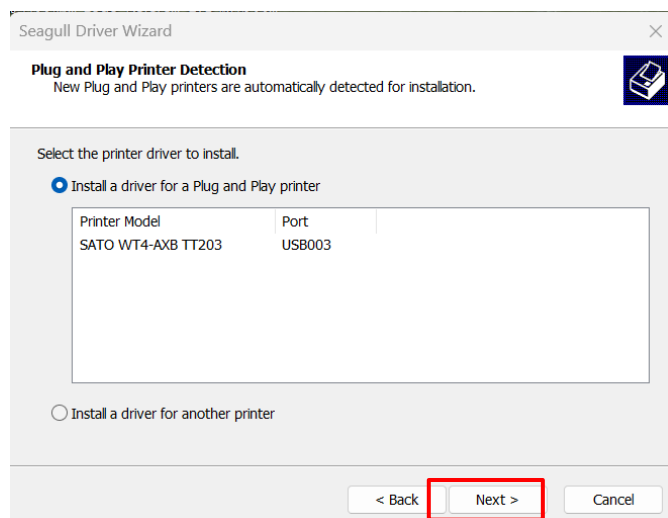
5. Klik på "Afslut".



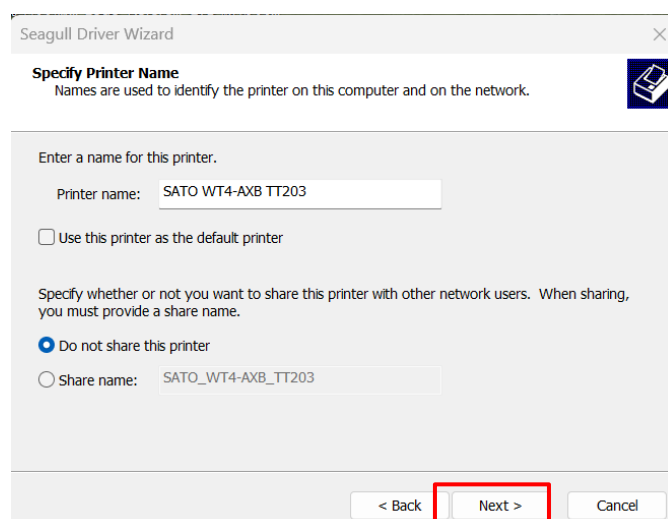
6. Vælg Installer printerdrivere og klik på "Næste".



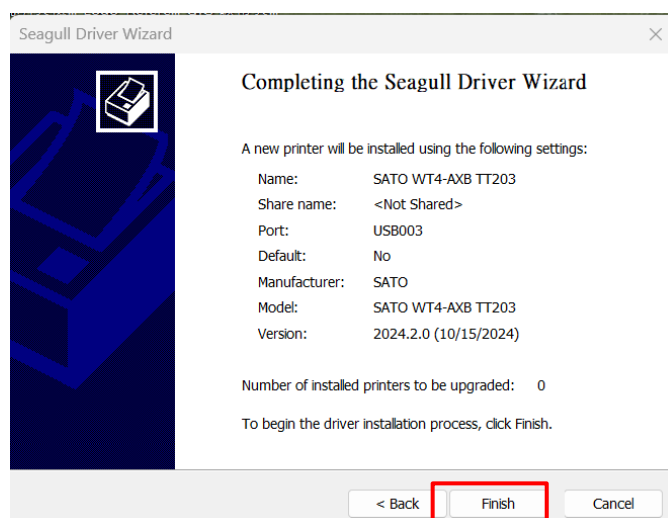
7. I SEAGULL Driver Wizard-prompten skal du vælge den første radioknap for at "Installere en driver til en Plug and Play-printer". Klik derefter på "Næste".



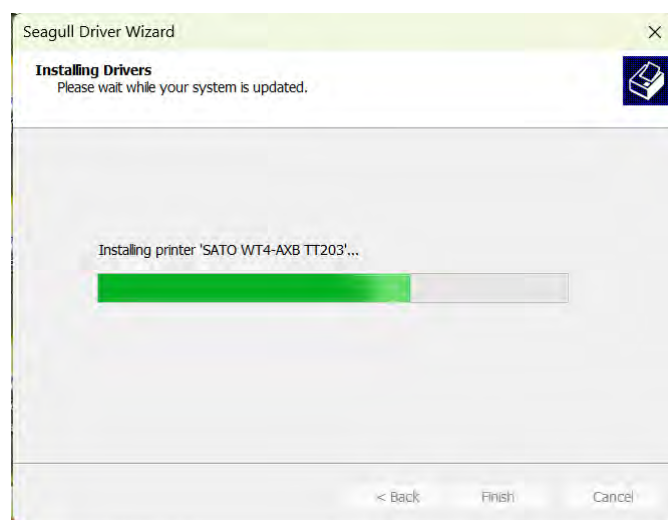
8. Indtast printerens navn (dvs. SATO WT4-AXB TT203), vælg, om du vil dele denne printer på netværket, og klik derefter på "Næste".



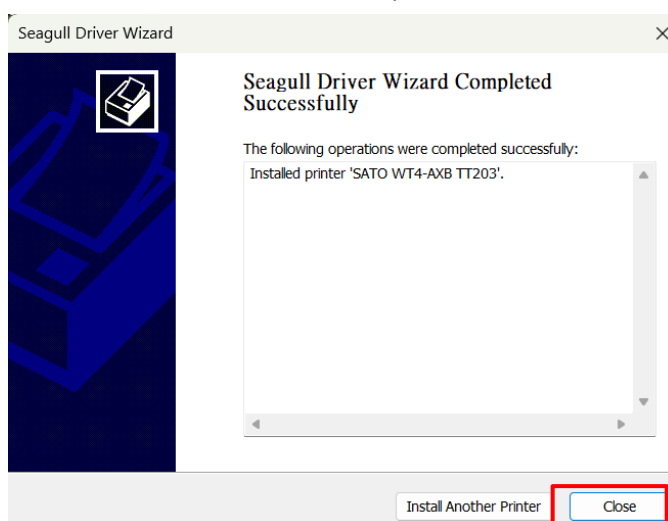
9. Kontroller alle data på skærmen. Hvis de er korrekte, skal du klikke på "Afslut".



10. Når de relevante filer er kopieret til dit system, skal du klikke på "Afslut".

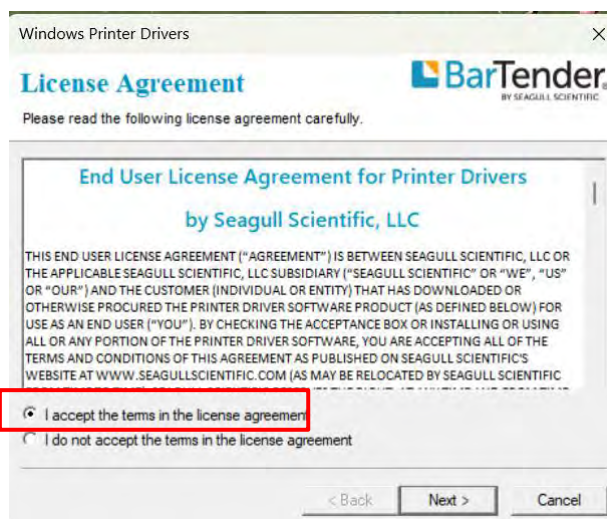


11. Når driverinstallationen er afsluttet, skal du klikke på "Luk". Driveren bør nu være installeret.

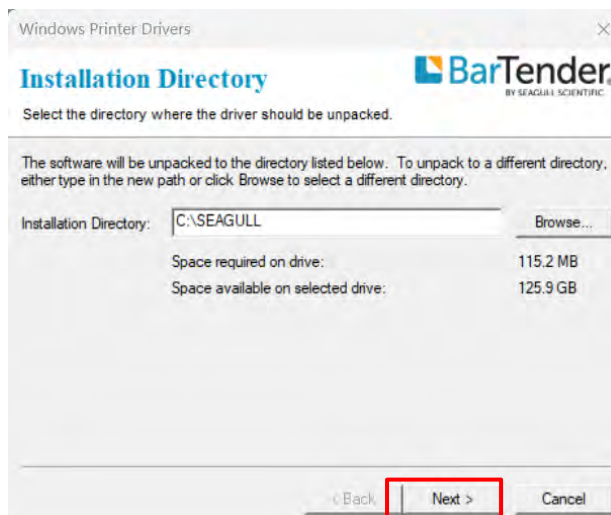


3.10.2 Installation af en printerdriver (til andre grænseflader undtagen USB)

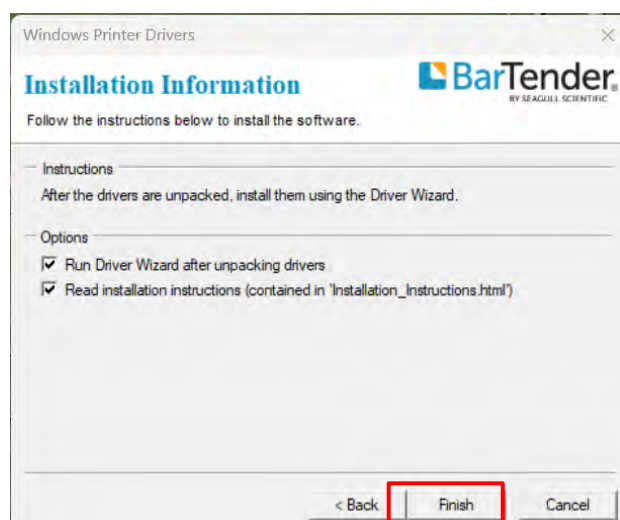
1. Sluk for printeren. Sæt strømkablet i stikkontakten, og tilslut den anden ende af kablet til printerens strømsstik. Tilslut seriekablet eller LAN-kablet til den korrekte port på printeren og din computer.
2. Kør driveren. Vælg "Jeg accepterer..." ved prompten "Windows-printerdriver" og klik på "Næste".



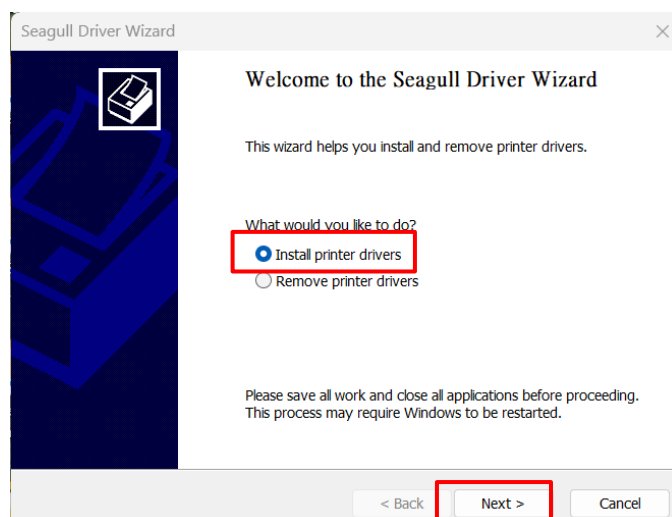
3. Angiv det bibliotek, hvor Seagull-driveren skal gemmes (f.eks. C:\Seagull), og klik på "Næste".



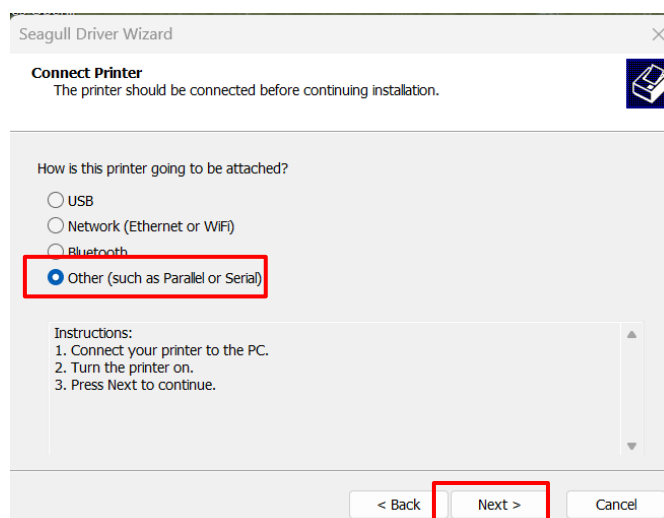
4. Klik på "Afslut".



5. Vælg Installer printerdrivere og klik på "Næste".



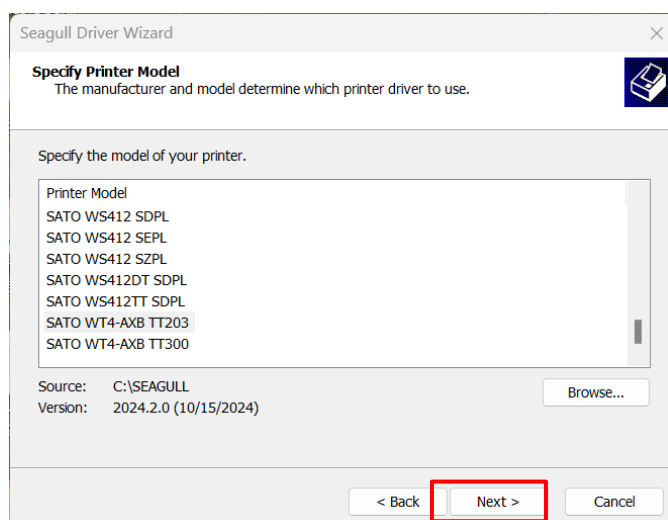
6. Sørg for, at printeren er tilsluttet pc'en, vælg "Andet" (f.eks. serielt kabel) og klik på "Næste".



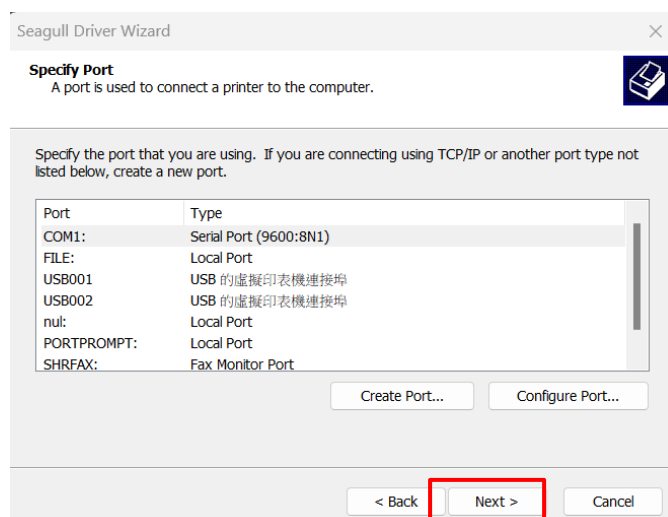
SATO BASIC LINE WT4-AXB-printerserien

Betjeningsvejledning

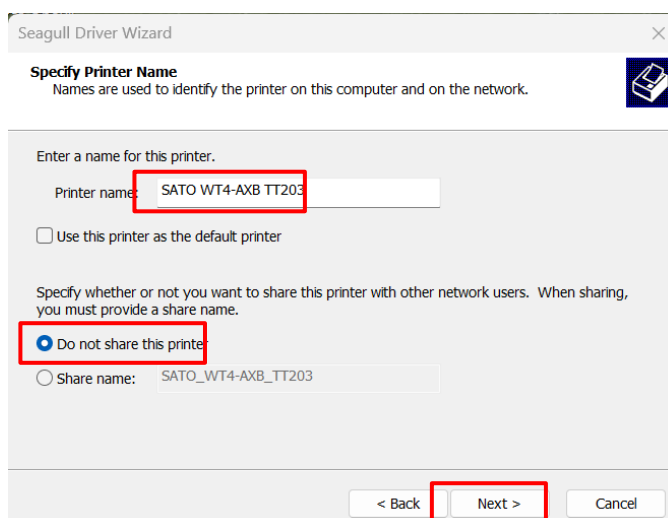
7. Vælg en model og klik på "Næste".



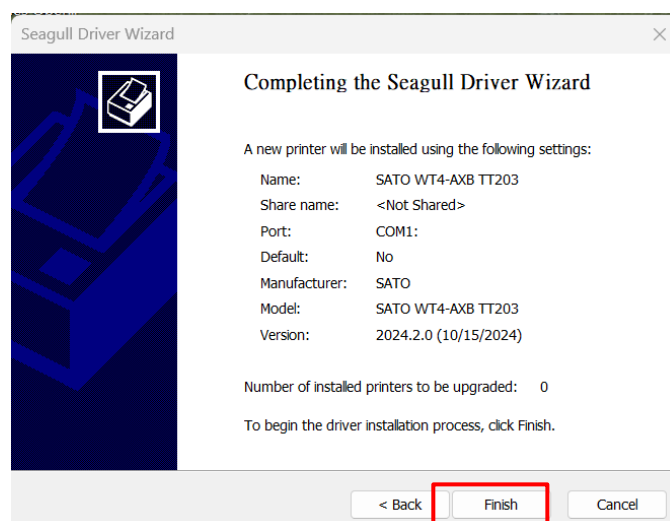
8. Vælg printerens port og klik på "Næste".



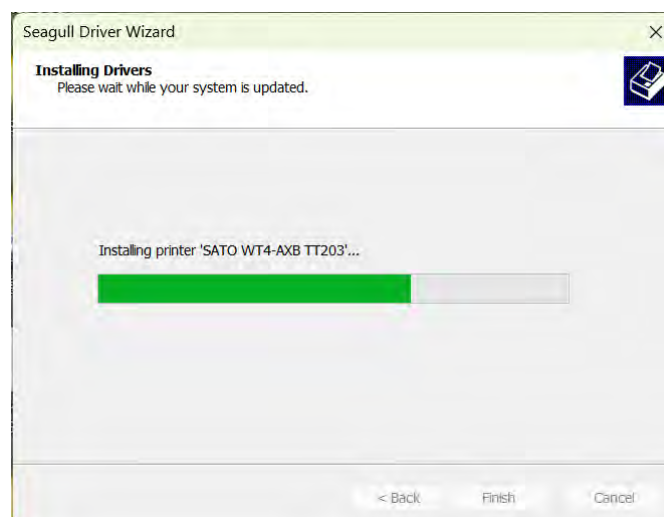
9. Indtast printerens navn (dvs. SATO WT4-AXB TT203), vælg "Del ikke denne printer" og klik på "Næste".



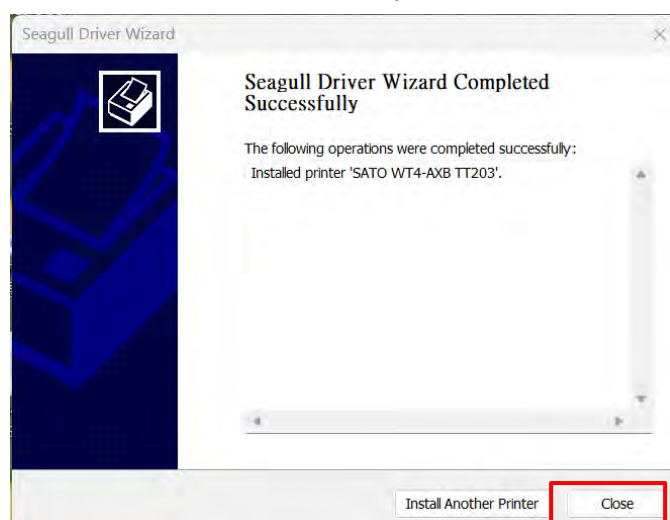
10. Kontroller alle data på skærmen, Hvis de er korrekte, skal du klikke på "Afslut".



11. Når de relevante filer er kopieret til dit system, skal du klikke på "Afslut".



12. Når driverinstallationen er afsluttet, skal du klikke på "Luk". Driveren bør nu være installeret.



4. Konfiguration på webindstillingsværktøjet

Før du indstiller printeren, skal du sikre dig, at du har et LAN-kabel. Kablet tilsluttes printerens LAN-stik. LAN-stikket er et 8-polet RJ45-modulstik. Brug et LAN-kabel af typen CAT 5 i passende længde til at tilslutte printerens LAN-stik til en LAN-hub.

Printerens standard statiske IP-adresse er 0.0.0.0, og standardlytteporten er 9100. Hvis du konfigurerer din printer via webindstillingsværktøjet for første gang, skal du stadig følge nedenstående trinvisse instruktioner.



Bemærk:

Webindstillingsværktøjet kan kun tilgås via LAN og ikke via WLAN.

Tilslutning af netledningen

1. Sørg for, at afbryderen er sat i position **SLUKKET**.
2. Sæt strømforsyningens stik i printerens strømstik.
3. Sæt netledningen i strømforsyningen.
4. Sæt den anden ende af netledningen i stikkontakten.



Advarsel:

Tænd eller sluk ikke for produktet, og tilslut eller frakobl ikke netledningen, mens dine hænder er våde. Hvis du gør det, kan det forårsage elektrisk stød.

Tilslutning af printerens til en LAN-hub

Brug et CAT 5-kabel af passende længde til at forbinde printerens LAN-stik til en LAN-hub, som din stationære eller bærbare pc også er tilsluttet som værtsterminal.

Hent printerens IP-adresse

Du kan få printeren til at køre en selvtest for at udskrive en konfigurationsetiket, som hjælper dig med at finde IP-adressen på din printer, der er tilsluttet LAN-hubben.

1. Sluk for printeren.
2. Tryk på og hold **FEED**-knappen nede, og tænd printeren.
3. Begge statuslys lyser konstant gult i et par sekunder. Derefter lyser de kortvarigt grønt og skifter derefter farve. Når LED 2 lyser grønt og LED 1 lyser gult, skal du slippe **FEED**-knappen.
4. Tryk på **FEED**-knappen for at udskrive en konfigurationsetiket.
5. Find printerens IP-adresse på den udskrevne konfigurationsetiket.

Log ind på webindstillingsværktøjet

Webindstillingsværktøjet er et indbygget firmwareindstillingsværktøj til printere i SATO WT4-AXB-serien. Brugere kan oprette forbindelse til den understøttede SATO-printer med deres webbrowser for at ændre printerindstillinger, opdatere firmware, downloade skrifttyper og meget mere.

Når du har fundet printerens IP-adresse på den udskrevne konfigurationsetiket, kan du oprette forbindelse til printeren med en understøttet webbrowser. Indtast printerens IP-adresse (f.eks. 192.168.6.185) i URL-feltet, og naviger til den.

Printer Web Setting Tool

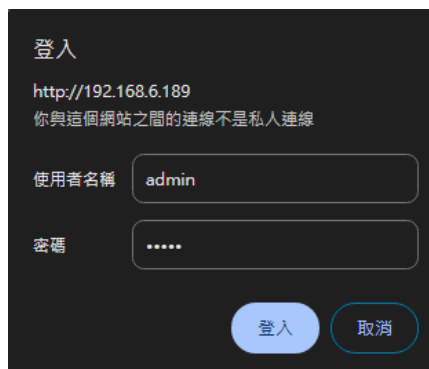
Please click "Login" button to login.

Login:

Login

Når forbindelsen er oprettet, vises login-siden. Når du logger ind for første gang, skal du indstille en adgangskode. Indtast brugernavnet og adgangskoden for at logge ind på webindstillingsværktøjet. Standardbrugernavnet og standardadgangskoden er angivet nedenfor:

Standardbrugernavn: admin (som er fast og ikke kan ændres)



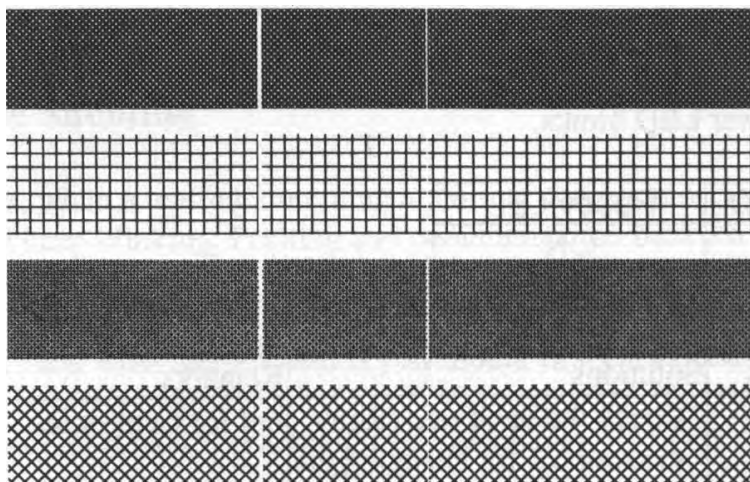
Dette webindstillingsværktøj kan administrere flere etiketprintere i det samme lokale netværkssegment under Windows-operativsystemet, hvis der ikke er nogen konfliktende IP-adresser. Du kan også kontrollere hver af de MAC-adresser, der er angivet i dette værktøj, i forhold til MAC-adressemærkaten, som du kan finde på hver af printerne.

Ligesom en direkte tilsluttet lokal printer kan den etiketprinter, der er tilsluttet via TCP/IP, bruges med en vilkårlig pc, der er tilsluttet det samme lokale netværkssegment. Gennem værktøjet kan alle kommandoer, der gælder for LAN-tilstand, fungere på printerens på samme måde, da printerens skal konfigureres ved hjælp af TCP/IP-kommunikationsprotokollen med printerens IP-adresse.

Når du konfigurerer indstillinger via en tablet-pc eller smartphone til printerens, der fungerer i infra-tilstand, skal du indstille det samme netværkssegment for værtsterminalen som for printerens, f.eks. 192.168.6.XXX (1~254). Wi-Fi-tilstanden for printerens er infra-tilstand, som den trådløse enhedsadministrator på værtsterminalen kan søge efter.

5. Vedligeholdelse

Lodrette striber i udskriften indikerer normalt, at skrivehovedet er snavset eller defekt. (Se følgende eksempler). Rengør printhovedet. Hvis problemet fortsætter, skal du udskifte det.



Kontroller, om båndrullen roterer ustabil i etiketbanen, og sørg for, at hovedlåsen er lukket korrekt.

Dårlig udskriftskvalitet:

- Båndet passer muligvis ikke til det anvendte medie.
- Juster mørket (varmetemperaturen).
- Sænk udskrivningshastigheden.
- Se følgende og rengør de relevante reservedele.

5.1 Rengøring

Rutinemæssig rengøring er nødvendig for at opretholde udskriftskvaliteten og forlænge printerens levetid. Der bør udføres daglig rengøring; ved udskrivning af små mængder bør der udføres ugentlig rengøring.



Pas på:

Tænd eller sluk ikke for produktet, og tilslut eller frakobl ikke netledningen, mens dine hænder er våde. Hvis du gør det, kan det forårsage elektrisk stød.



Pas på:

- Kobl strømmen fra vekselstrømsudtaget, inden du foretager rengøring. Printerhovedet og dets omgivelser er varme efter print. Vent, indtil produkter er kølet ned.
- Hvis du rører ved kanten af printerhovedet med dine bare hænder, kan det forårsage skader.
- Pas på ikke at røre ved skærebladet, når du rengør produktet.
- Brug vores anbefalede rengøringsprodukter til rengøring. Undlad at rengøre med en hård genstand. Hvis du gør det, kan det forårsage skader.
- Fjern mediet og båndet inden rengøring.

5.1.1 Printerhoved

For at opnå den bedste udskriftskvalitet skal du holde printhovedet rent. Vi anbefaler kraftigt, at du rengør det, hver gang du sætter en ny medierulle i. Hvis printeren bruges i et kritisk miljø, eller udskriftskvaliteten forringes, skal du rengøre den oftere.

Husk følgende, inden du rengør:

- Hold vand væk for at undgå korrosion på varmeelementerne.
- Når du er færdig med at udskrive, skal du vente, indtil printhovedet er kølet af.
- Rør ikke ved printhovedet med bare hænder eller komplekse genstande.

Rengøringstrin:

1. Fugt en blød klud eller en vatpind med ethylalkohol.
2. Tør forsigtigt printerhovedet af i én retning. Det vil sige, tør kun fra venstre mod højre eller omvendt. Tør ikke frem og tilbage, hvis der igen sætter sig støv eller snavs på printerhovedet.

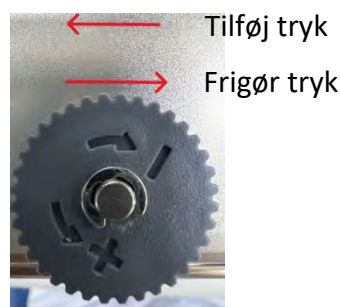


Bemærk:

Garantien på printerhovedet bortfalder, hvis printerhovedets serienummer fjernes, ændres, er defekt eller gøres ulæseligt under alle omstændigheder.

5.2 Printerjusteringer

Udskriftskvaliteten kan finjusteres i henhold til de områder med uensartet udskriftskvalitet, der er angivet med etiketterne. Der er 2 drejeknapper til justering af TPH-trykket. Ved at dreje med uret øges trykket. Ved at dreje mod uret mindskes trykket. Da mediet er indstillet til venstre justering, kan brugerne først justere den højre drejeknap for at afbalancere TPH-trykket fra venstre side. Drejeknapperne kan justeres samtidigt, hvis mediets tykkelse ændres.



Gentag samme proces, indtil udskriftskvaliteten er godt afbalanceret. Skalaens ender af etiketten. Når den ønskede kvalitet er nået, skal du notere den nye indstilling for **Juster fjedertrykspude** og typenummeret på det bånd, der er brugt i denne udskriftsopgave, til fremtidig reference.



Bemærk:

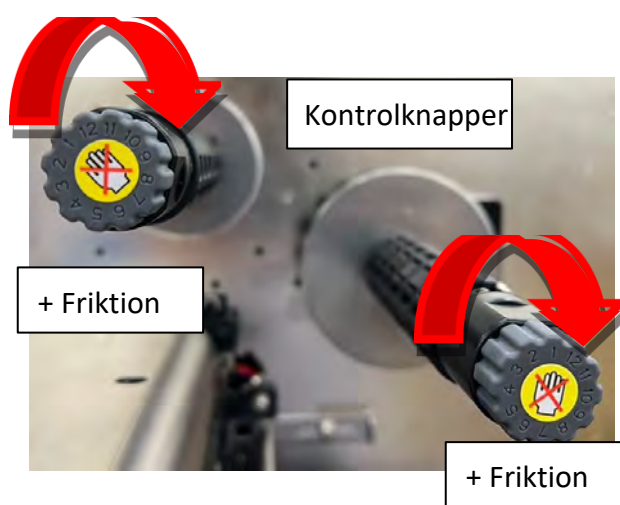
For at udskrive små etiketter, f.eks. 1-2 tommer etiketter, skal du justere trykområdet for printhovedet.

5.2.1 Justering af båndspænding

Både båndudrulningsspindlen og båndoprulningsspindlen er udstyret med kontrolknapper til justering af båndspændingen. Kontrolknapperne kan drejes i begge retninger.

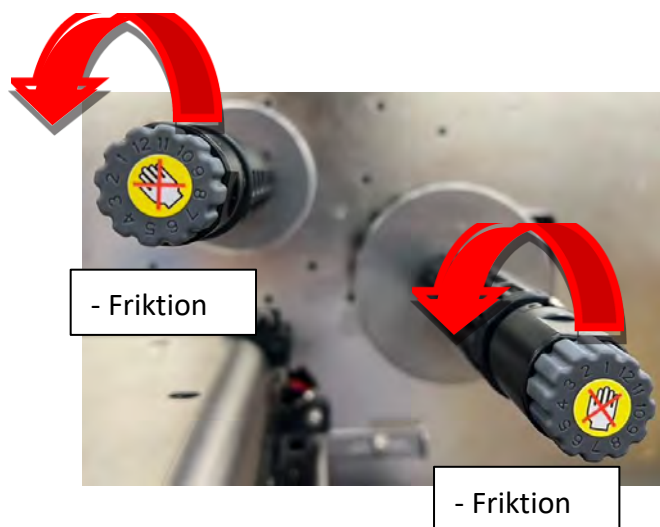
Hvis båndet er krøllet ved udrulning, skal du dreje kontrolknappen på båndudrulningen med uret for at øge båndspændingen ved udrulning og yderligere forbedre båndkrølningen.

- Drej kontrolknappen med uret for at øge båndspændingen.



For stor spænding ved båndudrulning kan medføre, at båndet ikke bevæger sig jævnt. Når dette sker, skal du dreje kontrolknappen på båndudrulningen mod uret for at reducere båndspændingen og udligne spændingen.

- Drej kontrolknappen mod uret for at reducere båndspændingen.



[Bemærkning]:

Båndakslen har en brugervenlig funktion, der gør det muligt for brugerne at justere båndakslens spænding ved at dreje på knappen. Brugeren kan nulstille til fabriksindstillingen ved at justere båndakslen, mens den sorte linje er justeret i forhold til de markerede pile. Standardindstillingen ved levering fra Argox-fabrikken er vist i figur 2 – de to pile er på linje med den sorte linje.



Bemærk:

Hvis båndet er krøllet ved oprulning, skal du dreje kontrolknappen mod uret for at mindske båndspændingen ved oprulning og yderligere forbedre båndkrølningen. Hvis spændingen er for lille ved oprulning, vil båndet ikke bevæge sig jævnt, og kontrolknappen skal drejes med uret for at øge spændingen.

5.2.2 Justering af udskrivningskrølning

Under udskrivning kan båndet krølle og forårsage unormal udskriftskvalitet.

Nedenfor beskrives, hvordan du løser problemet med krøllet bånd.



Når ovenstående udskrifter vises, kan den mulige årsag være, at båndbeslaget ikke er korrekt justeret, så højden er ens på begge sider. Justeringen foretages således:

1. Løsn skruerne på begge sider, og drej dem mod uret:



2. Sørg for, at båndbeslaget først er i sin **laveste** position, og stram derefter skruerne ved at dreje dem med uret.



3. Alternativt kan du reducere forekomsten af båndkrølninger ved hjælp af mekanismen til justering af båndkrølninger i begge ender.



Til udrulning af bånd



Til oprulning af bånd



Oprindelig fabriksindstilling

4. Udskriv en testside for at kontrollere udskriftskvaliteten. Hvis kvaliteten forbedres, skal du stoppe justeringen. Hvis ikke, skal du fortsætte med næste trin.
5. Hvis testudskriften ser ud som nedenfor, skal du lade skruen til højre for båndbeslaget være, og derefter løsne skruen til venstre og gradvist finjustere opad, indtil udskriftskvaliteten forbedres.



Hvis testudskriften ser ud som i figur B, skal du lade skruen til venstre for båndbeslaget være, og derefter løsne skruen til højre og gradvist finjustere opad, indtil udskriftskvaliteten forbedres.



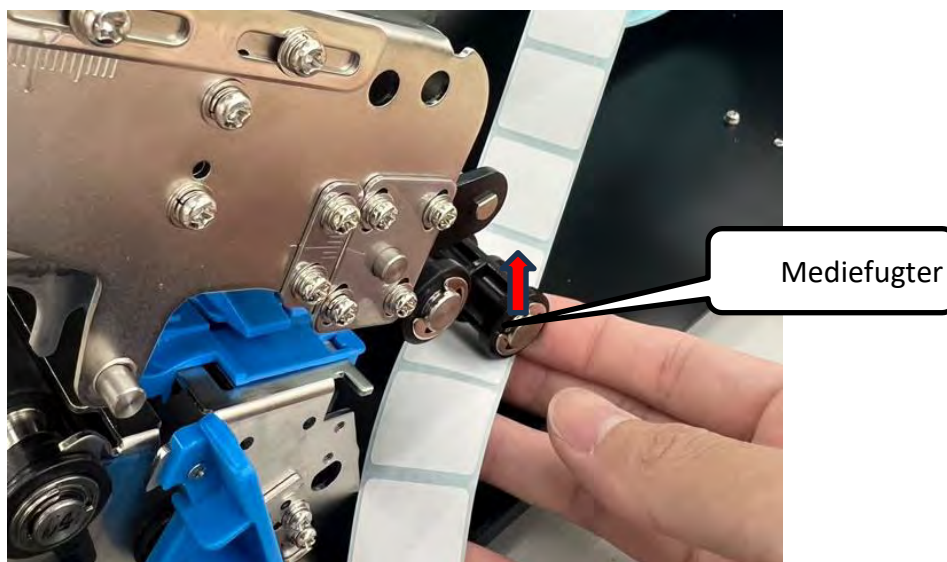
5.2.3 Justering af offset for små medier

⚠ Bemærk: Hvis dine etiketter ikke har tendens til at blive forvrængede eller krølledede, behøver du muligvis ikke justere medieskinnerne og mediefugteren. Det bør være tilstrækkeligt blot at fastgøre etiketterne på normal vis.

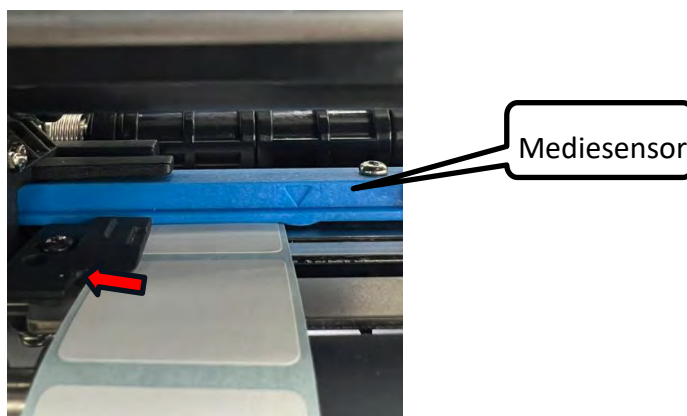
Når du udskriver på etiketter i mindre størrelser, f.eks. 1 tomme eller mindre, og på betydeligt blødere medier, f.eks. **vandfaste etiketter**, og du oplever problemer med forkert justering eller krølning af etiketterne, kan det være nødvendigt at justere medieskinnens position.

Justeringstrin

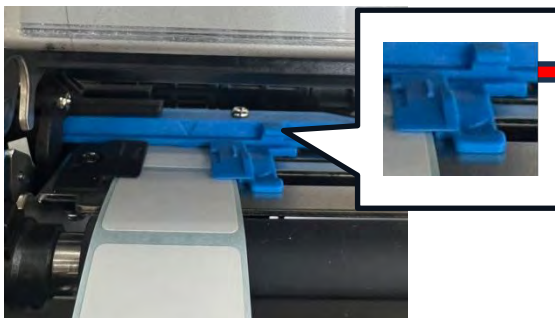
1. Løft mediefugteren opad.



2. Træk forsigtigt de etiketter, der skal udskrives, ind under den sorte mediesensor, og skub dem indad.



3. Brug fingrene eller et spidst værktøj til forsigtigt at skubbe den lille medieskinne mod siden af etiketterne for at forhindre, at de glider.



Udskriv en testside, og kontroller udskriftskvaliteten. Hvis udskriftskvaliteten er forbedret, er justeringen færdig.

Pas på

- Vær forsigtig, når du justerer, og undgå at ridse eller beskadige dele.
- Det anbefales at flytte sensoren i små trin og teste udskriftskvaliteten efter hver justering.

Hvornår skal der justeres?

- Når der udskrives på små mediemål, og der opstår forskydning eller krølning.
- Når der skiftes til et andet mediemål.

Konsekvenser af forkert justering

- Etiketterne kan blive udskrevet i forkert position.
- Etiketterne kan blive krøllede under udskrivningen.
- Printeren kan have problemer med at indføre etiketterne korrekt.



Husk på: Juster kun medieskinnen og mediefugteren, hvis du oplever problemer med forkert justering eller krølning af etiketterne. Hvis dine etiketter indføres og udskrives korrekt uden justeringer, er det bedst at lade medieskinnen og mediefugteren være i deres standardpositioner.

6. Fejlfinding

Dette kapitel indeholder oplysninger om printerproblemer og løsninger.

6.1 Printerproblemer

Fejl	Kontrolpunkt og modforanstaltninger
Printeren kan ikke tændes.	▪ Har du tilsluttet netledningen? ▪ Kontroller strømforbindelsen fra stikkontakten til printeren. Test netledningen og stikkontakten med andre elektriske apparater. ▪ Tag printeren ud af stikkontakten, og tilslut den igen.
Printeren slukker af sig selv.	▪ Tænd printeren igen. ▪ Hvis printeren fortsat slukker af sig selv, skal du kontrollere stikkontakten og sikre dig, at den har tilstrækkelig strøm til printeren.
Printeren fremfører ikke mediet.	▪ Mediet er ikke indsat korrekt. Se afsnit 2.3, Indsættelse af medie, for at indsætte mediet igen. ▪ Hvis der er papirstop, skal du fjerne det.

6.2 Medieproblemer

Fejl	Kontrolpunkt og modforanstaltninger
Der er ikke mere medie.	▪ Indsæt en ny medierulle.
Papiret sidder fast.	▪ Åbn printeren, og fjern det fastklemte papir. ▪ Sørg for, at medieskinnerne holder papiret korrekt.
Udskriftspositionen er ikke korrekt.	▪ Har du brugt den rigtige medietype til udskrivning? ▪ Mediet er ikke indsat korrekt. Se afsnit 2.3, Indsættelse af medie, for at indsætte mediet igen. ▪ Mediesensoren skal kalibreres. Se afsnit 3.2, Kalibrering og konfiguration af udskrivningsmedier, for at kalibrere sensoren. ▪ Mediesensoren er snavset. Rengør mediesensoren.
Der udskrives ikke noget.	▪ Mediet er ikke indsat korrekt. Se afsnit 2.3, Indsættelse af medie, for at indsætte mediet igen. ▪ Udskriftsdataene er muligvis ikke sendt korrekt. Sørg for, at grænsefladen er indstillet korrekt i printerdriveren, og send udskriftdata igen.

Udskriftskvaliteten er dårlig.	▪ Sørg for, at mediet og farvebåndet passer sammen.
	▪ Printheadet er beskidt. Rengør printheadet.
	▪ Skrivevalsen er snavset. Rengør skrivevalsen.
	▪ Juster udskriftens mørke eller sænk udskriftshastigheden.
	▪ Mediet er ikke kompatibelt med printeren. Brug i stedet en egnet medierulle.

6.3 Båndproblemer

Fejl	Kontrolpunkt og modforanstaltninger
Der er ikke mere bånd.	▪ Indfør ny båndrulle.
Båndet er knækket.	▪ Kontroller udskriftens mørkhed, og juster den, hvis den er for høj, og udfør følgende trin for at reparere det ødelagte farvebånd: ▪ Fjern båndets udrulningsrulle, og tag rullen ud af printeren. ▪ Træk båndet fra udrulningsrullen, så det overlapper den ødelagte ende af opsamlingsrullen. ▪ Tape de overlappende dele sammen. ▪ Sæt begge ruller tilbage i printeren.
Farvebåndet er "udskrevet" med mediet.	▪ Båndet er ikke indført korrekt. Se afsnittet om isætning af bånd ovenfor for at sætte båndet i igen. ▪ Printheadets temperatur er for høj. Sæt båndet i igen, og udskriv en konfigurationsetiket for at kontrollere indstillingerne (se afsnittet Kalibrering og konfiguration af udskriftsmedier ovenfor). Hvis udskriftens mørkhed er meget høj, skal du justere den i printerindstillingerne eller nulstille printeren (se afsnittet Nulstilling til fabriksindstillinger ovenfor).
Båndet er krøllet.	▪ Sørg for, at båndet er sat korrekt i. ▪ Drej tommelfingerhjulet på båndspindlerne for at rette båndet ud.

6.4 Problemer med tilskæringsenhed og fordelingsenhed

Fejl	Kontrolpunkt og modforanstaltninger
Der er problemer med tilskæringsenheden.	▪ Hvis der er papirstop, skal du fjerne det. ▪ Tilskæringsenhed sidder løs. Fastgør tilskæringsenheden på dens plads og stram den. ▪ Skærebladet er ikke længere skarpt. Udskift tilskæringsenheden.

- | | |
|----------------------------------|--|
| Fordelingsenheden har problemer. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Hvis der er papirstop, skal du fjerne det. ■ Fordelingsenheden sidder løs. Fastgør fordelingsenheden på dens plads og stram den. ■ Sørg for, at mærkatpapiret er korrekt trukket ind i fordelingsåbningen. |
|----------------------------------|--|

6.5 Interne fejl

Fejl	Kontrolpunkt og modforanstaltninger
Kommunikationsfejl (RS-232C).	■ Kontroller seriekablet for at se, om det fungerer korrekt. ■ Sørg for, at seriekablet er tilsluttet korrekt, og at computeren er tændt. ■ I printerværktøjet skal indstillingerne for COM-porten være de samme som dem i fanen COM under Parameter. ■ Seriekablet er muligvis ikke tilsluttet korrekt eller er beskadiget. Prøv at tilslutte det igen eller anskaf et nyt.
Flash ROM på CPU-kortet fejl eller USB-hukommelsesfejl.	■ Kontroller dit USB-flashdrev og se, om det fungerer korrekt. ■ Sørg for, at dit USB-flashdrev er tilsluttet korrekt. ■ Flash ROM eller USB-drevet er beskadiget. Udskift det.
Der er opstået en slettet fejl ved formatering af USB-hukommelsen.	
Kan ikke gemme filer på grund af utilstrækkelig USB-hukommelse.	■ Slet filerne på dit USB-drev for at frigøre plads, eller udskift dit USB-drev med et tomt.
Kommandofejl.	■ Tryk på FEED-knappen. ■ Sluk printeren, og tænd den igen.
En EEPROM til sikkerhedskopiering kan ikke læses eller skrives korrekt.	■ Det er muligt, at EEPROM er beskadiget. Udskift den eller hovedkortet.
Der er hentet en kommando fra en ugyldig adresse.	■ Kontroller dine kommandoer og sørg for, at de er korrekte.
Der er blevet tilgået orddata fra et andet sted end grænsen for orddataene.	
Der er blevet tilgået lange orddata fra et sted	

Fejl	Kontrolpunkt og modforanstaltninger
andre end grænsen for dataene for lange ord.	▪ Kontroller dine kommandoer og sørg for, at de er korrekte.
En udefineret kommando på et andet sted end forsinkelsesporten er blevet afkodet.	
En udefineret kommando i forsinkelsesporten er blevet afkodet.	
En kommando, der omskriver dataene i forsinkelsesporten, er blevet afkodet.	

6.6 Andre fejl

Fejl	Kontrolpunkt og modforanstaltninger
Der er brudte linjer på den udskrevne etiket.	▪ Printhovedet er beskidt. Rengør printhovedet.
Printheadets temperatur er usædvanlig høj.	▪ Printerens styrer printheadets temperatur. Hvis den er meget høj, stopper printerens automatisk udskrivningen, indtil printheadet er kølet af. Derefter genoptager printerens automatisk udskrivningen, hvis der er et uafsluttet udskriftsjob.
Printheadet er ødelagt.	▪ Kontakt din lokale forhandler for at få hjælp.

6.7 Fejlmeddelelser på LCD-skærmen

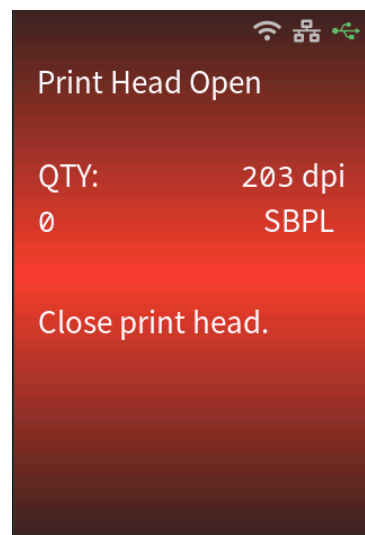
- **Printhoved åbent**

Mulige årsager:

Printhovedet er åbent, printhovedet er ikke helt lukket.

Modforanstaltninger:

Tryk ned på trykpunktet, indtil der høres et klik.



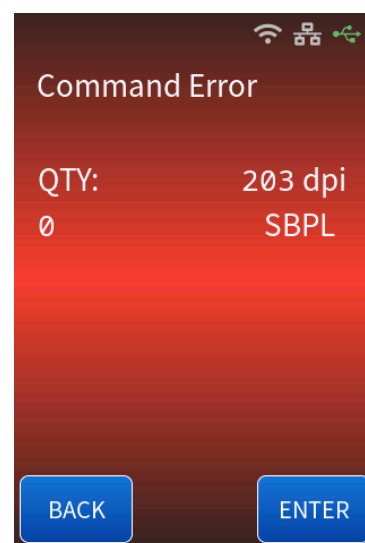
- **Kommandofejl**

Mulige årsager:

Der opstår en kommunikationsfejl på grund af tab af data eller forkert kommando.

Modforanstaltninger:

Sluk printeren, tænd den igen og udskriv igen.



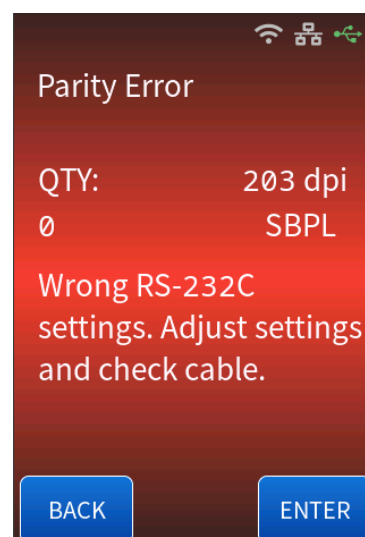
- **Paritetsfejl**

Mulige årsager:

Der opstår en RS-232-kommunikationsfejl.

Modforanstaltninger:

Kontroller opsætningsbetingelserne og parametrene for RS-232-kommunikationen.



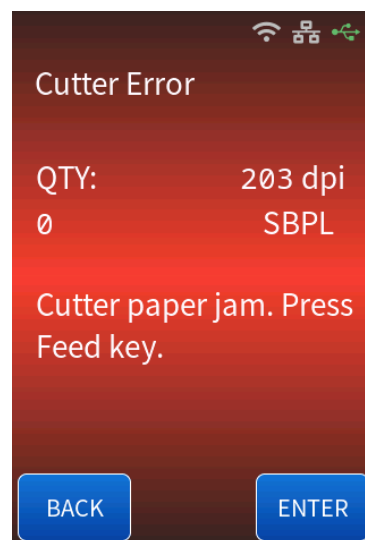
• Fejl med tilskæringsenhed

Mulige årsager:

Der er muligvis papirstop i tilskæringsenheden eller printhovedmodulet.

Modforanstaltninger:

Fjern papirstoppet i tilskæringsenheden eller printhovedmodulet.



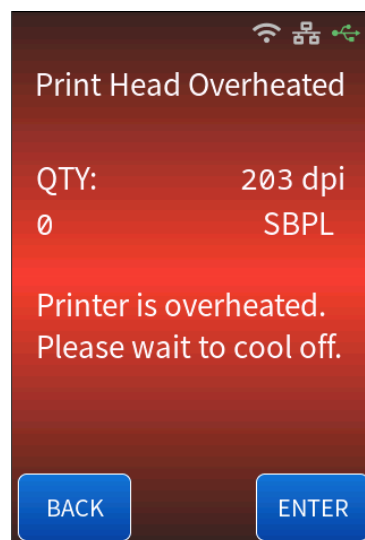
• Printhoved overophedet

Mulige årsager:

Printheadet er overophedet.

Modforanstaltninger:

Printeren bliver overophedet under udskrivningen. Udskrivningen genoptages, når printheadet er kølet af.



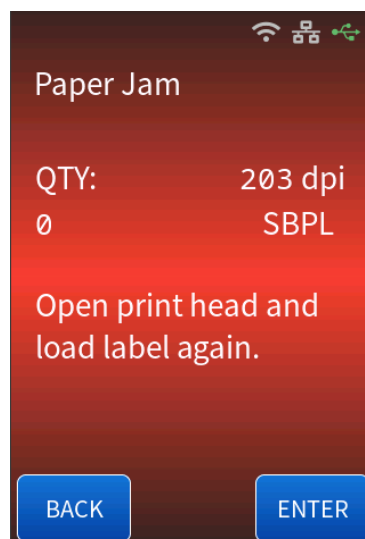
• Papirstop

Mulige årsager:

Der opstår papirstop eller papir sidder fast i printhovedmodulet.

Modforanstaltninger:

Åbn printhovedmodulet og genindlæs eller fjern papirstoppet i printhovedmodulet.



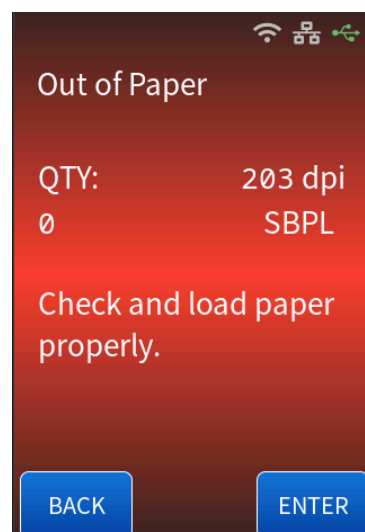
• Intet papir

Mulige årsager:

Mediet er ved at løbe tør/Mediet er indsat forkert

Modforanstaltninger:

Udskift med en ny medierulle/kontroller
medietilstanden



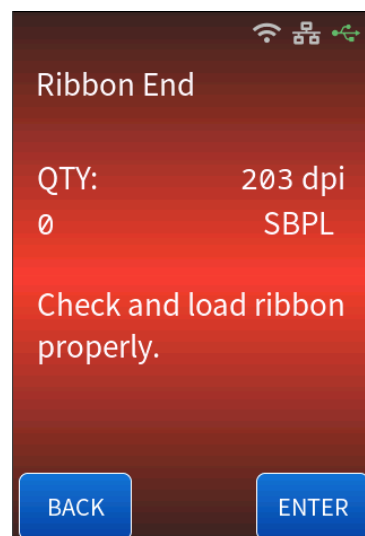
• Båndende

Mulige årsager:

Båndet er ved at løbe tør/båndet er indsat forkert

Modforanstaltninger:

Udskift med en ny båndsrulle/kontroller
båndets tilstand



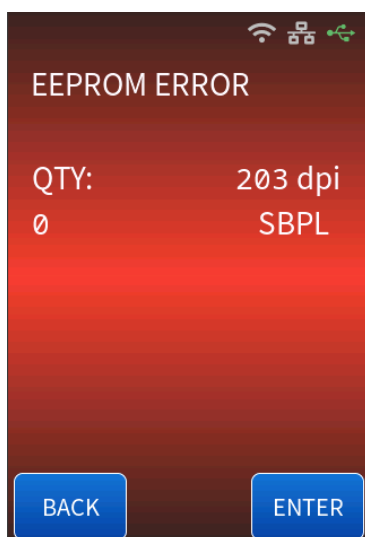
• EEPROM-FEJL

Mulige årsager:

EEPROM på bundkortet kan have
problemer eller være beskadiget

Modforanstaltninger:

Sluk printeren og tænd den igen.
Hvis fejlmeddelelsen stadig vises, skal du udskifte
bundkortet.



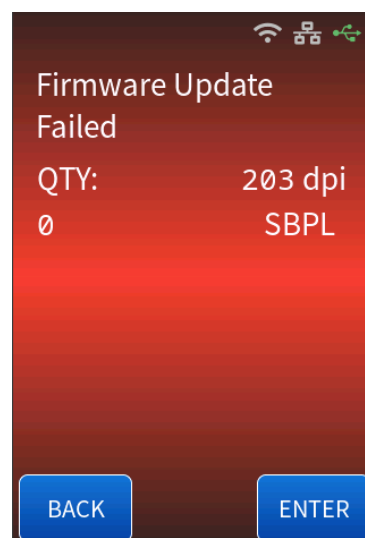
- **Firmwareopdatering mislykkedes**

Mulige årsager:

Firmwareopdateringen er ikke gennemført.

Modforanstaltninger:

Genindlæs firmwareden/Gå tilbage til
fabriksindstillingerne og genindlæs firmwareden/Skift
firmwarefilen, hvis filen er beskadiget.



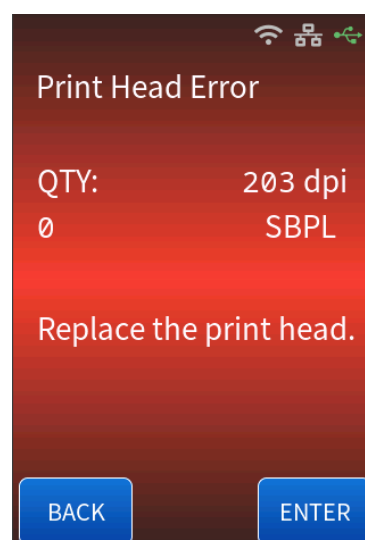
- **Printhovedfejl**

Mulige årsager:

Printhovedet har problemer med dårlige punkter.

Modforanstaltninger:

Skift printhoved.



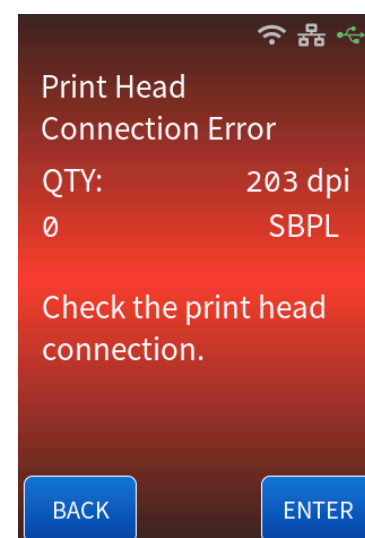
- **Printhovedforbindelsesfejl**

Mulige årsager:

Printhovedet har problemer med dårlig
kabelforbindelse.

Modforanstaltninger:

Kontroller, om printerhovedets kabelforbindelse
har løsnet sig eller er afbrudt.



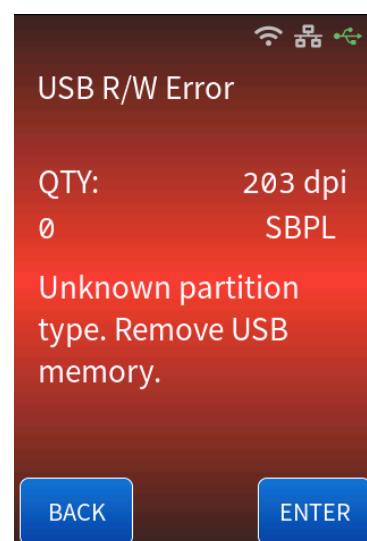
- **USB-R/W-fejl**

Mulige årsager:

USB-drevet kan ikke læses eller skrives til.

Modforanstaltninger:

Fjern USB-drevet, og formater det igen. Sørg for at formatere USB-drevet under exFAT-typen.



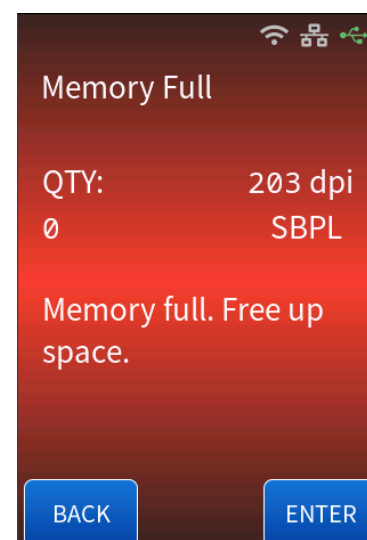
- **Hukommelse fuld**

Mulige årsager:

USB-hukommelsen er fuld.

Modforanstaltninger:

Ryd op i pladsen på USB-drevet og indsæt USB-drevet i printeren igen.



7. Specifikationer

Dette afsnit indeholder specifikationer for printeren.

7.1 Printer

Udskrivningsmetode	Direkte termisk/termisk overførsel
Udskrivningsopløsning	203 dpi/300 dpi
Udskrivningshastighed	2~8 ips (203 dpi) / 2~6 ips (300 dpi)
Udskrivningsområde	Længde 400 mm x bredde 104 mm (Maks.: 203 dpi L2500 mm × B104 mm, 300 dpi L1500 mm × B104 mm)
Hukommelse	128 MB DRAM, 128 MB Flash
CPU-type	32-bit RISC-mikroprocessor
Sensorer	• Mediesensor (reflekterende/afstand, bevægelig) • Sensor for åbent hoved • Sensor for manglende bånd • Fordelingssensor (med fordelingstilvalg)
LCD	3,5" farve-LCD
Betjeningsgrænseflade	LED-indikator x 3, knap x 7
Komm. Grænseflade	• USB 2.0 (Type A) x 2 porte • USB 2.0 (Type B) x 1 port • RS-232C • LAN (10BASE-T/100BASE-TX) • Bluetooth 5.0 (valgfri) • WLAN IEEE802.11b/g/n (valgfri)
Skrifttyper	Bitmap: XS, XU, XM, XB, XL, OCR-A, OCR-B Skalerbar: CG Times, CG Triumvirate Forenklet kinesisk: GB18030、GB2312 Traditionelt kinesisk: BIG5
Grafik	SZPL (PPLZ): GRF, Hex, GDI
Emulering	SBPL, PPLZ (SZPL) og SIPL
Software	• Printerdrivere (SATO, Loftware, Bartender) • Alt-i-ét-værktøj • Webkonfiguration
Valgfrie elementer	• Tilskæringssæt • Fordelingssæt • RF-modulkit



Bemærk: Udskriftskvalitet og hastighed er baseret på 15 % udskriftsdækning.

7.2 Medier og bånd

Egenskabe	Beskrivelse
Medie	Mediестørrelse: ➤ Fortløbende: • Længde: 6 til 2497 mm (9 til 2500 mm inklusive mærkatpapir) (203 dpi) • Længde: 6 til 1497 mm (9 til 1500 mm inklusive mærkatpapir) (300 dpi) • Bredde: 22 til 112 mm (25 til 115 mm inklusive mærkatpapir) ➤ Afrivning/tilskæringsenhed: • Længde: 22 til 2497 mm (25 til 2500 mm inklusive mærkatpapir) (203 dpi) • Længde: 22 til 1497 mm (25 til 1500 mm inklusive mærkatpapir) (300 dpi) • Bredde: 22 til 112 mm (25 til 115 mm inklusive mærkatpapir) ➤ Fordelingsenhed: • Længde: 22 til 397 mm (25 til 400 mm inklusive mærkatpapir) (203/300 dpi) • Bredde: 22 til 112 mm (25 til 115 mm inklusive mærkatpapir) Medietype: Direkte termisk etiket, direkte termisk tag, rullepapir (indvendig eller udvendig oprulning), sammenfoldet papir Papirtykkelse (etiket og mærkatpapir): 60 til 268 µm (0,06 til 0,268 mm)

Papirets udvendige diameter/kerne størrelse:

- Maks. diameter: 203,2 mm (8") OD på en 76 mm (3") ID-kerne.
- 177,8 mm (7") OD på en 38 mm (1,5") ID kerne

Bånd

Båndsstørrelse:

- Maks. længde: 450 m
- Maksimal diameter: 82 mm
- Kerne størrelse: 25,4 mm (1")

Båndtype: Voks, voks/harpiks, harpiks

7.3 Elektrisk og driftsmiljø

Egenskaber	Beskrivelse
Strømforsyning	Spænding: vekselstrøm 100 V ~ 240 V ± 10 % (fuldt område) Frekvens: 50 Hz - 60 Hz ± 5 %
Temperatur/ fugtighed	Driftsmiljø: 4~40°C / 30~80%RH (ingen kondens) Opbevaringsmiljø: -20~50°C / 15~85%RH (ingen kondens)

7.4 Fysisk størrelse

Dimension	Størrelse og vægt
Størrelse	271 mm (B) x 261 mm (H) x 450 mm (D)
Vægt	11,4 kg



Bemærk, at specifikationerne kan ændres når som helst uden forudgående varsel. For mere information om de nye specifikationer henvises til SATO's websted eller din forhandler.

7.5 Skrifttyper, stregkoder og grafik

Skrifttyper, stregkoder og grafikspekifikationer afhænger af printeremuleringen. Emuleringerne PPLA, PPLB og PPL Z er printerprogrammeringssprog, som værten kan kommunikere med printeren igennem.

Printerprogrammeringssprog SBPL

Programmeringssprog	SBPL
Interne skrifttyper	12 bitmap-skrifttyper (OCR-A; OCR-B; XU; XS; XM; XB; XL; U; S; M; WB; WL) med forskellige punktstørrelser. 2 kinesiske bitmap-skrifttyper (GB18030; Big5) med forskellige punktstørrelser. 1 koreansk skrifttype (KSC5601). 1 strukturskrifttype. 4 ægte skrifttyper (Sato CG Times; Sato CG Triumvirate; SUD-SON; SUD-HEI)
Symbolsæt (kodesider)	Dos737, Dos850, Dos852, Dos855, Dos857, Dos858, Dos866, Dos869, ISO8859-1, ISO8859-2, ISO8859-9, UTF-8, UTF-16, kodepage 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1257
Softskrifttyper	TTF-skrifttype, der kan downloades med kommandoen 1 x 1; 12 x 12
Skriftstørrelse	0, 90, 180, 270 grader, 4 retninger rotation
Tegnrotation	Binær, HEX, BMP, PCX, IMG.
Grafik	Code39, UPC-A, UPC-E, Postnet, Code128 undergruppe A/B/C, Industrial 2of5, Matrix 2of5, Code 93, Code 39, MSI, ITF, EAN-8, Codabar, Code 11, EAN-13, GS1 Databar (RSS)
1D-stregkoder	PDF417, Micro PDF, MAXI, QR-kode, Micro QR-kode, DataMatrix, GS1 DataMatrix, Aztec
2D-stregkoder	

Printerprogrammeringssprog PPLZ (SZPL)

Programmeringssprog	PPLZ (SZPL)
Interne skrifttyper	8 (A~H) skrifttyper med forskellige punktstørrelser. 8 AGFA-skrifttyper: 7 (P~V) skrifttyper med faste forskellige punktstørrelser (ikke skalerbare) 1 (O) skrifttype med skalerbar punktstørrelse.
Symbolsæt (kodesider)	USA1, USA2, UK, HOLLAND, DANMARK/NORGE, SVERIGE/FINLAND, TYSKLAND, FRANKRIG1, FRANKRIG2, ITALIEN, SPANIEN, MISC, JAPAN, IBM850, Multibyte asiatiske kodninger, UTF-8, UTF-16 Big-Endian, UTF-16 Little-Endian, Kodepage 1250, 1251, 1252, 1253, 1254
Softskrifttyper	Softfonte, der kan downloades med
Skriftstørrelse	Print Tool 1x1 til 10x10
Tegnrotation	0, 90, 180, 270 grader, 4 retningsrotation
Grafik	GRF, Hex og GDI
1D-stregkoder	Code39, UPC-A, UPC-E, Postnet, Code128 undergruppe A/B/C, Interleave 2 af 5, Interleaved 2 af 5 med kontrolsum, Interleaved 2 af 5 med menneskeligt læsbart kontrolciffer, Code 93, Code 39 med kontrolciffer, MSI, EAN-8, Codabar, Code 11, EAN-13, Plessey, GS1 Data bar (RSS), Industrial 2 af 5, Standard 2 af 5, Logmars
2D-stregkoder	MaxiCode, PDF417, Data Matrix (kun ECC 200), QR-kode, Sammensatte koder, Aztec

Printerprogrammeringssprog SIPL

Programmeringssprog	SIPL
Interne skrifttyper	15 skrifttyper (a til p) med forskellige punktstørrelser.
Symbolsæt (kodesider)	USA, Storbritannien, Tyskland, Danmark, Frankrig, Sverige, Italien, Spanien, 8-bit ASCII, Schweiz, kodepage 850, kodepage 1250 (Centraleuropa), kodepage 1251 (kyrillisk, russisk), kodepage 1252 (latin 1, Vesteuropa), kodepage 1253 (græsk), Kodeside 1254 (tyrkisk), Kodeside 1255 (hebraisk), Kodeside 1256 (arabisk), Kodeside 1257 (baltisk), Kodeside 1258 (vietnamesisk), Kodeside 874 (thailandsk), Kodeside 932 (Shift JIS, japansk), Kodeside 936 (GB 2312-80, forenklet kinesisk), Kodeside 949 (KSC5601, koreansk Hangeul), Kodeside 950 (Big 5, traditionelt kinesisk), UTF-8
Bløde skrifttyper	Blød skrifttype, der kan downloades via udskriftværktøjet
Skrifttypestørrelse	1 til 250 prikker (læseligt for mennesker)

Programmeringssprog	SIPL
Tegnrotation	0, 90, 180, 270 grader, 4 retningsrotation
Grafik	Understøtter .bmp-, .pcx- og .png-formater med en bit dybde.
1D-stregkoder	Code 39, Code 93, Interleaved 2 of 5, Code 2 of 5, Codabar, Code 11, Code 128 / GS1-128, EAN/UPC, HIBC Code 39, Code 16K, Code 49, POSTNET, JIS-ITF, HIBC Code 128, GS1 DataBar, GS1 Composite, Planet, ISBT 128, USPS4CB
2D-stregkoder	PDF417, MaxiCode, DataMatrix, QR Code, MicroPDF417, Aztec

7.6 Trådløst LAN (valgfrit)

	Egenskabe	Trådløs LAN I/F
Hardware	Protokol	IEEE 802.11 b/g/n, 2.4GHz
	Aktiveret enheds	WT4-serier
	Driftstemperatur	-4°F (-20°C) ~ 185°F (85°C)
	Opbevaringstemperatur	-40°F (-40°C) ~ 221°F (105°C)
	Frekvens	2.400 ~ 2.484 GHz;
	Antenne	Indbygget antenne
	Maksimal datahastighed	54 Mbps i 802.11g, 150 Mbps i 802.11n
	Sendestyrke	(2,4 GHz) 17,5 dBm (11 b), 15,5 dBm (11 g), 13,5dBm (11 n)
	Forbindelsestilstand	Infrastruktur
	Standard IP-adresse	192.168.1.1
Software	Standard undernetmaske	255.255.255.0
	Standard-ESSID	SATO_PRINTER
	Sikkerhed	Godkendelse
		Åbn, WEP, WPA/WPA2-Personal, WPA/WPA2-Enterprise
		EAP
		PEAP, TLS, TTLS, FAST
	Protokol	Letvægts TCP/IP-protokol
	Trådløs LAN	Parameter: Kommando (Printerværktøjer)
	Parameter og status	
	Skærm	

7.7 Bluetooth

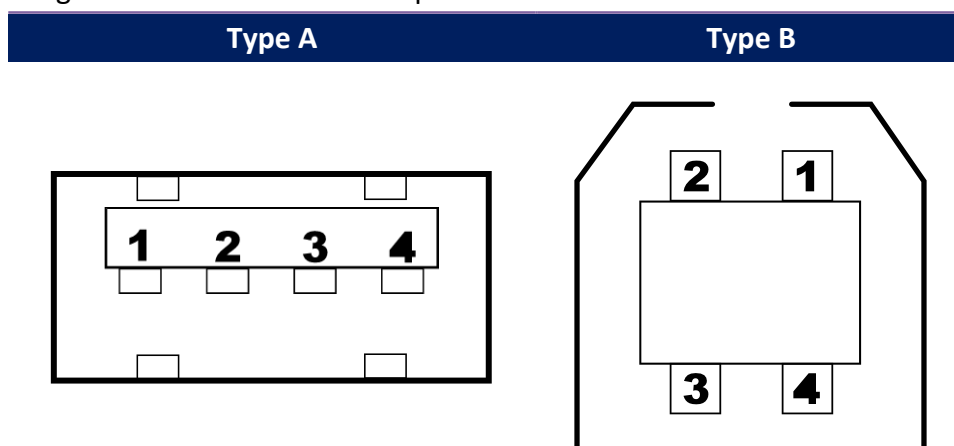
Egenskaber	Bluetooth I/F
Almindelig	Bluetooth 5.0
Aktiveret enheds	WT4-serien
Driftstemperatur	-4 °F (-20 °C) ~ 185 °F (85 °C)
Opbevaringstemperatur	-40 °F (-40 °C) ~ 221 °F (105 °C)
Fugtighed	10 ~ 90 % uden kondensering Klassisk
Forbindelser	Bluetooth: Nej Understøtter Bluetooth Low Energy: 1 klient.
Profil	Bluetooth Low Energy: Understøtter både central og perifer tilstand
Flowkontrol	HW-flowkontrol
Frekvens	2,402 ~ 2,480 GHz
Transmissionskraft	+8 dBm (maksimum)

7.8 Grænseflader

Dette afsnit indeholder oplysninger om IO-portspecifikationer for printeren.

7.8.1 USB

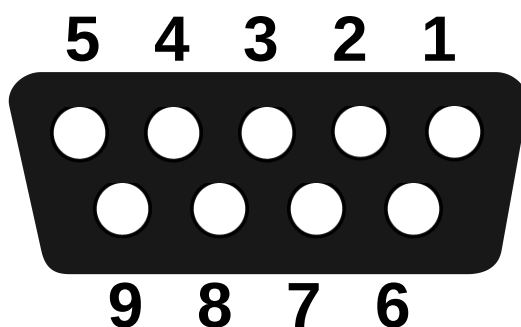
Der er to standard USB-stik. Typisk findes type A på værter og hubs, mens type B findes på enheder. Figuren nedenfor viser deres pinouts.



Pin	Signal	Beskrivelse
1	VBUS	+5V
2	D-	Differentielt datasignalpar -
3	D+	Differentielt datasignalpar +
4	Jord	Jord

7.8.2 RS-232C

Printerens RS-232C er DB9 hun. Den overfører data bit for bit i asynkron start-stop-tilstand. Figuren nedenfor viser dens pinout.



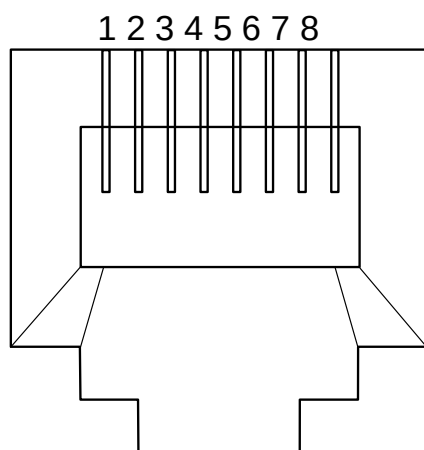
For at kommunikere mellem værten og printeren skal du vælge et RS-232-kabel af typen lige.

Pin	Signal	Bekrivelse
1	NA	Ingen funktion
2	TxD	Send
3	RxD	Modtag
4	NA	Ingen funktion
5	GND	Jord
6	NA	Ingen funktion
7	CTS	Klar til at sende
8	RTS	Anmodning om at sende
9	NC	Ingen forbindelse

Vært (DB9)			Printer (DB9)		
Signal	Beskrivelse	Pin	Pin	Beskrivelse	Signal
CD	Bærebølgedetektering	1	1	Ingen funktion	NC
RxD	Modtagelse	2	2	Send	TxD
TxD	Transmission	3	3	Modtag	RxD
DTR	Dataterminal klar	4	4	Ingen funktion	NC
GND	Jord	5	5	Jord	GND
DSR	Dataset klar	6	6	Ingen funktion	NC
RTS	Anmodning om at sende	7	7	Klar til at sende	CTS
CTS	Klar til at sende	8	8	Anmodning om at sende	RTS
CI		9	9	Ingen funktion	NC

7.8.3 LAN

LAN bruger et RJ-45-kabel, som er 8P8C (8-position 8-kontakt). Figuren nedenfor viser dens pinout.



Pin	Signal
1	Send+
2	Send-
3	Modtag+
4	Forbeholdt
5	Forbeholdt
6	Modtag-
7	Forbeholdt
8	Forbeholdt

SATO BASIC LINE WT4-AXB-printerserien
Betjeningsvejledning

Dato	Side	Bemærk	Rv.nr.
2025/1/31		Første udgave	1.0